

La Tribune

NOUVELLE VIE EN VERT ET OR



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Ils étaient 3500, teintant le parquet du centre sportif de leur toge noire, sous des drapeaux aux couleurs des 44 pays dont ils sont originaires. Des murmures, des rires, des accolades. L'Orchestre symphonique de Sherbrooke faisant vibrer de ses notes l'air déjà surchargé d'émotion. Samedi a éclaté la plus grosse collation des grades de l'histoire de l'Université de Sherbrooke. Dans ce qui est appelé à devenir une tradition, les nouveaux diplômés ont retourné leur sombre cape lors du rituel d'investiture, la faisant briller de ses mille feux aux reflets émeraude et or, couleurs de l'espérance et de la foi. Les diplômés ne se sont pas fait prier pour agiter des foulards jaunes, heureux de faire un pas dans ce qui devient leur nouvelle vie.

/4 et 5



Jamall Lee ramène la coupe du Maire à Bishop's

/45

Les capitaines des Gaiters, Simon Jones, Jamall Lee et Steven Mabee.

Un peu de soleil pour Lisa Paradis avant de partir injustement

/3



Vaste inventaire
2 stationnements
Taux d'intérêt avantageux
Le plaisir de conduire !

Suprem Automobile
819 821-9272

supremautomobile.bmw.ca

218735

La **AURA**,
la meilleure offre de l'industrie à

285\$/mois ou **23 498\$**
48 mois

Financement 0% sur 60 mois



0\$ comptant
0\$ dépôt

* Sujet à approbation du crédit. Photos et vidéo à titre indicatif seulement. Location 48 mois. Limite de 20 000 km/an, 15 ¢ excédentaire. Taxes en sus et transport en sus.



SATURN
SHERBROOKE

4880, boul. BOURQUE
(819) 823-1400

237201

La Tribune

Présidente-éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION

Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ

Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Isabelle Gagnon / Mélissa Jean

FINANCES

Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Le résultat des élections complémentaires donnera le ton à Ottawa cet automne

KARINE FORTIN

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La tenue d'un scrutin général au Canada cet automne pourrait bien dépendre de moins de 200 000 électeurs québécois qui élisent aujourd'hui leur député fédéral. L'issue du vote est difficile à prévoir, mais les observateurs s'entendent pour dire qu'elle donnera le ton aux mois qui viennent à Ottawa.

«Ces trois élections-là sont un test», a soutenu Christian Dufour, de l'École nationale d'administration publique (ENAP), qui a souligné que les trois comtés sont très différents et pourraient en quelque sorte servir de baromètre politique.

Sis en plein cœur de Montréal, Outremont est urbain et multiculturel tandis que Saint-Hyacinthe-Bagot est situé aux frontières du «450», qui a massivement appuyé l'Action démocratique aux dernières élections provinciales.

La circonscription de Roberval-Lac-Saint-Jean constitue quant à elle le cœur d'une région dont l'économie repose sur l'exploitation des ressources naturelles et qui a été très durement touchée par la crise du secteur forestier.

«Pour Stephen Harper, il s'agit d'un coup de sonde pour voir si sa main tendue au Québec et tout ce qui est arrivé depuis la dernière élection, ça rapporte», croit Christian Dufour.

D'après les derniers sondages, les conservateurs n'ont aucune chance dans Outremont, où libéraux et néo-démocrates sont nez à nez.

Ils pourraient toutefois ravir Roberval au Bloc québécois, qui détenait la circonscription depuis 1993. Ils semblent aussi dans la course dans Saint-Hyacinthe-Bagot, où le conseiller municipal Bernard Barré qui porte, leurs couleurs, affronte Eve-Marie Thaï Thi Lac, une souverainiste convaincue qui a longtemps été l'adjointe du député sortant Yvan Loubier.

S'ils font bien, les conservateurs pourraient être tentés de provoquer la chute de leur gouvernement en prononçant un discours du Trône aux allures de programme électoral le 16 octobre.

Selon M. Dufour, le personnage politique de Stephen Harper s'use peu à peu. «Donc, peut-être qu'il va être tenté de jeter les dés s'il a l'impression qu'au Québec



PC, DAVID BOILY

Le candidat libéral de Papineau, Justin Trudeau, à gauche, le candidat d'Outremont, Jocelyn Coulon, au centre, et Ken Dryden, député de York Centre ont participé ensemble à la campagne de M. Coulon samedi.

il est en train de se passer quelque chose», fait-il valoir.

C'est aussi l'avis de son collègue Luc Juillet, de l'Université d'Ottawa, qui croit qu'une victoire «retentissante» pourrait faire gonfler les conservateurs d'espoir et accélérer le déclenchement d'une élection générale.

«À l'inverse, si le Bloc québécois s'en tirait très bien, ça pourrait ralentir les ardeurs du parti de M. Harper», estime-t-il.

Outremont

Il y a fort à parier que Stephen Harper gardera les yeux rivés sur Outremont, ce soir, même si son parti n'y arrive qu'en queue de peloton. Il voudra en effet voir comment s'en tirent ses adversaires libéraux dans leur lutte contre l'ex-ministre québécois Thomas Mulcair, qui représente le NPD.

La circonscription est considérée comme un bastion «rouge» et Stéphane Dion s'est réservé le droit d'y désigner lui-même un

candidat. Son choix s'est arrêté sur l'ancien journaliste et spécialiste des relations internationales Jocelyn Coulon.

Les sondages suggèrent que les deux hommes sont à égalité, ce qui inquiète beaucoup les troupes libérales. Une dirigeante du parti, Denise Brunson, a d'ailleurs envoyé un courriel aux militants pour les inviter à faire leur part.

«Ce sera une bataille difficile. Le NPD a beaucoup investi pour remporter un siège au Québec et nous avons besoin d'autant de libéraux que possible pour que ce comté demeure rouge», a-t-elle souligné.

Tous les observateurs s'entendent pour dire que l'enjeu est important. «Si les libéraux perdaient dans Outremont, cela signifierait assez clairement que M. Dion et le parti en général ont beaucoup de difficulté à se rétablir au Québec. Je pense que ça pourrait être un coup très dur pour le leadership de M. Dion», souligne Luc Juillet.

Christian Dufour rappelle qu'il faudra aussi surveiller le pourcentage du vote libéral dans les autres circonscriptions.

«Les libéraux sont au plancher au Québec depuis le scandale des commandites et on se demande jusqu'à quel point Stéphane Dion est capable de changer la situation ou jusqu'à quel point il reste un repoussoir pour beaucoup de Québécois francophones», a-t-il noté.

Les politologues mentionnent cependant qu'il convient de prendre les choses avec un grain de sel dans le cas d'élections complémentaires puisque les gens ont tendance à voter «plus librement» et à s'exprimer de façon «moins stratégique» quand ils savent qu'ils auront peu ou pas d'influence sur la composition du gouvernement.

Le NPD, qui n'a fait élire qu'un seul député au Québec depuis sa création, s'annonce déjà comme le grand gagnant de la soirée, que Thomas Mulcair emporte un siège ou non.

Dernier sprint du Bloc québécois avant les élections partielles

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — À la veille des élections partielles fédérales, Gilles Duceppe a prêté main forte hier matin au candidat bloquiste d'Outremont, Jean-Paul Gilson.

Il a appuyé les bénévoles présents pour ce que le Bloc a baptisé «L'Opération conviction». Elle vise à inciter les électeurs des trois circonscriptions où se dérouleront des élections

complémentaires à aller voter, en passant des coups de fil aux résidents d'Outremont pendant environ une heure.

Selon les derniers sondages, le candidat néo-démocrate Thomas Mulcair dominerait dans les intentions de vote des électeurs, suivi du libéral Jocelyn Coulon.

Le chef du Bloc québécois convient de la forte présence du Nouveau Parti Démocratique dans Outremont, tout en soutenant

que le NPD ne récolte pas plus de cinq pour cent des intentions de vote dans Saint-Hyacinthe-Bagot et Roberval-Lac-Saint-Jean, où se dérouleront aussi des élections complémentaires.

Il a prétendu que le Bloc avait toujours fait de bons résultats dans Outremont et que le parti analysera ses performances une fois les élections terminées.

Le taux de participation aux élections partielles étant généralement plus faible que lors

d'élections générales, les partis fédéraux s'affairent «à faire sortir le vote». Samedi, le chef du Parti libéral, Stéphane Dion, et celui du NPD, Jack Layton, se sont tous deux rendus dans Outremont pour appuyer leur candidat.

Hier, le ministre conservateur et lieutenant politique de Stephen Harper au Québec, Lawrence Cannon, rencontrait à son tour les électeurs d'Outremont et de Saint-Hyacinthe.

Sommaire

Annonces classées	34 à 37
Arts et spectacles	21 à 23
Chez nous	17-19
Décès	38
Économie	30-31
Éphémérides	37
Jeux	36
Loterie	7
Mérite estrien	32
Monde	20
National	24 à 28
Opinions	18
Sports	41 à 47

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

«Si je portais une cagoule, c'est parce que je m'en allais voter.»

- OJ Simpson arrêté pour cambriolage

Météo

AUJOURD'HUI



ENSOLEILLÉ

MAX.: 19° MIN.: 3°

Lever du soleil: 6:26 Coucher du soleil: 18:59

MARDI



ENSOLEILLÉ

MAX.: 22° MIN.: 4°

MERCREDI



ENSOLEILLÉ

MAX.: 24° MIN.: 4°

27660

Juste pour toi, Lisa...

Atteinte d'une maladie dégénérative, elle fera le voyage de ses rêves grâce à ses proches



MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

STOKE — Lisa Paradis a sursauté en apercevant ces 36 personnes assises au resto où elle pensait allait souper en compagnie de sa petite famille, tout simplement. L'émotion a monté, l'a serrée à la gorge.

En compagnie de son conjoint Mario, de sa fille Tricia et de sa belle-fille Stéphanie, Lisa Paradis a effectivement pleuré à chaudes larmes, hier soir, en s'apercevant qu'elle était au coeur d'une belle surprise orchestrée par sa famille et ses amis les plus précieux.

Car le compte à rebours est irrémédiablement commencé pour cette maman de 36 ans. En août, celle qui se tenait en forme et qui adorait les chevaux a appris le terrible diagnostic: aux prises avec la sclérose latérale amyotrophique (SLA ou maladie de Lou Gehrig), elle ne sera peut-être déjà plus là quand sa fille de 12 ans enfilera finalement sa belle robe au bal des finissantes.

« La vie n'a pas toujours été facile pour toi, Lisa. Et maintenant que tu es heureuse avec ta petite famille, tes animaux et votre maison, le bon Dieu a décidé de mettre une date d'expiration sur ta vie. »

Trois à cinq ans d'espérance de vie, a lancé le neurologue. La maladie étant dégénérative, toutefois, la qualité de vie se dégradera... peut-être trop rapidement. « Tout allait bien et puis... Boum! Là, ça ne va plus », a d'ailleurs lancé la petite Stéphanie, 10 ans, la fille

du précieux conjoint de Lisa, Mario Pothier.

À peine remise de sa surprise, une Lisa toute tremblante a été invitée à s'asseoir. Sur une vidéo remplie d'images à faire rêver, elle a appris qu'elle et sa petite famille pourront s'envoler vers la République dominicaine du 6 au 13 octobre prochain.

Le temps presse

Serrée dans les bras de son bon Mario, Lisa pleurait. La petite Stéphanie sanglotait dans les bras de sa soeur alors que Tricia, elle, paraissait sous

le choc. « On ne sait rien, on ne sait pas combien de temps il reste... Il faut qu'on bâtisse des souvenirs pour les enfants, des souvenirs qu'elles pourront conserver parce que tout ce qui s'en vient ne sera pas drôle... » a lancé Lisa Paradis.

Puis, la tristesse serrait le coeur de la nièce Valérie lorsqu'elle a récité ces quelques paroles à sa tante bien-aimée. « La vie n'a pas toujours été facile pour toi, Lisa. Et maintenant que tu es heureuse avec ta petite famille, tes animaux et votre maison, le bon Dieu a décidé de mettre une date d'expiration

sur ta vie. »

Des souvenirs magiques

Pourquoi faut-il voyager si vite? Le neurologue n'a-t-il pas parlé de l'espoir de vivre encore de trois à cinq ans? Oui, mais la maladie fait déjà son oeuvre sournoise et imprévisible. Cet été, Lisa ressentait bien quelques douleurs ici et là, mais elle se trouvait en forme, en santé. Ensuite, trop vite, beaucoup trop vite, attacher un bouton, écrire quelques mots ou démarrer la voiture sont devenus des épreuves difficiles. Déjà!

Lisa demeure forte dans

l'épreuve. Quand le diagnostic est tombé et qu'elle a vu la fin approcher beaucoup trop vite, elle s'est dit qu'elle avait deux choix. S'écrouler ou vivre.

« J'ai choisi de vivre. Maintenant, tous les petits moments de bonheur sont si précieux! Il y a plein de bonnes personnes autour de moi dans ma famille, à mon travail. J'en profite », a-t-elle lancé.

Et à ses côtés, son bon Mario, celui qui l'a rendue si heureuse après des années difficiles. « Je l'aime, ma blonde, et je la trouve forte », a-t-il souligné, les yeux rougis par l'émotion.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Quelques instants après avoir appris que tous partaient en République dominicaine dans quelques semaines, Lisa Paradis a serré contre son coeur sa soeur Tricia Chapdelaine. On aperçoit son conjoint Mario Pothier, juste à ses côtés, et sa jeune belle-fille Stéphanie Morin-Pothier, en premier plan.

La fabuleuse histoire d'un voyage dans le Sud

STOKE — Chaque année, la petite famille de Lisa Paradis et celle d'Édith Normandin allaient ensemble passer quelques jours sur les plages d'Old Orchard Beach. De longues journées durant, les fillettes et leurs parents aussi allaient nager, surfer sur leurs planches... profiter de la vie. Chaque année, les familles Paradis et Normandin piaffaient d'impatience en attendant de voir arriver leur « longue fin de semaine ».

Le rêve de profiter de plages plus belles et plus chaudes traînait ainsi dans la famille de Lisa

Paradis depuis longtemps mais les sous manquaient pour s'offrir cette belle escapade...

Une idée folle

Et puis, il y a dix jours, la bonne amie Édith Normandin a eu une idée folle: et si elle réalisait vite le rêve de Lisa et de sa petite famille avant que le temps se soit trop égrené trop rapidement? Il y a 10 jours commençait donc la fabuleuse épopée d'un voyage de rêves dans le Sud...

Et puis débuta la recherche intensive de commanditaires,

de donateurs. Les employeurs, les familles et les amis furent mis à contribution.

En moins d'une semaine, Mme Normandin avait bien assez d'argent pour envoyer les quatre membres de la famille au Gran Bahia Principe de Punta Cana, en République dominicaine pour une semaine en formule tout inclus. De surcroît, elle était en mesure de faire un chèque de 1105 \$ à la petite famille pour qu'elle puisse lâbas s'offrir des activités et des excursions.

« Les employeurs de Lisa et

de Mario, Beaudin Le Prohon et Castonguay, de même que la Brasserie Le Jasper de Stoke, où Lisa et Mario sont de fidèles clients, ont été extraordinaires et c'est sans compter les amis, les membres de la famille... »

Tellement mérité

Lisa est une fille exceptionnelle, vous savez. Quand j'allais chercher l'argent, les gens me le donnaient en pleurant tellement ils sont attristés par ce qui arrive à Lisa. Elle mérite tellement ce cadeau! » a raconté avec vive émotion celle qui

s'est donné sans compter, ces deux dernières semaines, pour tout orchestrer.

Et Lisa est si appréciée que sa petite soeur a même lancé un autre projet, celui d'un couple qui n'a pas souvent eu la chance de voyage en solo, en amoureux: une semaine dans un Horse drive du Montana.

Pour un don ou tout simplement pour un mot d'encouragement qui irait droit au coeur de Lisa, on peut écrire à lerevealisa@hotmail.com

Henri-Paul Rousseau fier de ses racines

Le patron de la CDPQ reçoit un doctorat honorifique de l'Université de Sherbrooke



MARIANNE DANDURAND

marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Henri-Paul Rousseau, de sa haute stature, ne tenait pas en place avant le début de la cérémonie de la collation des grades de l'Université de Sherbrooke. Un pas à gauche, un pas à droite, surtout un grand sourire, il s'apprêtait à recevoir le titre de docteur d'honneur de l'Université de Sherbrooke.

«Ce matin (samedi), j'étais réveillé à cinq heures moins quart, comme un p'tit gars qui attend Noël! a-t-il confié. C'est très étonnant, et très émouvant. C'est mon quatrième doctorat honorifique, mais c'est le premier de mon université, c'est très différent», a exprimé le président et chef de la direction de la Caisse de dépôt et placement du Québec.

Fort lien d'appartenance, pour cet estrien qui a complété un baccalauréat à Sherbrooke avant de poursuivre ses études jusqu'au doctorat à l'Université Western en Ontario, puis enseigné à l'Université du Québec à Montréal et à l'Université Laval.

«Mon université», c'est celle de Sherbrooke. Sherbrooke qui, par des initiatives comme la grandiose collation des gra-

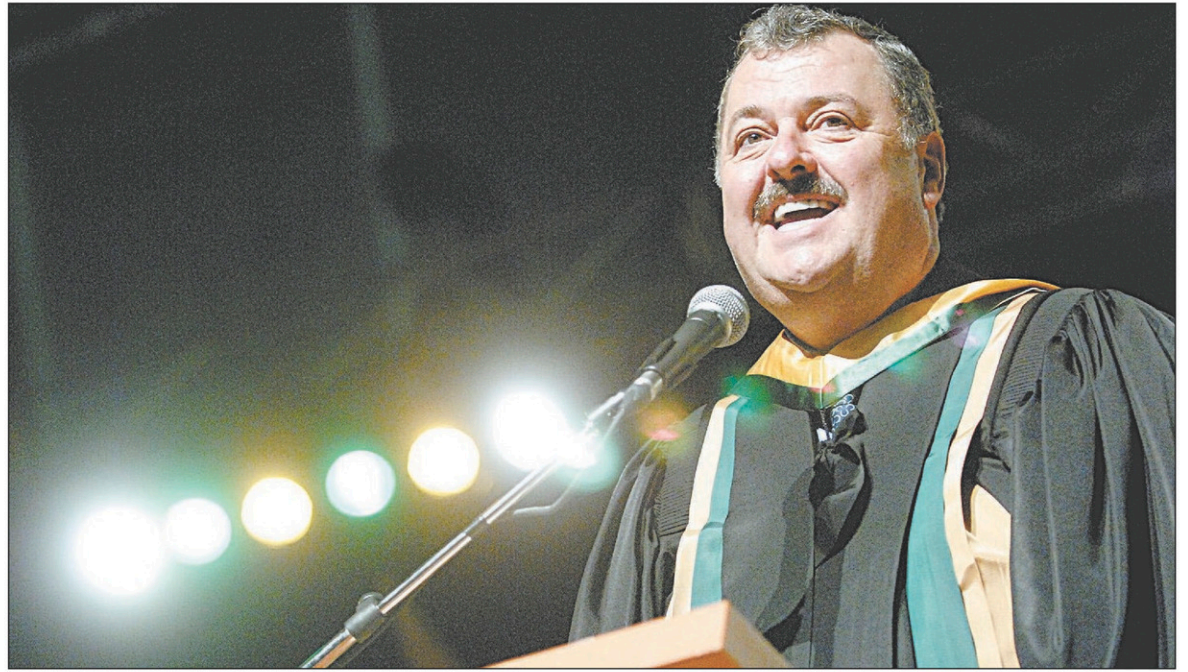
des, parvient à s'attacher ses diplômés.

Mais M. Rousseau n'aura pas eu besoin d'un tel événement pour rester ainsi uni à Sherbrooke. «Je n'étais pas allé à ma collation des grades, s'amuse-t-il. Dans les années '60, on les boycottait! Heureusement, c'est fini tout ça. C'est bien qu'on ait rendu ses lettres de noblesse à ce moment très important», estime l'économiste.

Rapidement, l'ancien professeur et ancien président d'honneur de la campagne Ensemble de l'Université de Sherbrooke glisse sur un sujet qui le passionne, l'éducation. Le thème a d'ailleurs été l'élément central de son allocution à la suite de l'obtention de son doctorat *honoris causa*.

Passant au crible quelques statistiques, il a souligné que «40 pour cent des gens ont un diplôme d'études secondaires ou moins. C'est plus que les 37 pour cent qui ont un diplôme universitaire. En 1965, poursuit l'économiste, 41 pour cent des gens disaient que l'éducation était leur priorité. Aujourd'hui, c'est 5 pour cent.»

Sa solution, la lutte au décrochage scolaire. Loin de lui l'idée de commenter le gênant taux de décrochage estrien, où un jeune sur trois ne complète pas ses études secondaires. «La



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Déjà détenteur de trois doctorats honorifiques à Concordia, Laval et Lyon, le très sympathique et très apprécié président et chef de la direction de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Henri-Paul Rousseau, était tout sourire après avoir été décoré des couleurs de son *alma mater*. Son discours au sujet de l'importance de l'éducation lui a valu une chaude ovation de la part des diplômés.

réussite scolaire passe par la communauté toute entière.» De la douce musique probablement aux oreilles du recteur de l'UdeS, qui s'acharne à créer des ponts entre l'Université, la Ville et la communauté.

Et c'est aux diplômés que l'homme engagé a demandé

d'emboîter le pas. «Vous êtes des privilégiés, a-t-il rappelé. Maintenant, soyez reconnaissants, généreux et convainçants», leur a demandé Henri-Paul Rousseau. Reconnaissants à leurs familles et professeurs, pour leur soutien et les apprentissages, généreux de leur temps envers les jeunes,

pour lutter contre le décrochage scolaire, et convainçants, pour que l'éducation redevienne une priorité.

Le grand homme a conclu son allocution en scandant «éduquer, éduquer, éduquer», son message entendu, sous un tonnerre d'applaudissements.

CONSTRUIT EN COLLABORATION AVEC L'UDES ET BRP

Le CTA sera prêt pour les Fêtes

CLAUDE PLANTE

clau.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE - La construction du futur Centre de technologies avancées (CTA), en face de l'école secondaire du Triolet, va bon train. On pense pouvoir li-

vrer le bâtiment pour la période des Fêtes.

Environ 40 pour cent de la construction est complétée, estime René Alarie, directeur des ressources immobilières à l'Université de Sherbrooke.

«Nous sommes dans l'échéan-

ce, à une semaine près. La structure a été montée. L'acier est terminé. On a commencé à fermer l'extérieur», dit-il. Je pense qu'on pourra commencer à asphalter la voie de circulation d'ici deux semaines.»

«Une fois que le bâtiment se-

ra terminé, il restera de l'équipement à entrer» au début de 2008.

Rappelons que le CTA est le premier maillon d'un parc immobilier abritant le long du boulevard de l'Université des recherches de pointe en haute technologie baptisé le Parc Innovation.

Le CTA, qui unit l'Université de Sherbrooke et la compagnie Bombardier Produits récréatifs (BRP) est un projet de 36 millions \$ qui abritera des travaux de développement de nouvelles technologies dans le domaine des véhicules récréatifs motorisés. Le nouvel édifice de 3900 mètres carrés doit être prêt en janvier 2008.

L'annonce de ce projet avait été fait en grande pompe l'hiver dernier en présence du premier ministre Jean Charest, député de Sherbrooke, et du président de BRP, José Boisjoli.

Le projet est rendu possible entre autres grâce à la participation d'Ottawa et de Québec, qui injectent respectivement 9,9 millions \$ et 8,5 millions \$. Pour leur part, BRP allouera 15,6 millions et l'UdeS 2,1 millions \$.

Un deuxième édifice verra le

jour dans le parc Innovation. Grâce à un investissement de 24,7 millions \$, l'UdeS disposera d'un Centre d'excellence en génie de l'information, qui regroupera sous un même toit 156 personnes. L'endroit sera réservé à la recherche universitaire, de même qu'aux projets conjoints entre les chercheurs et les industries.

Le chantier du CTA est l'un des plus importants à Sherbrooke actuellement. On y peut observer un ballet de grues et de machineries lourdes depuis quelques mois.

Une quarantaine de travailleurs de la construction s'y affairent.

Ce nombre pourrait atteindre 60 au cours des prochaines semaines, note M. Alarie. «Les plombiers, les électriciens et les menuisiers vont entrer bientôt.»

Les travailleurs n'ont pas été confrontés à des problèmes particuliers, ajoute-t-il. «Le chantier va bien. Nous avons à construire un bâtiment qui abritera un ensemble de laboratoires. Nous sommes habitués de travailler pour répondre à ce genre de demande.»



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Une collation « intime »

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ils étaient 3500, teintant le parquet de noir, sous des drapeaux aux couleurs des 44 pays dont ils sont originaires. Des murmures, des rires, des accolades. L'Orchestre symphonique de Sherbrooke faisant vibrer de ses notes l'air déjà surchargé d'émotion. Samedi a éclaté la plus grosse collation des grades de l'histoire de l'Université de Sherbrooke.

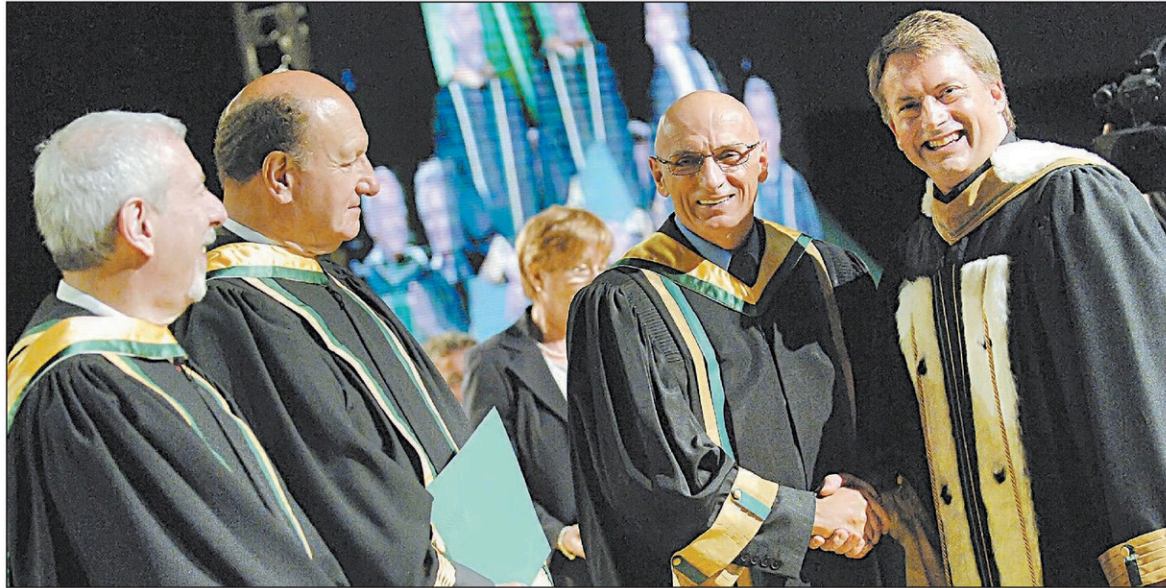
«La plus grande, corrige le recteur Bruno-Marie Béchar. Il n'y jamais eu autant de monde!», lance-t-il, visiblement satisfait de son coup d'éclat et de sa majestueuse cérémonie.

C'était la prise deux de l'événement qu'il imagine plus grand que grand. Le scénario de l'an dernier avait mis en scène 3200 diplômés.

Et comme l'an dernier, Dame Nature a choisi cette journée pour donner un avant goût de l'automne qui approche, semant aux quatre vents les 8500 parents et amis, qui ont été relégués aux chapiteaux plantés dans les stationnements exprès pour se prémunir des éventuelles intentions malveillantes de la nature.

Forcé d'adopter le scénario température non clémente, le recteur est loin d'en être déçu. «On a deux scénarios d'envergure, et chacun a ses avantages.» L'avantage du stade intérieur? Ça a donné droit à une cérémonie «intime», selon l'hôte à l'hyperbole facile.

Au parterre, une assemblée bigarrée. Du côté des diplômés en génie, des hommes. En édu-



Outre Henri-Paul Rousseau, l'UdeS a décerné trois autres doctorats honorifiques. J. John Cohen, médecine, Bernard Dickens, droit, et Yves Fillion, génie, ont tous été salués par le recteur Bruno-Marie Béchar.

cation, des femmes. En théologie, éthique et philosophie, la moyenne d'âge faisait un bond vertigineux.

Dans ce groupe, Lucie Beauchemin, souriante, a confié que l'obtention d'une maîtrise en théologie rimait avec la réalisation d'un rêve de jeunesse. «J'ai commencé l'Université une fois que mes enfants eurent complété leurs études. Je n'avais pas eu cette chance étant jeune.»

Plusieurs des plus jeunes, inattentifs à la cérémonie protocolaire qui se déroulait devant eux, ont avoué que l'événement symbolisait une libération, ou encore était l'occasion de retrouvailles. Ils profitaient de cette dernière chance de revoir tous les copains

d'université.

Quelques autres s'imprégnaient de la solennité de l'événement.

«Pour moi, c'est l'accomplissement de ma carrière scolaire, a confié Anne-Marie Saint-Laurent, qui a complété une maîtrise en environnement. C'est ma deuxième collation, et celle-là est très particulière. À la première, on a le sentiment de répondre aux exigences des parents. La deuxième, on y arrive parce qu'on l'a choisi, il n'y a pas d'attentes de la société à ce qu'on fasse une maîtrise.»

Enfin, après des frissons et quelques longueurs, les doyens, se chamaillant le titre de la plus importante faculté, ont su capti-

ver leur auditoire dissipé. Tour à tour, répondant aux pointes de leur doyen, chacune de leurs délégations s'est levée, agitant vivement des foulards dorés.

Puis, Marcel Sabourin, citant tour à tour Hugo, Vigneault, Leclerc, Goethe et Saint-Exupéry dans un discours enflammé, s'est attiré une ovation debout.

Toutes ces paroles ont mis la table pour le point culminant de l'événement: la cérémonie d'investiture. Sur ordre du recteur, les diplômés ont fait virevolter leur sombre cape, se retrouvant parés en en deux temps trois mouvements de l'or et du vert de l'Université de Sherbrooke, s'attirant de nombreuses exclamations.

Autant d'avis que de parents

SHERBROOKE — Abrisés dans les tentes aux quatre coins du campus universitaire, assistant à la cérémonie en direct d'écrans géants, les invités des diplômés ont tous eu droit à des frissons. Frissons d'émotion pour les uns, frissons de froid pour les autres.

«C'était vraiment grandiose,

ça nous a tiré les larmes des yeux», a exprimé Germain Bouchard, venu directement de Chicoutimi pour voir son fils recevoir un doctorat. Le chapiteau, il l'a apprécié autant que s'il avait été aux côtés de son diplômé.

Hélène Forcier quant à elle a bien apprécié la cérémonie tenue au Centre sportif. Mais la cérémonie par faculté, ça com-

mençait à faire trop. «On vient ici pour voir nos enfants, pas les professeurs et les dignitaires, a-t-elle indiqué. La première cérémonie était très touchante, mais j'aurais aimé, une fois qu'ils se séparent par faculté, qu'on ne recommence pas tout le protocole et qu'on passe directement à la remise des diplômes.»

Professeur à l'Université de Montréal, Louis Pretty a avoué ne jamais avoir assisté à une cérémonie aussi grandiose. Mais ce n'était pas nécessairement un compliment. «Pour moi, il y a plus de contraintes que d'avantages à ce qu'il y ait autant de monde. Mais loin de moi l'idée de critiquer, la collecte des grades est un événement très important.»

Quelques contraintes? La longueur d'abord. Des étudiants ont de jeunes enfants, qui se sont vite impatientés. Des grands-parents, assis durant de longues heures sur des chaises inconfortables, dans un chapiteau froid et humide. Des toilettes difficiles à trouver. Bravo pour les écrans géants, mais ils étaient devenus inutiles, alors qu'ils auraient été

aussi nécessaires, lors de la cérémonie par faculté.

D'autres parents auraient accepté n'importe quoi, simplement pour partager de moment de réussite avec leur enfant. «C'est pour eux qu'on est là. C'était très émotif dans la tente. Quand ils ont présenté toutes les facultés sur les écrans géants, on a crié avec eux. Et ce n'est pas dans une vie, ça prendra le temps que ça prendra», a affirmé Brigitte Robitaille, rencontrée durant une pause cigarette qu'elle s'accordait.

Quant à Suzanne Decoste, elle assistait à une telle cérémonie à l'UdeS pour une deuxième fois. «Quand on est arrivés, j'ai eu peur que ce soit trop gros, avec le bouchon de circulation pour entrer sur le campus et les difficultés à se stationner.»

«Mais c'était tellement beau, ça a donné des émotions qu'on n'avait pas eues il y a quatre ans. C'est pour ça que l'Université de Sherbrooke est si grande, c'est qu'elle sait s'améliorer.»

— Marianne Dandurand



Des diplômés, il y en avait de tous les âges. Principalement à la faculté de théologie, éthique et philosophie, où quelques diplômés coiffés de blanc ont avoué avoir longtemps attendu pour réaliser un rêve de jeunesse.

Parce que
la vie
continue
...



Assurez-vous
d'avoir

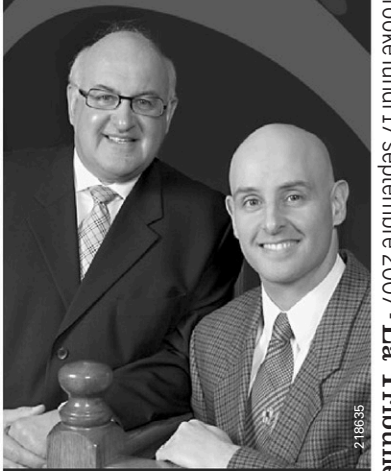
• Un contrat de préarrangements funéraires valable.

• 90 % de vos préarrangements funéraires déposés en fiducie garantie.

• La confirmation écrite de l'institution fiduciaire.

Votre
entreprise familiale

STEVE L. ELKAS
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
CRÉMATORIUM



Résidence funéraire
Crématorium
819-565-1155
www.steelkas.com

RÉFÉRENDUM AU CANTON D'ORFORD

Le non remporte une victoire écrasante

PASCAL MORIN

pascal.morin@latribune.qc.ca

CANTON D'ORFORD — Victoire écrasante du non, hier soir, lors du référendum du Canton d'Orford concernant le controversé règlement d'emprunt de 5,1 M \$ destiné à l'amélioration du réseau routier.

Quelque 700 résidents de la petite municipalité se sont en effet prononcés contre le règlement qui aurait fait grimper leur prochain compte de taxes, alors que 169 lui ont donné leur aval, pour un taux de participation dépassant 31 pour cent. Les travaux prévus devaient avoir lieu sur le réseau artériel et collecteur.

Le maire Pierre Rodier, qui était à Québec, hier soir, lors du dépouillement des bulletins de vote, a accepté la décision des citoyens, mais avec une certaine dose d'ironie.

«Le message est clair: les gens ne veulent pas d'une augmentation de taxes pour améliorer les voies artérielles et



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

Les employés présents aux bureaux de scrutin, hier soir, ont dépouillé quelque 869 bulletins de vote des citoyens du Canton d'Orford.

collectrices du Canton d'Orford. C'est parfait comme ça. On appelle ça la démocratie», a-t-il souligné.

«Quand l'Équipe Rodier a été élue, on a dit qu'on consulterait et qu'on écouterait la population. C'est exactement ce que

nous avons fait», a-t-il ajouté.

Le maire et son conseil devront maintenant trouver un moyen pour débloquer les sommes nécessaires pour effectuer les travaux les plus pressants. Le directeur des travaux publics de la municipi-

palité, Bernard Lambert, affirmait d'ailleurs récemment que le réseau routier est actuellement aux prises avec des «problèmes de vétusté et de structure.»

«Ce sera au conseil de décider et on alignera nos flûtes en conséquence», a fait savoir M. Rodier, visiblement mécontent de la tournure des événements.

Le conseiller municipal Jean-Guy Beaulieu, le seul membre du conseil qui s'était élevé contre le règlement d'emprunt lors de son adoption, n'a pas manqué pour sa part d'égratigner le maire, au terme du décompte référendaire.

«C'est toute une raclée pour Rodier!, a-t-il lancé, satisfait. Dans sa tête, le référendum était simplement un moyen de pouvoir dire aux citoyens qu'ils n'ont plus de raisons de chialer contre l'état du réseau routier. Il n'a même pas de plan B!»

Même chose à North Hatley

Le non a également eu le des-

sus, hier à North Hatley, où les citoyens étaient quant à eux appelés à s'exprimer sur un règlement d'emprunt de 4,2 M \$. Cette somme aurait également été dépensée dans la réfection complète de huit rues de la municipalité.

Quelque 177 citoyens, dont plusieurs se rappelaient du long et pénible chantier de l'an dernier au centre du village, ont donné leur opinion, soit 82 qui étaient en faveur et 95 contre. Le taux de participation a été de 33%.

«Je pensais sincèrement que le oui allait l'emporter, mais il faut respecter la décision des citoyens, a fait savoir le conseiller Paul Caron. Il faudra maintenant trouver des solutions alternatives pour effectuer les restaurations des routes et des conduites souterraines. Nous allons nous pencher sur la question dans une ou deux semaines.»

Le maire Stéphan Doré n'a pas pu réagir aux résultats du référendum, lui qui est actuellement en vacances en Europe.

GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS**Le CSSS-IUGS tend une perche**

FRANÇOIS GOUGEON

francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tout n'est peut-être pas terminé pour les Grands Frères et Grandes Soeurs de l'Estrie.

Du moins, le CSSS-IUGS entend relancer les dirigeants de l'organisme pour voir avec eux la façon de trouver une solution à leur problématique. Ou du moins les accompagner dans une démarche conjointe.

«On n'avait pas été informé des difficultés de l'organisme. La situation nous préoccupe, compte tenu du rôle préventif que joue cet organisme auprès d'enfants de familles monoparentales. D'ici les prochains jours, on compte planifier une rencontre avec les dirigeants de l'organisme, s'ils le désirent, pour chercher une solution», a livré la porte-parole du CSSS-IUGS, Annie-Andrée Émond.

D'autres intervenants du réseau public se désolent de la disparition éventuelle des Grands Frères et Grandes Soeurs de l'Estrie. «Ce serait très dommage que ça disparaisse en raison des bienfaits que ça apporte», ont livré en chœur Denis Lalumière, du CSSS-IUGS, Carol Fillion, du Centre jeunesse de l'Estrie et le Dr Michel Baron, pdg de l'Agence de santé et des services sociaux de l'Estrie.

«Cependant, a rajouté M. Baron, on a des règles très claires en termes d'équité avec les autres organismes du milieu, dont la mission est également très importante... Et puis le milieu scolaire a aussi un rôle à jouer!»

Golf City 2007. À partir de 159 \$ par mois.

Offre valable jusqu'à épuisement du concessionnaire.



Pour un temps limité, la Golf City 2007 est offerte à un prix étonnamment bas. Équipée de freins ABS, d'un lecteur de CD/MP3, de huit haut-parleurs, de deux coussins gonflables[†] à l'avant, d'un volant déformable en cas de collision et d'une banquette arrière rabattable et divisée 60/40... y a pas à dire, elle va vite prendre la poudre d'escampette. Offrez-vous dès aujourd'hui la plus abordable des urbaines.



Golf City 2007

En location à partir de **159 \$*** par mois**0 \$*** dépôt de sécurité**4 ans / 80 000 km^{††}**
Garantie limitée du véhicule neufVisitez vw.ca ou appelez au 1 888 ROULE VW pour plus de détails.

Remise de 500 \$ pour nouveaux diplômés collégiaux et universitaires. Certaines conditions s'appliquent.

*À la location, 159 \$ par mois sur 48 mois, 0 \$ dépôt de sécurité et acompte de 2 401 \$. L'offre s'applique à une Golf City 2007 de base, manuelle, 5 vitesses, neuve, en stock. Modèle montré à titre indicatif seulement. Certaines caractéristiques montrées sont offertes en option. Frais de préparation de 575 \$ en sus. Frais de transport inclus. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 \$), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du km après 80 000 km en sus. Offre sujette à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Offre en vigueur à partir du 1^{er} septembre 2007. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Ne s'applique qu'aux locations faites à des particuliers. Chez les concessionnaires Volkswagen participants du Québec seulement. Quantité limitée. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre et un échange entre concessionnaires peut être requis. Taxes, immatriculation, assurances et droits sur les pneus neufs en sus. Cette offre est d'une durée limitée et peut être retirée en tout temps sans préavis. Tous les détails sur vw.ca et chez votre concessionnaire. †Les coussins gonflables agissent uniquement comme système de retenue supplémentaire et ne se déploieront pas lors de tous les accidents. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière et être maintenus par un système de retenue adapté à leur taille et à leur âge. ††Selon la première éventualité. Les réglages et l'usure normale des pièces ne sont plus couverts par la garantie après 12 mois ou 20 000 km, selon la première éventualité. © Volkswagen Canada Inc. 2007.

238010

AU CÉCLM

Objectif dépassé pour la rentrée

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — On était prêt à tout, ou presque, au Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic (CÉCLM), afin de maintenir l'objectif de 150 étudiants pour cette rentrée scolaire 2007-2008.

Sylvain Carrier, le responsable de l'établissement de la rue Cousineau, à Lac-Mégantic, peut maintenant s'exclamer: «Mission accomplie!», puisque 160 étudiants ont débuté les cours, pour cette 10^e rentrée de l'histoire du CÉCLM.

La satisfaction est donc de mise, malgré une faible diminution de la clientèle, en valeur absolue.

«Nous croyons que cette faible baisse est attribuable, entre autres, au démarrage d'un seul programme technique. Malgré tout, c'est quand même 65 nouveaux étudiants qui se sont inscrits dans un programme de première année, alors que 95 autres reviennent en deuxième et troisième années», de confier le gestionnaire de l'établissement scolaire.

Ainsi, 18 étudiants ont choisi l'accueil et l'intégration, 74 un programme pré-universitaire et 68 un programme technique.

Voitures d'hier, rêves d'aujourd'hui

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Lorsqu'elle se lève le matin, la petite Frédérique Leblanc, 9 ans, ressent de vives douleurs. Malgré sa médication, le syndrome dégénératif de Hurler lui laisse bien peu de répit. Ce qui la soulage? La douce caresse de l'eau chaude sur ses muscles et ses articulations. Et voilà que, dans les prochains jours, la petite aura la chance d'avoir un spa chez elle, bien à elle!

La réalisation de ce rêve a été rendue possible grâce à l'association des Belles d'automne avec la Fondation expo-moto rêve inc.

En effet, si c'était la onzième fois en autant d'années que les Belles d'autrefois exposaient leurs voitures anciennes, hier, au Centre Julien-Ducharme, c'était la première fois que l'événement s'associait à une oeuvre caritative, «mais sûrement pas la dernière», a assuré le responsable de l'événement.

«Au départ, c'était gratuit pour entrer sur le site. Quand on a décidé de demander 2 \$ à l'entrée, je me suis dit qu'il fallait s'associer à une bonne cause à qui on allait remettre tous nos profits», a ainsi expliqué Pierre Casavant, président du Club de voitures anciennes de l'Estrie-Sherbrooke.

Voilà pourquoi Frédérique verra ainsi son rêve réalisé. «Elle est

contente! Elle-même a remarqué qu'elle était beaucoup mieux dans l'eau et elle a hâte de pouvoir faire ses traitements de physiothérapie dans l'eau, à la maison», a expliqué sa maman, Sonia Grenier.

Par la même occasion, la Fondation expo-moto rêve inc. a dévoilé qu'elle réaliserait le rêve d'une autre fillette de la région, Nathalie Lebel. La petite ne pouvait cependant pas être présente hier, puisqu'elle était hospitalisée. «Elle souffre de fibrose kystique et, présentement, elle ne va pas tellement bien. Il y a beaucoup de hauts et de bas dans cette maladie», a expliqué le président de l'organisme, Michel Cloutier.

Qu'à cela ne tienne, la fillette et sa famille pourront s'envoler vers Walt Disney aussitôt que la maladie donnera un peu de répit à la fillette de 5 ans.

Et puis, la journée d'hier était aussi une très belle occasion pour les amateurs de voitures anciennes de se donner rendez-vous. Effectivement, les Belles d'automne ont réuni près de 300 propriétaires.

Parmi les bijoux se trouvait une ambulance Cadillac 1971 ayant déjà oeuvré à Thetford Mines. Ce type d'ambulances s'avère l'ancêtre des Suburban puis des Éconoline d'aujourd'hui.

«J'ai travaillé dans ce genre d'ambulance-là à Sherbrooke, du temps que les ambulances étaient



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

Atteinte du syndrome dégénératif de Hurler, Frédérique Leblanc pourra bientôt profiter d'un spa chez elle grâce à la collaboration de Michel Cloutier, président de la Fondation expo-moto rêve inc., France Blain, secrétaire de la Fondation, sa mère Sonia Grenier et Pierre Casavant, président du Club de voitures anciennes de l'Estrie-Sherbrooke.

la propriété des salons funéraires! Ça n'allait vraiment pas bien pour travailler là-dedans, imaginez essayer de réanimer quelqu'un dans

aussi peu d'espace!» a expliqué Michel Cloutier, qui, à l'époque, a travaillé pendant huit ans comme ambulancier.

Résultats des tirages du: 2007-09-16

1^{er} numéro 185851 25 000 \$ décomposable	2^e numéro 311345 50 000 \$ décomposable	3^e numéro 717023 100 000 \$ décomposable
Pour chacun de ces quatre numéros gagnants:		
5 derniers chiffres 2 000 \$	5 premiers chiffres 1 000 \$	
4 derniers chiffres 250 \$	4 premiers chiffres 100 \$	
3 derniers chiffres 40 \$	3 premiers chiffres 20 \$	
2 derniers chiffres 20 \$	2 premiers chiffres 10 \$	

4^e numéro
805627
500 000 \$
décomposable

Numéros bonis (non décomposables)
5 Téléviseurs à écran géant*
096709 466194 571905 715241 896084
*Chaque lot est échangeable contre un chèque de 5 000 \$

3 Voyages dans l'Ouest Canadien* **035928 227932 884570**
*Chaque lot est échangeable contre un chèque de 10 000 \$

3 VTT Can-Am Outlander Max* **075541 620497 808588**
*Chaque lot est échangeable contre un chèque de 15 000 \$

1 Pontiac Solstice cabriolet* **628301**
*Chaque lot est échangeable contre un chèque de 40 000 \$

1 Caravane à Sellette et Silverado 2500 4X4* **246409**
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 100 000 \$

Banco	Triplex	Quotidienne
01 12 15 23 24 31 33 36 37 40 41 42 43 45 46 51 61 63 65 70	09 22 31 34 39	3 211 4 2277

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 2335274
05 JUIN 52 TAUREAU **500 000 \$**
*décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-09-15

LOTTO 649 09 39 40 24 43 46 48 compl. (C)	Québec 49 01 02 10 30 11 25 41 compl. (C)
GAGNANTS	LOTS
6/6 1 8 800 833,00 \$	6/6 0 1 000 000,00 \$
5/6+ 3 121 631,80 \$	5/6+c 0 50 000,00 \$
5/6 135 2 232,80 \$	5/6 20 500,00 \$
4/6 6 863 83,20 \$	4/6 1 189 50,00 \$
3/6 126 248 10,00 \$	3/6 20 038 5,00 \$
2/6+c 94 446 5,00 \$	
Ventes totales: 17 193 022 \$	Ventes totales: 491 782,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 3 500 000 \$	

Banco	Triplex	Quotidienne
01 05 12 14 17 20 28 40 43 44 45 46 47 51 52 53 56 61 67 68	06 08 27 28 41	3 591 4 5467

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 4169397*
10 JUIN 64 CAPRICORNE **500 000 \$**
*décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-09-14

LOTTO SUPER 7 14 15 20 23 24 35 38 27 compl. (C)	GAGNANTS	LOTS
	7/7 0 2 500 000,00 \$	
	6/7+c 1 139 591,60 \$	
	6/7 79 1 767,00 \$	
	5/7 4 573 103,80 \$	
	4/7 95 847 10,00 \$	
	3/7+c 92 152 10,00 \$	
	3/7 808 149 Participation gratuite	
	Ventes totales: 11 998 126 \$	
	Prochain gros lot (approx.): 5 000 000 \$	

*décomposable dans les deux sens

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



Ma chronique
ANTIROUILLE

Par Bruno St-Onge, Président Antirouille Métropolitain inc.



Les avantages d'un bon produit antirouille...

Plusieurs personnes croient que tous les produits antirouille sont les mêmes, parce qu'ils protègent tous contre la rouille, qu'ils sont identiques. Ceci est totalement faux; dans ce cas nous pourrions dire à la limite que tous les restaurants sont identiques car ils servent de la nourriture. Comme pour les restaurants, les produits antirouille comportent des nuances dans leurs ingrédients, des subtilités dans leur composition, ce qui fait que chaque produit est différent. Nous, chez Antirouille Métropolitain, nous efforçons de vous offrir plus qu'un simple produit antirouille, nous vous offrons un produit rempli d'avantages.

Notre produit se compose de deux parties : l'huile et les additifs.

L'huile est le moyen utilisé pour répandre les additifs dans tous les endroits où la rouille pourrait se former (plis, replis, égratignures, etc.). À la base, l'huile protège naturellement les métaux contre la corrosion, mais sa simple application ne pourrait garantir une protection efficace et durable. Nous ajoutons donc des additifs spéciaux pour en faire une protection idéale.

Ces additifs agissent principalement de deux façons. Dans un premier temps, ils pénètrent les pores du métal (au niveau microscopique) pour déloger toute trace d'humidité résiduelle. Au contact de l'humidité, ils forment un gel protecteur. Dans un deuxième temps, les additifs créent une barrière physique grâce à de longues chaînes de carbone, qui empêchera l'interaction du métal avec l'air ambiant pour une longue période de temps. Donc, lors de l'application du produit, votre véhicule reçoit une protection qui agit immédiatement (en délogeant l'humidité emprisonnée) et vous garantit une protection durable (grâce à la barrière formée).

Voyez-vous, le produit utilisé par Antirouille Métropolitain n'est pas qu'une simple huile, c'est un produit rempli d'avantages pour vous et votre véhicule!



232945

Sherbrooke
4232, boulevard Bourque (819) **829-2888**

TRAITEMENT COMPLET POUR SEULEMENT **79,95\$** +taxes

Levée de boucliers contre les éoliennes

SIMON-OLIVIER LORANGE
simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

CLEVELAND — Dans la lignée de l'établissement d'éoliennes dans la zone des monts Smith, le Comité de vigilance relatif à l'implantation d'éoliennes dans

la municipalité de Cleveland (CLÉOLE) a franchi un pas de plus cette semaine en recueillant un peu plus de 220 signatures, qui seront soumises au conseil municipal lors de la réunion du 24 septembre prochain.

«C'est au-delà de toutes nos espérances! s'est exclamé le porte-parole de CLÉOLE, Georges Massé. Ça semble assez clair que les gens du secteur n'en veulent pas. La volonté populaire a été clairement exprimée avec un processus légal qui ne peut être contesté, et la décision est maintenant politique.»

De fait, en vertu des lois entourant le nombre de signatures requises en lien avec le nombre d'électeurs présumé dans une zone géographique, le nombre de signataires devait s'élever à 77 afin d'être suffisant pour qu'un registre soit ouvert en vue d'un potentiel référendum sur la question. À la lumière de ce résultat qui dépasse largement le minimum requis, M. Massé affirme qu'il serait surpris que la Municipalité décide d'aller plus loin.

«Ils n'en n'organiseront pas s'ils sont assurés de le perdre, et avec autant de signatures, ils n'auraient aucune chance, poursuit-il. C'est certain qu'on ne peut pas exclure la possibilité que le conseil décide de se rendre jusqu'au bout dans sa démarche, mais je n'y crois pas vraiment. Advenant le cas, on va être prêt à remettre la machine en marche.»

De son côté, la directrice générale de la municipalité de Cleveland, Claudette Lapointe, ne s'est pas montrée surprise outre mesure de ce résultat préliminaire.

«On s'y attendait un peu, surtout à cause de la grande mobilisation des gens sur ce dossier jusqu'ici, a-t-elle expliqué. C'est vraiment le 24 septembre qu'on va en savoir plus.»

Saisie de cannabis

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

RICHMOND — Une perquisition pour vol d'électricité a permis à des agents de la Sûreté du Québec de la MRC du Val-Saint-François de découvrir une plantation de cannabis, au 129 Spooner Pound, dans le Canton de Cleveland.

De la marijuana en vrac a été saisie, ainsi que plus de 550 plants de cannabis dans la résidence et le garage de l'endroit.

Personne n'était présent sur les lieux lors de la perquisition.



4,75%

C'est un gros taux pour un certificat de placement garanti.

- › Capital garanti sur 5 ans.
- › Taux d'intérêt fixe pour toute la durée du terme.

Hâtez-vous d'en profiter : 1 888 TELNAT-1 (1 888 835-6281)
bnc.ca/promocpg

BANQUE NATIONALE

Offre d'une durée limitée valable uniquement pour les certificats de placement garanti (CPG) à taux fixes, non rachetables, en dollars canadiens. Placement minimal requis de 500 \$ pour un CPG enregistré; de 5 000 \$ pour un CPG non enregistré (termes de 30 à 364 jours); de 1 000 \$ pour un CPG non enregistré (termes de 1 à 5 ans). Le taux d'intérêt est déterminé en fonction de la durée du placement. Pour plus de détails, veuillez consulter le bnc.ca/promocpg. Intérêts simples ou intérêts composés, au choix du client, payés annuellement. Cette offre peut être retirée à tout moment et sans préavis au gré de la Banque Nationale. Elle ne peut être jumelée à aucune autre offre ou promotion.

238006

Le rapport sur la gouvernance prêt à l'automne

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le groupe de travail Johnson sur la gouvernance devrait déposer son rapport, tel que prévu, cet automne.

Idéalement, a rapporté un de ses membres et responsable de la coordination, Jacques Gagnon, on souhaite le faire pour la mi-octobre «mais il ne faudra pas nous tenir rigueur si le dépôt retarde de quelques jours ou de quelques semaines».

Tant M. Gagnon et la chef du cabinet de Jean Perrault, Louise Allard, que la directrice de la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) et responsable du comité de pilotage et de l'organisation du Sommet de Sherbrooke, Josée Leclair, ont nié l'information qui voulait que le rapport attendu pour le début de l'automne ne soit pas disponible avant la troisième semaine de décembre.

« On se dépêche tout en faisant correctement le travail. »

Ils expliquent que le groupe de travail présidé par l'ex-premier ministre Daniel Johnson est très conscient de l'importance de publier son rapport sur la gouvernance assez rapidement, avant que les groupes concernés, à Sherbrooke, soient trop avancés dans leur plan d'action pour l'année.

«On se dépêche tout en faisant correctement le travail», a dit M. Gagnon.

La gouvernance, sans accaparer beaucoup de temps lors du récent Sommet de Sherbrooke, a été identifiée comme la «clé de voûte», pour reprendre l'expression utilisée par le recteur Bruno-Marie Béchar, des actions qui guideront la région de Sherbrooke au cours des prochaines années. La gouvernance tant souhaitée en région est la collégialité avec laquelle les décideurs peuvent collaborer dans l'action.

Une structure à préciser

En marge des travaux de ce groupe de travail, la Chambre de commerce de Sherbrooke a déployé des efforts en vue de collaborer à la réflexion générale. Ainsi, au printemps, elle a invité ses membres à y réfléchir. Ils ont conclu que Sherbrooke devait se doter d'une «nouvelle structure apolitique, donc inclusive et imputable».

Cette réflexion a été portée à l'intention du groupe de travail Johnson. La chambre a voulu

aller plus loin. Elle se proposait d'amener ses membres à préciser ce que pourrait être cette nouvelle

structure.

Or, a expliqué la directrice générale, Louise Bourgault,

cette partie reste à être mise en branle.

«Le sujet est toujours à l'ordre

du jour et fait partie des choses à faire cet automne», a signalé Mme Bourgault.



vroum-VROUM

Mazda3 GT illustrée

MAZDA 3 GX 2008

LOUEZ À PARTIR DE

189\$

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

MEILLEUR ACHAT*
Le Guide de l'auto^{MC} 2008

CIBLEZ. PROFITEZ.

AUCUN PAIEMENT
AVANT 90 JOURS AU
FINANCEMENT À L'ACHAT
SUR TOUS LES MODÈLES
MAZDA 2007†



MAZDA 3 SPORT GS 2007

- ET - OBTENEZ
0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À 36 MOIS***

- OU - LOUEZ À PARTIR DE
219\$
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595\$

- OU - LOUEZ À PARTIR DE
275\$
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0\$ COMPTANT INITIAL

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Mazda3 Sport GT illustrée

MAZDA 5 GS 2007

- ET - OBTENEZ
1,9%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À 36 MOIS***

- OU - LOUEZ À PARTIR DE
229\$
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595\$

- OU - LOUEZ À PARTIR DE
285\$
PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
0\$ COMPTANT INITIAL

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ



Mazda6 GT-V6 illustrée

MAZDA 6 GS 4 CYL. 2007

ACHETEZ À
23 995\$**

- OU - LOUEZ À PARTIR DE
299\$

- ET - OBTENEZ
0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS***

PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1 495\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OBTENEZ
1 000\$ d'essence
OU UN RABAI
ÉQUIVALENT^{††}

DÈS LE 13 OCTOBRE



Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

238007

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 57 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Aucun paiement avant 90 jours. Cette offre s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2007 et Mazda Tribute 2008 neufs et débite à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais, après cette période, le montant du capital devra être payé en fonction du terme prévu au contrat.
** Offre réservée aux particulières et portant sur les Mazda6 berline GS 4 cyl. (G4SD57AA00) 2007 neuves. Frais de transport et préparation (1 325\$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPM en sus. *** Financement à l'achat aux particulières sur tous les modèles 2007 neufs suivants: 0% jusqu'à 36 mois sur les Mazda5 et 1,9% jusqu'à 60 mois sur les Mazda6. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taxes et termes de financement disponibles. * Offres portant uniquement sur la location ou le crédit. Les Mazda3 Sport GS (D5SD57AA00) 2008 neuves et des Mazda3 Sport GS (D5SD57AA00) 2007 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun comptant initial requis pour la Mazda3 Sport pour l'offre à 275\$ par mois; Mazda5 GS pour l'offre à 285\$ par mois. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 17c le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieurs. Voir un concessionnaire pour plus de détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 12 septembre 2007. † Catégorie commerciale. †† Offre échangeable chez les détaillants d'une pétrolière déterminée à la discrétion de Mazda Canada ou un rabais équivalent (applicable après les taxes), à la location ou l'achat de votre modèle Mazda. Cette offre prend fin le 30 septembre 2007.

IGA Couture agrandit

Les propriétaires investissent près de 5 M \$

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La guerre de l'alimentation se poursuit dans l'arrondissement de Fleurimont. Pour réagir à l'ouverture récente des supermarchés Métro Plouffe Plus (rue King Est) et Provigo (13^e Avenue), les propriétaires du IGA Couture investissent près de 5 M \$ pour agrandir leur commerce de 33 pour cent et le réaménager de fond en comble.

«La meilleure défensive (contre la concurrence), c'est l'offensive», illustre René Couture, l'un des deux copropriétaires du supermarché de la rue King Est.

René Couture et son frère, Dominic Couture, planchent depuis plus d'un an sur ce projet

d'envergure qui permettra à leur supermarché d'adopter la bannière IGA Extra. Une cinquantaine d'emplois seront créés.

Les travaux d'agrandissement se mettront en branle dès la première semaine d'octobre. La superficie du commerce passera de 30 000 à 40 000 pieds carrés. Ces 10 000 pieds carrés additionnels s'ajouteront essentiellement devant le commerce, là où l'on retrouve actuellement quelques dizaines d'espaces de stationnement.

Au terme des travaux extérieurs, qui devraient être terminés avant les Fêtes, seule une bande gazonnée d'environ six mètres séparera le bâtiment de la rue King Est.

Jusqu'au début mars, un vaste réaménagement intérieur chan-

gera radicalement le visage du supermarché, qui en est à son quatrième agrandissement depuis la construction de la bâtisse, à la fin des années 1970.

Pratiquement tous les comptoirs seront déplacés. Seuls les comptoirs des viandes et des produits congelés demeureront à leur emplacement actuel. «Ce sera comme un magasin neuf, avance le copropriétaire, Dominic Couture. On veut garder la même ambiance chaleureuse d'épicerie de quartier, mais avec une plus grande surface.»

Plus de diversité

Cet agrandissement majeur permettra d'offrir aux clients une plus grande variété de produits afin de faire face à la concurrence, expliquent les propriétaires.

Un comptoir de mets préparés et prêts à être consommés sur place sera notamment bonifié. Comme c'est déjà le cas au IGA de l'ancienne Hooper, une caisse sera réservée à ce nouveau casse-croûte. Un sushi bar s'ajoutera aussi aux services offerts dans ce supermarché.

Actuellement, le IGA Couture emploie entre 100 et 110 personnes. Avec l'agrandissement, ce



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les frères René et Dominic Couture investissent près de 5 M \$ pour agrandir leur supermarché IGA Couture de la rue King Est. Le supermarché adoptera la bannière IGA Extra et sa superficie augmentera de 33 pour cent. Une cinquantaine d'emplois seront créés.

nombre passera à près de 150 employés à temps plein et à temps partiel, une augmentation d'environ 50 pour cent.

Pour pallier la perte des espaces de stationnement devant le supermarché, des travaux d'excavation sont présentement en cours à l'extrémité est du stationnement existant. Des espaces de stationnement pour le personnel s'ajouteront à cet endroit.

Le supermarché demeurera ouvert tout au long des travaux. Les frères Couture profiteront

par ailleurs de cet agrandissement pour acquérir le bâtiment duquel ils étaient jusqu'ici locataires.

Rappelons que les propriétaires ont dû demander une dérogation mineure à la Ville de Sherbrooke afin que la marge de recul entre leur bâtiment et la rue King Est soit réduite de 12 à 6 mètres. Pour obtenir cette dérogation, les frères Couture ont dû acquérir le commerce adjacent, le restaurant Le Petit Dégustateur, qui continuera d'accueillir les clients.

ÉLECTIONS 2007 SCOLAIRES

4 novembre

VOUS DÉSIREZ VOUS PORTER CANDIDAT AUX ÉLECTIONS SCOLAIRES?

Toute personne qui a le droit d'être inscrite sur la liste électorale de la commission scolaire où elle compte se présenter et qui, à la date du scrutin, a son domicile sur le territoire de cette commission scolaire depuis au moins six mois peut se porter candidate aux élections scolaires du 4 novembre 2007.

VOUS PRÉVOYEZ EFFECTUER DES DÉPENSES, RECUEILLIR DES CONTRIBUTIONS OU CONTRACTER DES EMPRUNTS POUR AIDER VOTRE CANDIDATURE?

Vous devez faire une demande d'autorisation auprès du président d'élection de la commission scolaire. Cette demande peut se faire dès maintenant.

LA DÉMOCRATIE, C'EST L'AFFAIRE DE TOUS!

Afin d'assurer une représentation plus équitable et un débat démocratique enrichi, le Directeur général des élections invite particulièrement les femmes, les jeunes et les minorités ethnoculturelles à prendre une place plus importante sur la scène politique scolaire.

Pour plus d'information :

- Communiquez avec notre Centre de renseignements au 1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846).
- Communiquez avec le président d'élection de votre commission scolaire.
- Visitez-nous au www.electionsquebec.qc.ca
- Écrivez-nous à info@electionsquebec.qc.ca

ATS Les personnes sourdes ou malentendantes peuvent composer sans frais le 1 800 537-0644.



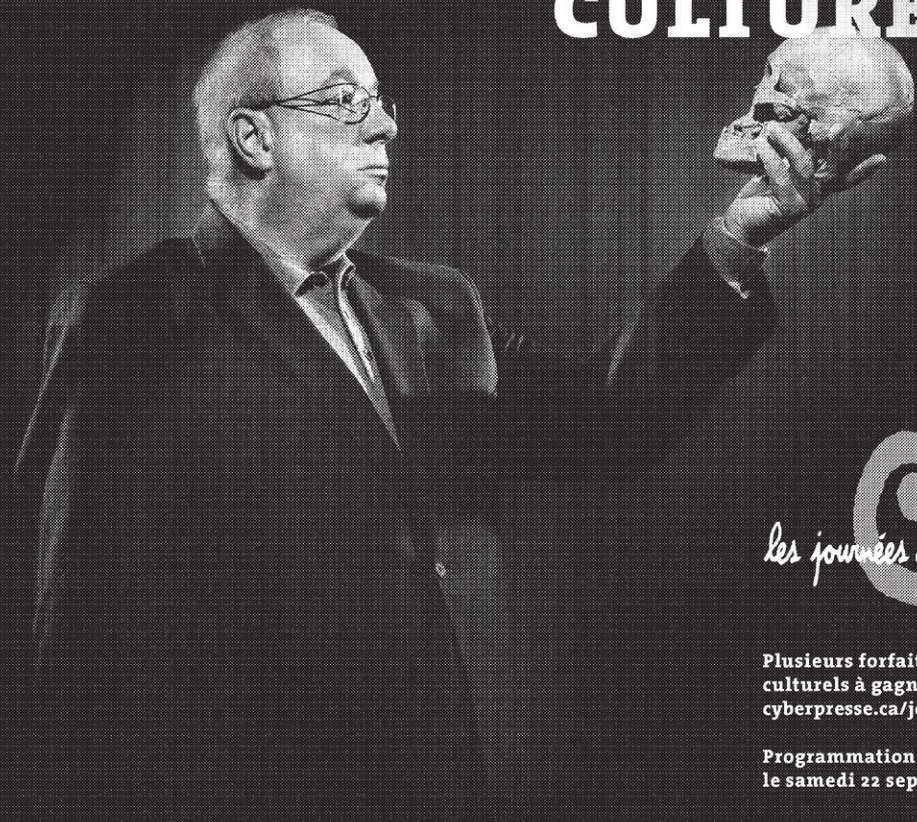
LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC

Parce qu'un vote, ça compte

238059

2 500 ACTIVITÉS GRATUITES, LES 28, 29 ET 30 SEPTEMBRE

VENEZ
ESSAYER
QUELQUE CHOSE QUI MANQUE
À VOTRE
CULTURE



les journées de la culture

Plusieurs forfaits touristiques culturels à gagner sur cyberpresse.ca/journeesdelaculture

Programmation insérée le samedi 22 septembre



Méga-bicyclette du CHUS



IMACOM, MAXIME PICARD

La Randonnée méga-bicyclette du CHUS au profit de la fondation de la recherche sur les maladies infantiles a eu lieu samedi après-midi. Pour l'occasion, 30 pédaleurs ont bravé la pluie et chevauché le véhicule. Tout l'argent amassé sera versé directement à la Fondation de la recherche sur les maladies infantiles, qui, de son côté, remet annuellement environ 20 000 \$ au CHUS afin de soutenir la recherche pédiatrique et materno-foetale de la région.

Grand nettoyage du lac des Nations



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

L'activité annuelle de grand nettoyage organisée par le Centre de plongée Nordsud et la Corporation CHARMES a permis à une quarantaine de plongeurs d'extirper des bouteilles, des canettes ainsi que des résidus de feux d'artifice des profondeurs du lac des Nations. Les bénévoles provenaient de partout en Estrie et en Montérégie. Cette année, c'est la rive sud du lac qui a été nettoyée. L'an prochain, les organisateurs comptent s'attaquer à la rivière Magog, près du pont Jacques-Cartier. Cette corvée fait partie d'un effort pancanadien. L'an dernier, plus de 40 000 Canadiens ont participé au nettoyage de 966 rivages.

Randonnée Parkinson Estrie



IMACOM, MAXIME PICARD

La 5e Grande randonnée Parkinson Estrie s'est tenue samedi sur la promenade du lac des Nations. Pluie et temps froid n'ont pas freiné l'ardeur de plusieurs marcheurs qui souhaitent soutenir la cause. Sherbrooke n'a pas été la seule ville à s'impliquer, puisque une Grande randonnée avait lieu dans plus de 80 villes à travers le Canada, dont 10 en province. L'objectif? Trouver un traitement plus rapidement contre cette maladie qui touche environ 100 000 Canadiens.

Nouveau commandant



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Un nouveau commandant se trouve maintenant à la tête de la 52e Ambulance de campagne. En effet, c'est hier que le lieutenant-colonel Martin Barrette a cédé sa place au lieutenant-colonel Denis Chartier, lors d'une cérémonie de passation de commandement qui se tenait au Manège militaire William. Sur la photo, le lieutenant-colonel Denis Chartier se trouve en compagnie du colonel Jean Grondin.

2 PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES
À LA LOCATION OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT D'UNE CAMRY

Toyota MAGOG

1ÈRE MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT

CAMRY LE 2007
à partir de
299 \$
PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*

À L'ACHAT à partir de
25 900 \$*

- ✓ Cotée véhicule à émissions ultra faibles
- ✓ Gagnante du Prix AJAC de la meilleure voiture familiale catégorie 22 000 \$ - 30 000 \$
- ✓ Élu Voiture de l'année en 2007 par le magazine Motor Trend
- ✓ Aussi disponible en version hybride

COROLLA 2008
à partir de
189 \$
PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*

À L'ACHAT à partir de
15785 \$*

Toyota Magog, faire toujours mieux!!

819 843-9883 | 274, boul. Bourque, Omerville | www.toyotamagog.com

Bail de 60 mois sur la Corolla BR32EM AA 2008 avec échange ou comptant de 2024,00 \$. Bail de 48 mois sur la Camry BE46KP AA 2007 avec échange ou comptant de 3954,00 \$. 24,000 km par année inclus, 0,07 \$ du km excédentaire sur la Corolla, 0,10 \$ sur Camry, transport et préparation inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif seulement. Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. Les offres se terminent le 1er octobre 2007. Demander les détails à votre représentant chez Toyota Magog.

1988857

Des opérateurs d'un jour aux commandes

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Oubliés, la maladie et ses effets secondaires désagréables. Devenu opérateur de machinerie lourde durant, Jonathan Patient-Gamache a passé samedi l'une des plus belles journées de son année. L'événement s'appelait «Réalise ton rêve à la sablière» et ces mots s'appliquaient très exactement à Jonathan, 11 ans.

Malgré la pluie qui a sans doute freiné l'enthousiasme de certaines personnes à se rendre au Drag Saint-Élie, près de 1000 personnes ont bravé le froid crachin pour aller manier rétrocaveuses, bulldozers, pelles mécaniques, niveleuses, tracteurs sur chenilles et chargeurs sur roues.

«Dans les circonstances, nous sommes satisfaits de la journée», a lancé le fondateur du chapitre estrien d'En coeur, Martial Car-

bonneau. Environ 13 500 \$ ont été amassés pour l'organisme, soit un peu moins que prévu... et la faute peut être mise sur le dos de Dame Nature, sans aucun doute.

Parmi tous ceux qui ont néanmoins répondu à l'invitation d'En coeur se trouvaient bien entendu le jeune Jonathan et sa maman Julie. Dès l'ouverture de l'activité, vers 8 h 30, tous deux étaient là, fidèles au poste pour une troisième année consécutive.

Difficile, le métier d'opérateur? Un peu, a rétorqué Jonathan, mais on prend vite le tour. «C'est surtout dur quand c'est de la roche qu'on prend dans la pelle, il y a des manières où la roche peut toute rester prise ou tomber quand on essaie de la soulever», a-t-il expliqué patiemment.

Interrompu pour une courte entrevue pendant qu'il manipulait avec dextérité une de ces grosses pelles mécaniques, Jo-



IMACOM, MAXIME PICARD

Tant pis pour la pluie... le jeune Jonathan Patient-Gamache l'a bravée sans regret pour devenir opérateur d'un jour. «J'aimerais devenir opérateur de machinerie lourde, plus tard», a d'ailleurs lancé ce jeune homme de 11 ans, dont le coeur est malade.

PROFITEZ DE VOTRE AUTOMNE
À L'ABRI DES INTEMPÉRIES!

40% DE RABAIS ET PLUS!
SUR LE PRIX RÉGULIER*

- ✓ Innovation québécoise
- ✓ Facile d'entretien
- ✓ Polymère plus résistant que le verre
- ✓ S'installe directement sur votre balcon en 6 ÉTAPES FACILES
- ✓ Garantie 10 ans
- ✓ Estimation GRATUITE à domicile

DIM.	RÉG.	SPÉCIAL AUTOMNE
8' x 12'	4 999\$	2 999\$ 62\$/mois*
10' x 12'	5 999\$	3 499\$ 72\$/mois*
10' x 14'	6 699\$	3 999\$ 83\$/mois*
10' x 17'	7 199\$	4 599\$ 95\$/mois*
12' x 12'	6 911\$	3 899\$ 81\$/mois*
12' x 21'	10 151\$	5 999\$ 124\$/mois* *60 mois

ASSEMBLAGE FACILE EN 1 JOURNÉE

Solarium de PARIS
Le rêve abordable

1-877-637-9499 WWW.SOLARIUMDEPARIS.CA

TERREBONNE (450) 477-4441 LONGUEUIL (450) 442-4441 TROIS-RIVIÈRES (819) 694-6777
GATINEAU (819) 773-4567 ST-LAURENT (514) 339-9393 QUÉBEC (418) 628-4111
310, RUE BARTON, SHERBROOKE (819) 823-0446

Accord D Desjardins
* Paiement basé sur 60 mois, taxes en sus, détails en magasins

nathan n'a pas tardé à grimper à nouveau à bord de sa rétrocaveuse.

De son côté, sa mère ne tarissait pas d'éloges envers la Fondation En coeur, qui soutient les parents dont les enfants souffrent de problèmes cardiaques. Parce que Jonathan, même s'il paraissait en grande forme derrière son engin mécanique, est malade. Il attend une transplantation de l'aorte du coeur. Aussi, il souffre d'une maladie qui s'apparente à l'hémophilie, ce qui complique grandement chacune des interventions qu'il doit subir.

«Quand on a un enfant aussi malade, ce n'est pas facile. En coeur nous soutient financièrement quand on doit aller passer des journées à l'hôpital Sainte-Justine et j'ai aussi régulièrement couché à la maison En coeur, à Montréal», a expliqué Julie Patient.

Enfants et papas

Dans ce grand carré de sable, des dizaines d'autres enfants s'amusaient aussi dans les énormes machineries. C'était le cas de Nicolas Boulay, quatre ans, un trippeux de machinerie. Ses premiers mots ont d'ailleurs concerné la machinerie lourde. «Quelle bonne idée d'organiser une activité comme celle-là! Aujourd'hui, c'est le paradis pour Nicolas», s'est exclamée sa mère, Mélanie Desruisseaux.

Et le papa dans tout ça? Non loin de la rétrocaveuse que manipulait fiston en compagnie d'un opérateur, il semblait s'amuser autant que le petit!





L'ÉVÉNEMENT
DE
**À VOUS
JOUER**



mazda
DE SHERBROOKE

LE GROUPE **Beaucage**

Parce que vous faites partie de la famille!

Le concessionnaire Mazda # 1

**Aucun
paiement
avant
90 jours,
à l'achat sur tous
modèles 2007
en inventaire.**



MAZDA 6 GS
2007

Au prix le plus bas de

299\$* / Location
48 mois

Profitez d'un taux exceptionnel de

0% sur 60 mois

en financement à l'achat.



MAZDA 3 GX
2008

À partir de

189\$* / Location
48 mois

0\$ dépôt,
0\$ transport et préparation.



GS 2007



Seulement

285\$* / mois

0\$ comptant, **0\$** dépôt, **0\$** transport et préparation. Location 48 mois.

**Profitez d'un financement à l'achat de 0 % sur 60 mois,
sur nos nouveaux camions 2008.**

MAZDA B2300
2008

14 995 \$*

à l'achat

Mazda B3000
2008 dual sport

289\$* / Location
48 mois

Mazda B4000
2008

• 4 x 4
• manuel
• a/c **349\$*** / Location
48 mois



mazda
DE SHERBROOKE

5119, boul. bourque, Sherbrooke 819 564-8664

www.mazdadeshbrooke.com

PRÊT À ROULER

INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Sujet à approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. Mazda 3 : comptant initial de 2595 \$. Mazda 6 2007 : comptant initial de 1495 \$, location 48 mois. Limite de 20 000 km/an, 15* km excédentaire. Mazda 5 GS 2007 : location 48 mois. Limite de 20 000 km/an, 15* km excédentaire. B2300 : transport, préparation et taxes en sus. Camions B3000 et B4000, location 48 mois. Limite de 20 000 km/an, 15* km excédentaire. Taxes en sus.

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS



BÉNÉDICTION DES SACS D'ÉCOLE

« Ayez un coeur en or, les enfants »

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La bénédiction des sacs d'école a attiré beaucoup de monde à l'église de la paroisse de la Résurrection de Marie, hier matin. En fait, il ne restait que quelques-unes des 276 places assises de la petite église de la rue Grégoire et ce, sans compter les enfants!

Pourquoi bénir des sacs d'école? Le curé de la paroisse a plutôt profité de l'occasion pour souhaiter de belles et de bonnes choses à la trentaine d'enfants réunis devant son autel.

«On veut souhaiter une belle année scolaire à ces enfants, mais aussi la chance de développer un coeur en or, de devenir des personnes attentives aux autres et que, si elles ont parfois des difficultés avec leurs devoirs, qu'elles soient persévérantes», a lancé

l'abbé Yvan Beaudoin pendant sa bénédiction.

Après avoir béni les enfants et leurs familles aussi, les petits se sont tournés à nouveau vers une communauté qui n'a pas hésité à applaudir ses enfants.

Parents et grands-parents réunis au sein de l'église catholique ont visiblement apprécié cette activité originale marquant le début de l'année scolaire, mais les petits aussi. En effet, tous les dimanches, plusieurs jeunes se réunissent au sous-sol de l'église pendant que se déroule en haut la célébration eucharistique. Selon les semaines, ils sont entre dix et vingt enfants.

«Des animatrices accueillent les enfants et ils discutent de l'Évangile. Comme les adultes, les enfants se font des amis avec qui ils peuvent partager la parole de Dieu», a expliqué l'abbé Beaudoin.

Les jumelles Chloé et Audrey Couture assistent à la formation sporadiquement, ce qui s'ajoute au cours d'éveil à la foi qu'elles suivent afin de pouvoir célébrer leurs sacrements.

«J'aime ça, venir à la formation le dimanche, il y a plein d'activités! On nous parle de Jésus, des gens qu'il a rencontrés. On nous montre comment être généreux et ne pas faire mal aux autres», a expliqué Audrey.

Et puis, le message qu'enseigne l'Évangile en est un d'espoir, comme le souligne sa soeur Chloé: «Dans les activités, on voit que Jésus reste notre ami même si on commet des péchés comme mentir, ne pas écouter ses parents...»

Et puis, le pardon n'est pas si loin. Suffit de prier, de demander de l'aide, de parler à un prêtre ou tout simplement... de s'excuser sincèrement, ont énuméré les jumelles.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

L'abbé Yvan Beaudoin a procédé à la bénédiction des sacs à dos... ainsi que des petits écoliers qui les portent, hier, en la paroisse de la Résurrection de Marie, hier matin.



Caféine

Avec Gildor et son équipe!

En semaine - 5 h 30



En bref

Soirées d'information en vue du Congrès eucharistique

SHERBROOKE — Deux soirées d'information se tiendront dans les prochains jours aux quatre coins du diocèse de Sherbrooke concernant le 49e Congrès eucharistique international, qui aura lieu du 15 au 22 juin 2008 à Québec.

Ces soirées toucheront la programmation générale et les activités diocésaines ainsi que les modalités d'inscription et d'hébergement pour le congrès dont le thème sera *L'Eucharistie, don de Dieu pour la vie du monde*.

Une rencontre aura lieu ce soir à Danville, à l'église Sainte-Anne, de 19 h 30 à 21 h, puis mercredi à l'église Saint-Gabriel de Stratford, également de 19 h 30 à 21 h.

La campagne de l'Oiseau bleu prend son envol

SHERBROOKE — La population estrieenne sera sollicitée au cours des prochains jours à l'occasion de la campagne de l'Oiseau bleu au profit de la Société d'arthrite. Des bénévoles établiront temporairement domicile dans différents centres commerciaux, caisses Desjardins, magasins, épiceries et centres hospitaliers de la région afin de vendre du chocolat, des stylos, des épinglettes et autres aux passants.

— Pascal Morin

TOYOTA Richmond

Un peu plus loin mais tellement, différent!

LE NOUVEAU HIGHLANDER 2008 EST ARRIVÉ!

- Moteur de 3,5 l
- 270 ch.
- 7 passagers



429\$* /mois

Obtenez tous les détails chez Toyota Richmond.

A partir de 39 650 \$

www.toyotarichmond.com • 819 826-5923 • 1-800-363-1616



*Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)*

Veillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

**Bibliothèque
et Archives
nationales**

Québec 



LE DÉCOMPTÉ FINAL



16

La Tribune - Sherbrooke lundi 17 septembre 2007

JUSQU'À 6 000 \$ EN ALLOCATION DE LIVRAISON* SUR LES MODÈLES 2007 EN STOCK.

ACHÉTEZ À **19 499 \$** OU LOUEZ À **259 \$**

LOCATION DE 48 MOIS / 0 \$ COMPTANT INITIAL / REMISE DE 5 000 \$ DANS LES OFFRES.

CHRYSLER SEBRING

AVEC DES OFFRES EXCEPTIONNELLES COMPRENANT JUSQU'À 6 000 \$ D'ALLOCATION DE LIVRAISON ET JUSQU'À 1 000 \$ DE REMISE ET 0% DE FINANCEMENT A L'ACHAT OU A LA LOCATION. CELA POURRAIT ÊTRE LE MEILLEUR INVESTISSEMENT D'OBTEINIR LE VÉHICULE DONT VOUS AVEZ TOUJOURS RÊVÉ.

LE DÉCOMPTÉ FINAL EST COMMENCÉ! HÂTEZ-VOUS, NOS MODÈLES 2007 EN STOCK PARTENT VITE!

ACHÉTEZ À **25 499 \$** OU LOUEZ À **309 \$**

LOCATION DE 48 MOIS / 0 \$ COMPTANT INITIAL / REMISE DE 5 000 \$ DANS LES OFFRES.

CHRYSLER GRAND CHEROKEE

JUSQU'À 1 000 \$ DE REMISE SUR LES MODÈLES 2007 EN STOCK.

ACHÉTEZ À **25 499 \$** OU LOUEZ À **309 \$**

LOCATION DE 48 MOIS / 0 \$ COMPTANT INITIAL / REMISE DE 5 000 \$ DANS LES OFFRES.

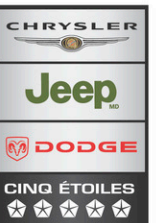
CHRYSLER 300

CHRYSLERCANADA.CA

* Le montant de la remise est basé sur le prix de vente suggéré (MSRP) du véhicule. Les offres de remise sont limitées aux modèles 2007 en stock. Les offres de remise sont soumises à la disponibilité des modèles et peuvent varier sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Photos à titre indicatif seulement. Voir votre concessionnaire pour plus de détails sur les prix et pour toutes les conditions. Les offres se terminent le 31 octobre 2007. Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Inc., utilisée sous licence.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge du Québec

23803



FINANCEMENT OFFERT

Des personnes âgées à Valcourt pour y rester

La Maison des aînés ouvre ses portes à près de 200 invités

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

VALCOURT — Ce sont des mines réjouies qu'affichaient la trentaine de résidents de la toute nouvelle Maison des aînés de Valcourt, alors qu'ils accueillent à leur nouveau domicile près de 200 invités, intéressés à se laisser conduire par ces guides improvisés à travers les pièces de leur nouveau «chez-nous».

Presque tous ces résidents ont quitté une maison en juin dernier pour s'établir dans cette nouvelle coopérative pour personnes âgées en légère perte d'autonomie. «Ça a pris un peu de temps à m'habituer, mais c'est fait. Ici, on est en sécurité, et surtout on n'est pas seuls à la maison», a indiqué Gertrude Gagnon, qui a longuement réfléchi avant de faire le grand saut.

La décision a été moins difficile à prendre pour d'autres. À 86 ans, Jeanne Boissonneault trouvait qu'il était temps qu'elle délaïsse un peu ses lourdes tâches à la maison. «J'ai aimé ça tout de suite, surtout qu'on est avec des gens qu'on connaissait déjà.»

Justement, la coopérative répond à un besoin criant des aînés de la région «et leur permet de ne pas quitter une municipalité qu'ils ont contribué à bâtir»,



LA TRIBUNE, MARIANNE DANDURAND

La ministre Monique Gagnon-Tremblay, représentant le gouvernement qui a investi près de la moitié de la somme nécessaire pour la construction de la Maison des aînés, a coupé le ruban lors de l'ouverture officielle hier. Elle était entourée de Fernand Champigny, président du conseil d'administration de la coopérative, Laurian Gagné, maire de Valcourt, Patrice Desmarais, préfet suppléant de la MRC du Val-Saint-François, président du CLDÉ du Val-St-François et maire du Canton de Valcourt, et de nombreux résidents de la Maison des aînés.

a souligné le curé Gilles Noël, se faisant l'écho de la ministre Monique Gagnon-Tremblay et du maire Laurian Gagné.

Vu l'immense popularité de l'endroit - 24 des 25 logements

sont déjà occupés, et le dernier le serait aussi si les responsables acceptaient d'y recevoir une personne seule plutôt qu'un couple, le maire de Valcourt pense déjà à la phase deux.

Autre résidence

«Les plans ont été dessinés pour que les services communs puissent accommoder un autre immeuble de 25 logements», a-t-il indiqué. Le terrain offert par la municipalité est assez vaste pour doubler l'actuelle résidence. «On voit que la demande est beaucoup plus forte pour les logements de trois pièces. Ça va influencer la nouvelle construction», a ajouté M. Gagné, en rappelant qu'aucun échancier n'a été établi.

La longue visite aura sûrement aussi contribué à conforter davantage les aînés de la région dans leurs intentions de s'y établir. Plusieurs résidents ont qualifié leur nouvelle demeure «d'hôtel cinq étoiles» ou encore de «club med». Restauration incluse, partenaires de cartes à portée de main, parc, église, épicerie et pharmacie à moins d'un pâté de maison, gardien sur place en tout temps, les éléments sont réunis pour offrir un cadre de vie adapté et apprécié des aînés.

MISE SUR TOI

SEMAINE DE SENSIBILISATION AU JEU RESPONSABLE

Du 17 au 23 septembre 2007

Présentée par la Fondation Mise sur toi, la *Semaine de sensibilisation au jeu responsable*, qui se déroule du 17 au 23 septembre 2007, propose de nombreuses activités de sensibilisation. Les initiatives mises de l'avant durant la deuxième édition de cette campagne s'ajoutent aux actions que pose Loto-Québec, depuis plus de 25 ans, pour lutter contre le jeu excessif.



misesurtoi.ca

Jeu: Aide et référence 1 866 SOS-JEUX

POUR PROMOUVOIR DES COMPORTEMENTS DE JEU SAINS

Mise sur toi : début d'une offensive d'information de 13 semaines

Cette campagne d'information vise à rejoindre la population adulte de vos habitudes de jeu grâce à une présence à la télévision, dans les journaux, sur le web et par de l'affichage dans les restaurants et les bars, dans les casinos et dans les salles de bingo.

Quel est votre portrait de joueur?

La Fondation Mise sur toi vous invite à réaliser une évaluation personnelle de vos habitudes de jeu grâce à son dépliant 8/8, *Votre portrait de joueur en huit questions*, disponible entre autres auprès des détaillants de Loto-Québec et sur le site misesurtoi.ca.

Il y a de l'aide qui existe : misesurtoi.ca

Misesurtoi.ca est une source de renseignements pour toute personne qui souhaite maintenir de saines habitudes de jeu ou qui s'intéresse au phénomène du jeu excessif. On y retrouve aussi la liste complète des centres d'aide, qui offrent leurs services gratuitement, partout au Québec.

Le Campus Sainte-Jeanne d'Arc : www.campussjd.com

La Fondation Mise sur toi est présente sur le site web du Campus Sainte-Jeanne d'Arc, associé à l'émission *Virginie*, qui vise notamment à sensibiliser les internautes aux comportements de jeu chez les jeunes. Ce site, assorti d'un programme de bourses d'études, est réalisé en partenariat avec plusieurs entreprises et organismes, dont le ministère de l'Éducation du Québec.

Des employés et des partenaires actifs

Avec la Fondation Mise sur toi, Loto-Québec rappelle son engagement à gérer le jeu de façon responsable. Les 6 800 employés de Loto-Québec et de ses filiales ainsi que plusieurs partenaires d'affaires participeront activement à la *Semaine de sensibilisation au jeu responsable*. On vous invite à vous joindre à eux!

Crise identitaire ?



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

À peine entamés, les travaux de la commission Bouchard-Taylor sur les «accommodements raisonnables» suscitent un débat que plusieurs n'avaient pas prévu: celui de l'identité québécoise et de ce «nous» potentiellement exclusif et dangereux.

Malaise?

Oui.

Car cette fameuse commission, créée à la suite de la mini-crise «des accommodements raisonnables» de l'hiver dernier et d'une certaine détérioration du climat social, nous place tous sur la corde raide.

Après avoir été habilement récupérée par l'Action démocratique et avoir obligé le Parti québécois à rouvrir de vieilles plaies, le discours identitaire a créé des divisions au Conseil général du Parti libéral du Québec, le week-end dernier.

Il est vrai que la première semaine de travaux de la commission a donné lieu à quelques déclarations gênantes, pour la plupart rabrouées par les participants.

Cela n'a malheureusement pas empêché certains quotidiens, comme le réputé *Globe & Mail* de Toronto, de monter la chose en épingle et de faire passer à nouveau les Québécois comme des intolérants.

Mais là n'est pas la question.

En fait, commission ou pas, les Québécois (y compris les plus ouverts) reconnaissent que la majorité francophone a de la difficulté devant le phénomène de l'immigration. Autant veulent-ils se montrer ouverts aux autres, autant ont-ils peur de perdre leur identité.

Réflexe de minorité? Sans doute, mais il y a plus.

Depuis les années 60, le Québec a embrassé sans retenue la modernité avec la séparation de l'Église et de l'État, la recherche de l'égalité entre les hommes et les femmes, le français comme langue officielle et un minimum de protection sociale.

Le fait qu'aujourd'hui certains recherchent, au nom de la charte des droits et libertés, à inscrire le religieux dans l'es-

pace public ou tentent d'imposer des valeurs ou des comportements contraires aux libertés fondamentales, peut paraître inquiétant.

Mais, contrairement à ce que certains médias laissent entendre, il s'agit de cas très marginaux.

De fait, beaucoup de citoyens québécois d'origine étrangère défendent la laïcité dans l'espace public et dénoncent même parfois les mirages du multiculturalisme, qui incite bien souvent au repli sur soi, à un refus de la culture et du mode de vie de la majorité.

Plutôt que de s'attarder au port du voile islamique ou aux vitres givrées d'un YMCA, le Québec devrait plutôt s'attaquer d'urgence aux problèmes d'accès au marché du travail, à la reconnaissance des compétences par les ordres professionnels, à l'égalité des chances et, oui, à la discrimination.

La majorité de ceux et celles qui ont choisi de venir vivre ici ne demandent que cela.

Ils sont prêts à épouser les valeurs communes du Québec, sans vendre leur âme, et à faire connaître la richesse de leur culture.

Mais il faut leur donner la place qui leur revient!

Les statistiques parlent d'elles-mêmes: les immigrants installés au Québec depuis cinq ans et moins ont un taux de chômage trois fois plus élevé que la moyenne et de près du double après dix ans de vie ici! C'est inacceptable.

En période de remise en question, il est toujours difficile de définir ce qui nous caractérise et ce qui est non négociable, autant pour les individus que pour les sociétés.

La «crise» actuelle a certes été largement amplifiée par les médias, mais elle témoigne de notre incapacité — jusqu'ici — d'ouvrir un véritable dialogue avec les minorités culturelles et les nouveaux arrivants.

Elle invite tous ceux et celles qui vivent au Québec à une nouvelle définition de ce que c'est que d'être Québécois au 21^e siècle.

Comment rendre tout cela concret? Par une déclaration de principe? Une constitution québécoise? Allez savoir!

Mais il faudra se faire confiance et trouver.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Une excellente décision

L'idée de tenir une soirée d'information à propos du projet de résidence pour étudiants au coin des rues Roy et Cherbourg a été une excellente initiative de notre conseiller municipal Jean-François Rouleau. C'est une prouesse à la ville de Sherbrooke. Cette nouvelle formule serait sûrement très appréciée si elle pouvait être répétée à la grande ville de Sherbrooke.

Le but de cette soirée d'information était de prendre le pouls des gens du quartier afin de savoir si les instances concernées à la Ville devaient mettre la «grosse machine bureaucratique» en branle, pour changer le zonage de ce terrain.

Comme les gens qui habitent le secteur ont apporté d'excellents arguments contre le projet à nos conseillers, présents à cette réunion, soient Jean-François Rouleau ainsi que le président de l'arrondissement, Serge Paquin. Ils ont été à même de constater les réactions des gens présents et de les transmettre au CCU (Comité consultatif d'urbanisme) afin que le projet n'aille pas plus loin.

Ils ont ainsi évité des coûts onéreux aux contribuables de la ville de Sherbrooke et des

pertes de temps aux fonctionnaires. Ils ont dirigé le dossier comme la logique le commande, ce qui est très rare en politique. Notre conseiller M. Rouleau est à l'écoute de ceux qui l'ont élu, il est là pour nous représenter, d'ailleurs il le fait très professionnellement depuis plusieurs années. En espérant qu'il pourra transmettre encore longtemps son expérience et sa façon de faire aux autres membres du conseil municipal.

Sur le campus

En terminant, je tiens à mentionner que la qualité du projet n'a jamais été mise en doute par les résidents du secteur lors de la soirée d'information. Le projet a été bien présenté sauf que les résidents pensent qu'il vaudrait mieux que la construction se réalise sur le campus universitaire pour préserver la quiétude du secteur.

En espérant que le conseil de ville opéra dorénavant pour un processus de consultation semblable à celui que M. Rouleau a fait dans notre arrondissement.

Richard Desfossés
Arrondissement du Mont-Bellevue

Bravo M. Couillard

Monsieur le ministre Philippe Couillard,

Je vous remercie pour l'énorme travail que vous accomplissez pour vos concitoyens. Le premier ministre Jean Charest a vraiment fait le bon choix en vous confiant le ministère de la Santé.

Dans son désir de plaire aux séparatistes et aux chefs syndicaux, le Parti québécois (incluant les anciens ministres Pauline Marois, François Legault, etc.) avait fait de la santé une vraie catastrophe.

Avec le gouvernement libéral, vous travaillez sans relâche pour rétablir un système plus équitable et plus juste.

C'était vraiment révoltant de voir à l'émission *Franchement Martineau* cet animateur effronté vous traiter sans respect et avec moquerie.

J'ai bien hâte que les journalistes de son espèce rapportent les nouvelles sans essayer de transmettre leurs idées préconçues.

Lorraine Sharpe
Coaticook

Chaque semaine,
La Tribune
le courrier reçu,
une paire de billets de spectacle



Enfin un juge résidant de la Cour supérieure du Québec

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le district judiciaire de Drummond peut maintenant compter sur un juge résidant de la Cour supérieure du Québec.

Le juge Jean-Guy Dubois a en effet été affecté au district de Drummond, a annoncé le juge en chef de la Cour supérieure du Québec François Rolland lors de la cérémonie de la rentrée judiciaire des tribunaux 2007-2008, qui a eu lieu au Palais de justice de Drummondville, jeudi.

«J'ai maintenant mon bureau permanent à Drummondville et cela aura pour effet de faciliter la tâche des avocats, principalement lorsqu'il y a des mesures urgentes à prendre», a affirmé le juge Dubois.

Il est toutefois précisé que cette nomination n'est pas le fruit de la création d'un poste en vertu d'un changement apporté à la loi et que, de ce fait, la mesure n'est pas permanente comme telle. «Avant que les démarches débouchent sur un décret du ministre, ce qui pourrait être très long, la nomination du juge Dubois dans le district de Drummond me paraissait la meilleure façon de répondre aux besoins des justiciables», a expliqué le juge Rolland.

«Je veux saluer la décision du

juge Rolland pour son ouverture d'esprit face à nos demandes», a déclaré Christine Jutras, bâtonnière du Barreau d'Arthabaska, qui comprend les districts judiciaires de Drummond, Victoriaville et Thefford Mines.

«L'arrivée d'un juge résidant à Drummondville présente plusieurs avantages pour les avocats et les justiciables: une plus grande accessibilité à la justice, grâce à une diminution des coûts et des délais, il peut entendre les demandes d'émission de brefs de saisie, les injonctions provisoires ou trancher des objections. Avant, on devait aller à Montréal si c'était urgent et cela entraînait une augmentation des coûts», a-t-elle spécifier.

Selon elle, un juge résidant a aussi une meilleure connaissance du milieu et de la culture régionale, cela donne une justice «plus adaptée» à la région. Il a moins de déplacements à faire, donc il est plus disponible, moins fatigué, et ses frais de déplacements sont beaucoup moins élevés.

Depuis sa création en 1964, le district de Drummond n'avait jamais pu bénéficier des avantages reliés au fait d'avoir un juge résidant. De plus, le juge Patrick Théroux a été affecté à titre de juge coordonnateur. Le juge coordonnateur est celui qui s'occupe de la gestion de la Cour.



CLIC LA, TU JASES!

Pour bien se comprendre, il faut parler le même langage!

CLIC a développé des programmes qui vous permettent de devenir parfaitement fonctionnel en n'importe quelle langue. Nos méthodes de cours privés ou en petites équipes sont conçues pour répondre précisément à vos besoins particuliers et à votre budget.

- Formateur agréé à Emploi-Québec
- Cours déductibles d'impôt
- Aussi camps d'été et d'hiver pour les enfants



CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER...
« Les Maîtres du savoir linguistique »^{MC}
20, rue Bryant, Sherbrooke
819 822-2542 * 1 877 552-6483
www.clicnetwork.com

232831

N'ATTENDEZ PAS LA DERNIÈRE MINUTE!
LE DÉCOMPTE TOYOTA SE TERMINE LE 1^{ER} OCTOBRE.

MENSUALITÉ GRATUITE
À LA LOCATION* OU REMISE ÉQUIVALENTE À L'ACHAT**

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE 1,9 % †

COROLLA CE 2008

à partir de **189 \$**

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 024 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de **15 785 \$***

🚗 Ville : 7,1 L/100 km†
Route : 5,3 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

MATRIX 2008

à partir de **209 \$**

PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 2 075 \$
OPTION 0 \$ COMPTANT DISPONIBLE
0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

À L'ACHAT à partir de **17 200 \$***

🚗 Ville : 8,0 L/100 km†
Route : 6,0 L/100 km†
VÉHICULE À ÉMISSIONS ULTRA FAIBLES

www.ledecomptetoyota.ca

TOYOTA
faire toujours mieux

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Offres de location au détail valables sur les modèles Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et Matrix 2008 (KR32EM AA) neufs en stock. Première mensualité de 0 \$ sur tous les modèles Corolla et Matrix 2008 neufs en stock, pour un terme de location de 60 mois. Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 60 mois, un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 60 mois sera accordé (taxes incluses). Offre de 0 \$ dépôt de sécurité à la location sur les modèles Corolla et Matrix 2008 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 2 280,20 \$ pour la Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et de 2 337,22 \$ pour la Matrix 2008 (KR32EM AA), taxes incluses. ** Remise à l'achat équivalant à une mensualité de location basée sur un terme de 60 mois, taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles Corolla et Matrix 2008 neufs en stock. * PDSF pour les modèles Corolla CE 2008 (BR32EM AA) et Matrix 2008 (KR32EM AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. † Offre de financement à l'achat de 1,9 % jusqu'à 36 mois sur les modèles Corolla et Matrix 2008 neufs en stock. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. ‡ Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2008 pour une transmission manuelle pour le moteur du modèle indiqué. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 1^{er} octobre 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

Sherbrooke lundi 17 septembre 2007 - La Tribune 19

AU MOINS 88 MORTS DANS UN ÉCRASEMENT D'AVION EN THAÏLANDE

Une Canadienne parmi les survivants

PC ET ASSOCIATED PRESS

PHUKET, Thaïlande — Une Canadienne de 23 ans compte parmi les survivants de l'écrasement d'un avion hier en Thaïlande qui a fait au moins 88 morts.

La résidente de Prince George, en Colombie-Britannique, s'en est tirée avec un coup de fouet cervical et quelques égratignures et était traitée à l'hôpital Bangkok de Phuket, où elle a été contactée par la Presse Canadienne.

Après avoir vu des images de l'accident à la télévision, Mildred Furlong, qui passait ses vacances dans le pays asiatique, avait encore de la difficulté à croire qu'elle était du nombre des 42

survivants.

Les mauvaises conditions météorologiques pourraient à l'origine du drame.

Un Français a été tué et deux autres blessés, selon un communiqué du Quai d'Orsay. Dans un message, le président Nicolas Sarkozy a assuré le roi de Thaïlande «de la solidarité de la France». «Les services français sont à la disposition des autorités thaïlandaises pour leur apporter leur concours, en particulier vis-à-vis des victimes françaises de cet accident», a déclaré le chef de l'Etat.

Dans un communiqué, Nicolas Sarkozy a également adressé aux familles des victimes françaises ses «sincères condoléances

et (ses) sentiments de solidarité dans l'épreuve douloureuse qu'elles traversent».

78 touristes étrangers

Le vol OG269 de la compagnie à bas coûts One-Two-Go Airlines, un McDonnell Douglas 82, effectuait la liaison entre la capitale Bangkok et Phuket avec à son bord 123 passagers, dont 78 touristes étrangers et sept membres d'équipage, selon Monrudee Gettuphan, de l'Aviation civile thaïlandaise.

L'accident a fait 88 morts et 42 blessés, a indiqué Wallop Thaina, ministre-adjoint de la Santé. Le vice-gouverneur de la province de Phuket, Worapot Rathaseema, a indiqué que des

passagers français, irlandais, israéliens, australiens et britanniques figuraient parmi les personnes tuées, sans pouvoir préciser le nombre exact de victimes étrangères.

Selon Jikarat Wongtawan, de l'hôpital Bangkok de Phuket, 32 passagers ont été admis dans cet établissement, dont 24 étrangers: huit Britanniques, cinq Allemands, cinq Iraniens, deux Israéliens et au moins un Australien, un Irlandais et un Canadien. Les autres blessés ont été transportés à l'hôpital international de Phuket.

De fortes pluies tombaient sur la région au moment de l'accident, mais la cause exacte restait encore à déterminer. Selon les autorités, le MD-82 s'est écrasé en tentant d'atterrir par mauvaise visibilité. Il a glissé hors de la piste et s'est brisé en deux. «La visibilité était mauvaise au moment où le pilote essayait d'atterrir. Il a décidé de remettre les gaz mais l'appareil a perdu l'équilibre et s'est écrasé», a expliqué Chaisak Angsuwan, directeur général de l'Aviation civile thaïlandaise. «Il s'est brisé en deux parties».

Lancée en décembre 2003, la One-Two-Go Airlines est l'une des nombreuses compagnies à bas coûts ayant vu le jour depuis la libéralisation du secteur aérien thaïlandais il y a quelques années. C'est la filiale dans la région de Phuket de l'Orient-Thai Airlines, compagnie régionale à bas coûts basée en Thaïlande.

Cet accident d'avion est le plus meurtrier en Thaïlande depuis le 11 décembre 1998, date à laquelle 101 personnes avaient trouvé la mort dans le crash d'un appareil de la Thai Airways à Surat Thani, à environ 530 km au sud de Bangkok.



Costas Caramanlis

La Grèce en voie de réélire les conservateurs

JOHN ROSS
ASSOCIATED PRESS

ATHÈNES — Costas Caramanlis est sur le point de gagner son pari. Malgré la colère des Grecs contre le gouvernement après la gestion désastreuse des feux de forêts qui ont fait 65 morts en août, les conservateurs du premier ministre grec arrivent en tête des élections législatives anticipées d'hier, selon les premiers résultats et plusieurs sondages à la sortie des urnes.

Georges Papandréou, le chef du Parti socialiste (PASOK), a reconnu tôt ce matin la défaite de son camp. «Le peuple a choisi et sa décision est respectée», a-t-il déclaré. «Le PASOK s'est bien battu mais n'a pas réussi».

Après le dépouillement de 40% des bulletins de vote, la Nouvelle Démocratie (ND) de M. Caramanlis obtenait 43,7%, contre 38,5% aux socialistes du PASOK. Les premiers chiffres annonçaient une participation à 70%.

Selon un sondage de l'institut RASS-MARC pour la chaîne de télévision publique NET, les conservateurs sont crédités de 42,2% des suffrages, contre 38,5% au PASOK. L'institut précise que sa marge d'erreur est d'un point.

Plusieurs autres sondages à la sortie des urnes pour des chaînes de télévision privées donnent des estimations concordantes, avec une fourchette de 40,2% à 43,7% pour la Nouvelle Démocratie (ND) de M. Caramanlis, et de 36,5% à 39,8% pour le PASOK.

Comme attendu, les sondages montrent qu'avec des projections à 3,5%, l'Alarme populaire orthodoxe (LAOS), un parti d'extrême-droite, a recueilli assez de voix pour faire son entrée au Parlement. Son programme prévoit la mise en place de quotas à l'immigration et l'opposition à l'entrée de la Turquie dans l'Union européenne.



Des secouristes thaïlandais transportent un passager blessé dans l'écrasement d'un MD-82, survenu hier à Phuket. L'avion tentait d'atterrir alors que la piste était balayée par la pluie et de forts vents.

Tour de globe

Irak : Al-Qaïda frappe pendant le Ramadan

BAGDAD — Ramadan ou pas, la violence ne connaît pas de trêve en Irak. Au moins 39 personnes ont été tuées dans diverses attaques hier, tandis que l'armée américaine a annoncé l'arrestation d'un combattant présumé d'Al-Qaïda en Irak soupçonné d'être lié à l'assassinat jeudi d'un chef tribal sunnite ayant apporté son soutien au gouvernement irakien et aux forces américaines.

Un vélo piégé a explosé en fin de matinée près d'un salon de thé à Touz Khormato, à 210 km au nord de Bagdad, faisant au moins cinq morts et 19 blessés. Selon des témoins, un jeune garçon a abandonné la bicyclette près du café, situé sur un marché très fréquenté.

Conférence de paix mal engagée

JERUSALEM — La conférence de paix internationale sur le Proche-Orient qui doit se tenir en novembre à Washington a-t-elle une chance de déboucher sur du concret? La communauté internationale veut y croire mais les intéressés, au premier rang desquels Israël et les Palestiniens, se veulent plus prudents.

Après la visite du ministre français des Affaires étrangères cette semaine, c'est au tour de la secrétaire d'Etat américaine de se rendre en Israël et les Territoires à partir de demain pour y jauger l'avancement des préparatifs de la conférence. Et ceux-ci sont plutôt modestes, selon le premier ministre israélien Ehoud Olmert.

— Associated Press

Un été désastreux en Afrique



Des Ougandais circulent sur une route inondée dont les ponts ont été emportés, dans le nord-est de l'Ouganda. L'été 2007 a été particulièrement dévastateur en Afrique: des pluies torrentielles et des inondations ont submergé des villes entières, emporté ponts, fermes et écoles sur une bonne partie du continent, faisant au moins 150 morts. Des centaines de milliers de personnes ont par ailleurs dû être déplacées.

Louphi: spécifiquement éclectique



SIMON-OLIVIER LORANGE

simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

RICHMOND — «Je décrirais mon style comme un amalgame de beaucoup d'influences, de David Bowie à Daho en passant par Zazie, Diane Dufresne, Jacques Brel et Barbara. C'est à la fois spécifique et éclectique. Plus simplement, je pense que si Bowie faisait des spectacles piano-voix, ça ressemblerait à ça!»

C'est ainsi que tente de cerner son propre registre musical le chanteur Louphi (Louis-Philippe Hébert de son vrai nom), qui lancera vendredi au Centre d'art de Richmond son nouveau spectacle solo, *Chaman*. Celui-ci marquera un retour aux sources pour l'artiste qui, deux ans après la sortie de son album pop-rock *Prophète en son pays*, adopte cette fois une facture plus minimaliste, n'étant accompagné sur scène que par son pianiste Jean-Philippe Bouffard.

«Le nouveau *show* est né d'une demande que j'ai eue des propriétaires d'une petite salle à Paris qui avaient beaucoup aimé mon spectacle et qui m'ont proposé d'en monter un nouveau plus intimiste, plus chanson française», explique le chanteur montréalais établi à Saint-Claude depuis quelques années.

Malgré ce relatif changement de cap, il assure toutefois qu'il ne délaissera en aucun temps ce qui a toujours constitué sa principale marque de commerce sur scène, soit sa grande théâtralité.

«Quand je prépare un spectacle, je crée une histoire avec l'ordre des chansons, et les textes entre chacune d'elles suivent un fil conducteur, poursuit-il. Le produit final n'est ni une pièce de théâtre ni une comédie musicale, mais par déformation professionnelle, c'est certain que ça demeure très théâtral.»

Le chanteur aujourd'hui âgé de 38 ans a en effet effectué un glissement vers la musique sur



LA TRIBUNE, SIMON-OLIVIER LORANGE

En spectacle au Centre d'art de Richmond vendredi prochain, le chanteur Louphi présentera sa nouvelle création *Chaman*, qui marque pour lui une réorientation de son registre vers le style «chanson française».

le tard, lui qui n'a exploré cette voie qu'au milieu de ses études universitaires en théâtre. Il s'est alors totalement investi dans sa nouvelle passion, se faisant récompenser au passage pour la meilleure performance scénique au Festival de la chanson de Granby.

Depuis ses débuts, Louphi a toutefois été passablement ignoré par le milieu musical

montréalais, mais une perche lui a été tendue en provenance de l'autre côté de l'Atlantique. Ainsi, à la fin des années 1990, le chanteur a eu l'occasion de donner un spectacle à Marseille grâce à un prix remporté ici. Il a du coup piqué la curiosité de certains journalistes français et a par la suite été invité à offrir d'autres performances en France. La machine s'est alors mise

en marche d'elle-même.

Pas étonnant, donc, que ce soit vers le Vieux continent que lorgne Louphi en vue de sa prochaine tournée. Il est même question qu'il puisse enregistrer son deuxième album à Bruxelles, et un projet de participation à une tournée en Inde après Noël est présentement en négociation.

«C'est tout de même étrange que je me fasse boudier ici,

alors qu'en Europe ça marche plutôt bien pour moi, conclut-il. Après les rares spectacles que je donne ici, les gens viennent même me voir pour me demander d'où je sors! J'aimerais beaucoup pouvoir tourner au Québec, faire le réseau des petites salles de la région, mais en attendant, j'ai plusieurs projets devant moi, alors je ne m'en fais pas avec ça.»

PROJETS D'ÉOLIENNES EN ESTRIE... DE QUEL CÔTÉ LE VENT VA-T-IL TOURNER?



**CE SOIR ET DEMAIN 18H
LE TÉLÉJOURNAL/
ESTRIE**
AVEC RÉJEAN BLAIS

WWW.RADIO-CANADA.CA/ESTRIE

SALLE DE NOUVELLES : 819 822-2574

L'ONF risque de perdre une grande partie de sa collection vieillissante

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — L'Office national du film du Canada (ONF) risque de perdre une grande partie de sa collection, vieillissante, parce qu'il ne dispose pas de la technologie nécessaire pour la numériser.

Selon le texte d'une vérification interne dont la Presse Canadienne a obtenu copie en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, de nombreux films de la collection de plus de 13 000 oeuvres de l'ONF sont en péril parce que le catalogue de l'organisme est «largement non numérisé» et pourrait se détériorer.

«La numérisation des films aiderait à protéger la collection à long terme», est-il écrit dans le document.

Des vérifications ponctuelles effectuées dans les locaux d'entreposage de l'ONF ont convaincu un vérificateur que la collection de l'organisme fédéral était bien entretenue. Les copies originales des films sont conservées dans des pièces dont la température et le taux d'humidité sont contrôlés, spécialement ventilées et climatisées.

Toutefois, la vérification, effectuée au printemps, a permis de constater que la manipulation et la reproduction continues des films les laissent prédisposés à la détérioration. Le vérificateur a ob-

servé que quelque 300 boîtes, en moyenne, sortent ou retournent chaque jour dans les locaux d'entreposage.

De grands risques

«Créer des copies numériques réduit les chances de détérioration du matériel original, un risque évident lorsque le film doit être manipulé à des fins de reproduction», peut-on lire dans le texte de la vérification.

Il a été impossible de contacter des responsables de l'ONF, la semaine dernière.

Ce n'est pas la première fois que l'ONF se dit préoccupé par sa collection. L'organisme a prévenu le Comité permanent du patrimoine canadien, en avril 2005, que les «caprices du temps et les répercussions de restrictions budgétaires répétées ont mis la collection de l'ONF en péril».

Si la collection n'est pas numérisée et si les droits échus des films ne sont pas renouvelés, le catalogue risque de se transformer en «rien de plus qu'un souvenir», a également mis en garde l'organisme.

La nouvelle ministre du Patrimoine canadien, Josée Verner, qui a la responsabilité de l'ONF, a refusé d'accorder un entretien à la Presse Canadienne.

Madonna s'autoproclame «ambassadrice du judaïsme»

ASSOCIATED PRESS

JERUSALEM — En visite en Israël à l'occasion du Nouvel an juif et d'une conférence sur la Kabbale, Madonna s'est autoproclamée «ambassadrice du judaïsme», ont rapporté hier les journaux de l'Etat hébreu.

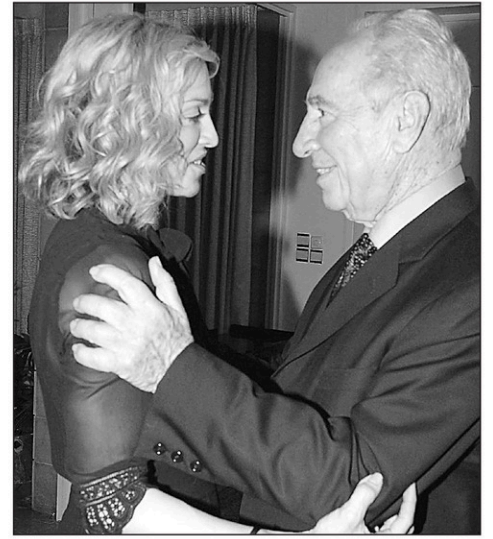
Arrivée en Israël mercredi, la star, qui n'est pas juive, a notamment été reçue samedi soir par le président de l'Etat hébreu, Shimon Peres, à sa résidence de Jérusalem.

Le récipiendaire du prix Nobel de la paix lui a remis un exemplaire de l'Ancien Testament, tandis que la chanteuse lui a offert un volume du *Livre des Splendeurs*, une étude sur les origines de la Kabbale, dédié à «Shimon Peres, un homme que j'admire et aime», selon le quotidien *Yediot Ahronot*.

«Vous ne pouvez pas savoir combien est populaire le *Livre des Splendeurs* parmi les acteurs à Hollywood, a déclaré Madonna à M. Peres, selon des propos cités par le quotidien. Toutes les personnes que je rencontre m'en parlent. Je suis une ambassadrice du judaïsme.»

Vendredi, Madonna a participé dans un hôtel de Tel-Aviv à une conférence sur la Kabbale, tradition juive basée sur une interprétation mystique de l'Ancien Testament. La durée de son séjour en Israël n'a pas été précisée. Elle prévoit de visiter des sites saints pour les kabbalistes.

L'intérêt de la chanteuse pour la Kabbale depuis quelques années a été vivement critiqué par les juifs orthodoxes, qui y voient



Le président israélien Shimon Peres a reçu la chanteuse américaine Madonna, vendredi.

une abomination. Madonna a pris le nom hébreu Esther et porte un bracelet rouge au poignet, comme le veut la tradition kabbalistique, pour éloigner le mauvais oeil.

D'autres célébrités américaines sont venues assister à cette conférence sur la Kabbale, parmi lesquelles l'actrice Demi Moore et son mari Ashton Kutcher. Selon le quotidien *Haaretz*, Kutcher a d'ailleurs expliqué à cette occasion comment la Kabbale lui avait permis de répondre à des questions fondamentales dans sa vie et de devenir un meilleur acteur.

Interprète MASCULIN ▼

 Daniel Bélanger
 Xavier Caféine
 Nicola Ciccone
 Dumas
 Pierre Lapointe
 Richard Séguin
 Vincent Vallières

Interprète FÉMININE ▶

 Isabelle Boulay
 Luce Dufault
 Florence K.
 Chloé Sainte-Marie
 Marie-Élaine Thibert
 Mara Tremblay
 Annie Villeneuve

C'est à vous de choisir les interprètes de l'année !

Votez

et courez la chance de gagner :

- 1 voyage d'une semaine à Paris
- 25 soirées inoubliables au Gala de l'ADISQ
- 1 500 disques des interprètes en nomination

GALA ADISQ 07
29^e ÉDITION
28.10.07

Cochez un seul choix dans chacune des deux catégories de Félix et déposez ce coupon de participation à l'une des rôtisseries St-Hubert et St-Hubert Express du Québec participantes avant 22h, le 8 octobre 2007. Le règlement du concours y est aussi disponible. La valeur totale des prix est de 37 390\$.

Interprète FÉMININE	Interprète MASCULIN
Isabelle Boulay <input type="checkbox"/>	Daniel Bélanger <input type="checkbox"/>
Luce Dufault <input type="checkbox"/>	Xavier Caféine <input type="checkbox"/>
Florence K. <input type="checkbox"/>	Nicola Ciccone <input type="checkbox"/>
Chloé Sainte-Marie <input type="checkbox"/>	Dumas <input type="checkbox"/>
Marie-Élaine Thibert <input type="checkbox"/>	Pierre Lapointe <input type="checkbox"/>
Mara Tremblay <input type="checkbox"/>	Richard Séguin <input type="checkbox"/>
Annie Villeneuve <input type="checkbox"/>	Vincent Vallières <input type="checkbox"/>

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____ Code postal _____

Téléphone _____ Âge _____ Rôtisserie participante _____

Seuls les coupons originaux seront acceptés. Le concours prend fin le 8 octobre, à 22 h.

3 façons de voter

LA PRESSE

Pour participer au concours, vous devez déposer votre coupon à l'une des rôtisseries St-Hubert et St-Hubert Express du Québec participantes.

Marc Dumesnil reprend le micro à Génération Rock

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'animateur Étienne Dumont n'aura été que de passage à Génération Rock. Marc Dumesnil reprend dès ce matin la barre de *L'Estrie d'show* sur les ondes du 104,5 FM, deux semaines et demie après avoir quitté la station parce qu'il ne parvenait pas à renouveler son contrat.

La direction de Génération Rock lui a fait une nouvelle proposition jeudi et l'entente a été conclue le même jour, confirme Marc Dumesnil.

Son remplaçant derrière le micro du 104,5 FM, Étienne Dumont, n'était visiblement pas au courant de cette réembauche, vendredi matin. Avant de quitter les ondes, un peu avant 9 h, M. Dumont a souhaité aux auditeurs une bonne fin de semaine et leur a dit qu'il les retrouverait lundi matin, 6 h...

C'est plutôt Marc Dumesnil qui revient derrière le micro ce matin.

«Je suis très content. C'est

une très belle *gang*», affirme l'animateur, qui s'entretiendra désormais pendant une heure chaque matin avec François Fouquet, directeur général de l'hebdomadaire *La Nouvelle*. Les auditeurs pourront davantage s'exprimer en ondes lors du passage de M. Fouquet. Quant aux interventions de Jean Perron et d'André Arthur, celles-ci se poursuivront.

Impossible de savoir sur quels points achoppaient les négociations entre les deux parties. Marc Dumesnil et le président de Génération Rock, Jean-Pierre Beaudoin, ont tous deux refusé de commenter ce sujet.

Quant à Étienne Dumont, il n'aura été que cinq jours à l'emploi de Génération Rock. Interrogé quant à son départ pour le moins inattendu, M. Dumont s'est refusé à tout commentaire.

Le jeune homme natif de Rivière-du-Loup ne se retrouve pas au chômage pour autant. Ayant animé tout l'été au FM 99,3 d'Asbestos (anciennement CJAN), M. Dumont avait conservé cet

emploi malgré son embauche à G-Rock.

Étienne Dumont avait continué d'animer de 9 h à midi au 99,3 FM, même s'il tenait le micro du 104,5 FM de 6 h à 9 h. La première heure à CJAN était préenregistrée pour lui permettre de se déplacer entre Sherbrooke et Asbestos.

Lors de son embauche à G-Rock, Étienne Dumont avait réduit ses tâches connexes à CJAN, notamment les heures de programmation. Son renvoi de G-Rock lui permettra de retravailler à temps plein au 99,3 FM.

Pas de nouvelle embauche

Du côté de Génération Rock, le président Jean-Pierre Beaudoin affirme qu'aucune embauche n'est prévue au cours des prochaines semaines, malgré le congédiement récent du journaliste Frédéric Bertrand et le départ de Marc Bryson pour Énergie 106,1. Aucun animateur n'interviendra en ondes entre 9 h et 15 h.

En bref

Un Emmy pour *Bury My Heart*

LOS ANGELES — *Bury My Heart at Wounded Knee*, du réalisateur québécois Yves Simoneau, a remporté, hier soir, à Los Angeles, le prix Emmy du meilleur téléfilm.

Yves Simoneau était aussi en nomination pour le prix du

meilleur réalisateur, qui lui a cependant échappé.

Au total, *Bury My Heart at Wounded Knee* était nommé à 17 reprises. Le 8 septembre dernier, il a remporté cinq récompenses techniques

— Presse Canadienne

LE VIEUX CLOCHER
de Sherbrooke

1590, rue Galt O., Sherbrooke
Tél.: (819) 822-2102

ATTENTION!
4 CHASSEURS

Vendredi et samedi
21 et 22 septembre

<p>STYX Vendredi 28 septembre</p>	<p>PÉPÉ Samedi 29 septembre</p>	<p>Denis BOUCHARD 30 septembre, 1^{er}, 6 et 7 octobre</p>
<p>DISTANCE Vendredi 5 octobre</p>	<p>FONTAINE Samedi 13 octobre</p>	<p>BÉDAR Samedi 20 octobre</p>

www.vieuxclocher.com

LE VIEUX CLOCHER
de Magog

64, rue Merry Nord, Magog
Tél.: (819) 847-0470

MARTEL
Samedi 22 septembre

RIVARD
Samedi 29 septembre

RICHARD
Mardi 2 octobre

www.vieuxclocher.com

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE
Stéphane Laforest
CHEF ET DIRECTEUR ARTISTIQUE

07.08

ABONNEZ-VOUS

<p>Les cinq Grands concerts BMO Groupe financier pour seulement 135\$</p> <p>Les Classique à l'Oss pour seulement 60\$</p> <p>Billetterie du Centre culturel (819) 820.1000</p>	<p>TARIFICATION</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>Adultes</td> <td style="text-align: right;">35 \$</td> </tr> <tr> <td>Aînés (60 ans et plus)</td> <td style="text-align: right;">30 \$</td> </tr> <tr> <td>Étudiants (jusqu'à 26 ans)</td> <td style="text-align: right;">10 \$*</td> </tr> <tr> <td>Étudiants (Classique à l'Oss)</td> <td style="text-align: right;">20 \$*</td> </tr> </table> <p><small>* Programme Accessibilité jeunesse offert en collaboration avec Hydro-Québec.</small></p>	Adultes	35 \$	Aînés (60 ans et plus)	30 \$	Étudiants (jusqu'à 26 ans)	10 \$*	Étudiants (Classique à l'Oss)	20 \$*
Adultes	35 \$								
Aînés (60 ans et plus)	30 \$								
Étudiants (jusqu'à 26 ans)	10 \$*								
Étudiants (Classique à l'Oss)	20 \$*								

Les Grands Concerts

BMO Groupe financier

Tableaux d'une exposition
Jean-François Normand, clarinette
22 septembre 2007, 20 h

Pas de deux
Anik Bissonnette et Mario Radacovsky, danseurs
20 octobre 2007, 20 h

Plus grand que nature
Mari Kodama, piano, 19 janvier 2008, 20 h

Coup de théâtre
Albert Millaire, narration, 23 février 2008, 20 h

La Veuve Joyeuse
Chanteurs des Jeunesses Musicales du Canada
5 avril 2008, 20 h

Les Concerts

Classique à l'OSS:

Sylvain Cossette symphonique
16 novembre 2007, 20 h

Bob Walsh symphonique
25 avril 2008, 20 h

Abonnez-vous avant le 22 septembre, obtenez une carte-rabais du restaurant **Le Bouchon** et courez la chance de vous mériter un ensemble de disques compacts gracieuseté **Analekta**

le bouchon RESTAURANT
107, rue Frontenac
Centre-ville de Sherbrooke

ANALEKTA

Sherbrooke lundi 17 septembre 2007 - La Tribune 23

« Il y a un coût économique à l'intolérance »

RÉMI NADEAU
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La création de ri-

chesse du Québec passe par son ouverture aux immigrants, selon le gouvernement Charest, qui met en garde contre le coût

économique qu'entraînerait une attitude d'intolérance.

Jean Charest a accusé le Parti québécois et l'Action démocrati-

que «d'exploiter la méfiance des Québécois» sur la question identitaire, lors du discours de clôture du conseil général du

Parti libéral du Québec, hier à Montréal.

Après avoir annoncé son intention de faire une plus grande place à la main-d'oeuvre étrangère, le premier ministre a signalé que l'attitude de ses adversaires constitue une menace.

«Au lieu de mettre l'accent sur nos différences, on va travailler ensemble pour bâtir le Québec et accueillir du monde», a martelé M. Charest, notant que la croissance économique doit s'appuyer sur la croissance démographique.

Pour illustrer son propos, il a cité l'exemple d'un épicier du Lac Saint-Jean aux prises avec une pénurie de travailleurs.

«On a ce marchand qui nous demande de l'aide pour recruter de la main-d'oeuvre et Mario Dumont, lui, nous dit que nous avons atteint la limite (en immigration). Il nous dit que c'est fini, que nous n'avons pas besoin de plus de monde», a analysé M. Charest, selon qui «les Québécois voient là-dedans des choix bien clairs».

Le ministre du Développement économique, Raymond Bachand, a ajouté «qu'il y a un coût économique à l'intolérance».

Jean Charest a signifié dans son discours que la création de richesse et la croissance démographique constituait des éléments clé des orientations qui le guideront cet automne.

Ainsi, le gouvernement libéral entend présenter une stratégie manufacturière, favoriser l'intégration de plus de main-d'oeuvre étrangère et soutenir les familles afin que plus d'enfants naissent au Québec.

Etoyant sa vision, M. Charest a aussi plaidé pour la création «d'un nouvel espace» qui favoriserait la libre-circulation de la main-d'oeuvre, faisant référence à son souhait de voir se multiplier des ententes de libre-échange entre le Québec et ses partenaires commerciaux.

Marois s'insurge

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Pauline Marois s'insurge contre les propos de Jean Charest qui, à la lumière du débat sur les accommodements raisonnables, a accusé le Parti québécois d'être un parti d'exclusion et de vouloir ériger des murs autour du Québec.

En entrevue à La Presse Canadienne, la cheffe péquiste a déclaré que s'il y a un parti «inclusif» au Québec, c'est bien le Parti québécois. Elle rappelle à son vis-à-vis libéral que le PQ a été le parti qui a favorisé une ouverture sur le monde, en appuyant sans réserve le libre-échange commercial.

Mme Marois souligne que le Parti québécois a toujours prôné avec détermination, dans sa vision et dans ses politiques, l'intégration la plus complète possible des nouveaux arrivants.

En contrepartie, la cheffe péquiste dit qu'il est normal d'exiger des Néo-Québécois le respect de l'identité québécoise francophone et des valeurs québécoises.



Vente finale des 2007

Taux de financement à l'achat d'une Civic à partir de **0,9%[†]**

Civic DX 2007

Prix de location à partir de

198 \$**	0 \$
par mois/48 mois	dépôt de sécurité

Incluant **96 000 km**
Transport et préparation inclus en location seulement

Berline Civic LX 2007 illustrée

LE BÉNÉFICIAIRE HONDA

VERT SÛR FUN

Soyez fier de votre Honda – un équilibre incroyable entre économie d'essence, sécurité et performance.

1000 \$ PRIME HONDA*

Fit DX 2007

À l'achat à partir de	Prix de location à partir de	
14 980 \$	178 \$**	0 \$
	par mois/48 mois	dépôt de sécurité

Incluant **96 000 km**
Transport et préparation inclus en location seulement

Taux de financement à l'achat d'une Fit à partir de **0,9%[†]**

Fit LX 2007 illustrée

honda.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec
Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



** Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le montant initial requis ou échange équivalent, b) le paiement mensuel, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 2007 (modèle FA1527E) : a) 198 \$, b) 3 191 \$, c) 12 695 \$. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 \$, b) 3 551 \$, c) 12 095 \$. Franchise de kilomètre de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. + Financement Civic DX 2007 : 0,9 % pour 36 mois, 2,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Excluant le modèle Hybride. Financement Fit DX 2007 : 0,9 % pour 36 mois, 2,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le fabricant. * 1 000 \$ Prime Honda Avantage («Prime») inclus TPS, TVQ et toute taxe provinciale (si applicable) et est disponible seulement sur la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique) et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle et automatique) le ou après le 20 mars 2007. La Prime ne s'applique sur aucun véhicule acheté ou loué avant le 20 mars 2007, incluant les véhicules dont la livraison a été effectuée après le 20 mars 2007. La Prime doit être appliquée au moment de l'achat ou de la location. Pour la nouvelle Fit 2007 (transmissions manuelle et automatique), et la nouvelle Civic 2006/2007 (transmission manuelle et automatique) et excluant le modèle S) achetée ou louée entre, et incluant, le 20 mars 2007 et le 18 mai 2007, veuillez contacter le concessionnaire Honda duquel vous avez acquis votre véhicule afin de confirmer votre éligibilité à la Prime. La Prime est sujette au changement à tout moment. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

LEADERSHIP DU PLQ

Charest soutient qu'il fera face à l'adversité

RÉMI NADEAU
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le premier ministre Jean Charest soutient qu'il surmontera l'obstacle que représente sa faible cote de popularité dans les sondages.

Questionné sur son leadership, au terme du conseil général du Parti libéral du Québec hier à Montréal, le chef libéral, qui se retrouve derrière Pauline Marois et Mario Dumont dans la faveur populaire, a affirmé qu'il peut composer avec l'adversité.

«Il faut accepter l'adversité dans la vie, moi, dans le passé, l'adversité ne m'a pas toujours mal servi», a commencé M. Charest.

Il a même affirmé que cette situation défavorable lui offre l'occasion de progresser. «Y a du monde qui voit l'obstacle là-dedans et qui arrête devant cet obstacle, moi, je n'ai jamais été comme ça.»

Questionné à savoir s'il ressentait une pression supplémentaire, en raison des sondages dont les résultats sont peu flatteurs à son

égard, il a laissé tomber: «Moi je me sens très, très bien où je suis».

Quant à son parti, il a admis que le PLQ devait se renouveler. «Un parti politique qui arrive au gouvernement finit par prendre des habitudes et s'installer dans un certain confort, alors là, l'élection du 26 mars nous envoie un signal qu'il faut faire un effort supplémentaire».

Selon lui, le véritable test réside dans la capacité de réaction du PLQ devant ce signal lancé par la population.

«Est-ce qu'on relève le défi, de se lancer dans une période de réflexion, pour moi, la réponse c'est oui, a-t-il analysé, soutenant que les militants du parti partagent son avis. Ils sont exactement au même endroit que moi, ils savent qu'on a du travail à faire et ils y croient.»

M. Charest a commenté le retour des deux spécialistes des communications et militants de longue date, John Parisella et Michel Bissonnette, que le PLQ a embauché à titre de conseillers spéciaux.

«C'est très encourageant»,

a-t-il dit, en précisant que les deux hommes s'étaient impliqués durant la campagne électorale et qu'ils avaient ensuite manifesté leur intention de donner un coup de main supplémentaire.

Sans répondre à un journaliste qui lui a demandé si MM. Parisella et Bissonnette s'étaient tous deux vu offrir le poste de chef de cabinet du premier ministre, laissé vacant par le départ de Stéphane Bertrand, M. Charest a soutenu qu'il avait conclu, après avoir discuté avec eux, qu'ils pourraient servir à titre de conseillers.

Par ailleurs, au terme de son conseil général, le PLQ a précisé qu'il mènera des consultations populaires sur la question identitaire, sur le développement économique et le développement durable.

Ces trois sujets ont fait l'objet de discussion au cours de la fin de semaine de réflexion des délégués. Les trois groupes de travail créés à ce sujet établiront prochainement des pistes d'action qui serviront de documents de base à la consultation.

Le premier ministre très aimé à l'extérieur du pays, selon Gagnon-Tremblay

MARIANNE DANDURAND
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

VALCOURT — Alors que son chef traîne au plus bas dans les sondages de popularité, la ministre libérale aux multiples chapeaux Monique Gagnon-Tremblay ne tarit pas d'éloges à son égard, et estime que les électeurs auraient tout avantage à apprendre à mieux le connaître.

«Je voyage beaucoup sur la scène internationale, et je peux témoigner que Jean Charest est très apprécié de la part de tous les gens qu'il y côtoie», indique la ministre des Relations internationales, qui le qualifie d'homme «honnête, intègre et bon père de famille.»

Au passage, elle écorche le dernier jeu politique à la mode, auquel le premier ministre se refuse de jouer: «lancer des phrases choc sans rigueur intellectuelle.»

Mme Gagnon-Tremblay n'a aucun doute à l'effet que Jean Charest mènera les troupes libérales lors des prochaines élections. Quant à sa propre présence, elle se fait moins catégorique. «Six mois, en politique, c'est très long. Je vais faire mon terme, mais je n'ai pas pris de décision sur ce qui viendra après.»

Le vote voilé

«En tant qu'ancienne ministre de l'Immigration, je trouve que c'est

complètement inacceptable, a indiqué Mme Gagnon-Tremblay, interpellée au sujet du vote voilé. On aurait souhaité que le directeur général des élections adopte la même voie que le Québec pour empêcher ce genre de situation.»

Toutefois, elle précise que la loi se trouve en zone grise, et laisse place à l'interprétation du DGE. «Mais comme les partis fédéraux sont tous du même avis à ce sujet, s'ils font preuve de bonne volonté, ils ont le temps d'adopter un projet de loi: ça peut se faire très rapidement.»

La malbouffe dans les écoles

Et alors que son gouvernement a annoncé des mesures pour contrer la malbouffe dans les écoles, la ministre estime qu'un grand pas dans cette direction a déjà été franchi avec les écoles et commissions scolaires de la région. «C'est un travail d'équipe qu'il faut faire. Et ça commence par de la sensibilisation de la part des parents, estime Mme Gagnon-Tremblay. S'ils donnent de l'argent à leur enfant pour le repas du midi, ils doivent aussi s'assurer que l'enfant n'ira pas manger du fast food.»

Elle invite aussi les municipalités à faire leur part, pour empêcher, à l'aide de leurs plans d'urbanisme, que des commerces de restauration rapide puissent s'installer à proximité d'établissements scolaires.

LIQUIDATION DES 2007

Les prix chutent cette automne chez Kia de Sherbrooke!

0%

de financement
à l'achat sur
tous les modèles
Kia 2007
en inventaire.

Kia
de Sherbrooke

4290, boul. BOURQUE
819-563-3737

1000\$
de boni
à l'achat *



SPECTRA LX 2007

1 AN
POUR PAYER!

À l'achat seulement

45\$/sem *

0\$ comptant

PLUS!
Obtenez une carte
d'essence gratuite pour
économiser 20¢ le litre
durant des mois!

RONDOO 2007

500\$
de boni
à l'achat *

À l'achat seulement

1 AN
POUR PAYER!

63\$/sem *

0\$ comptant



5ans
de garantie

Avec nous, vous êtes vraiment couverts
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
SANS DÉDUCTIBLE

500\$
Rabais
diplômés*

KIA
KIA MOTORS
Surprenez la route

Sujet à approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. Achat sur 84 mois pour la Spectra LX et Rondo. Taxes, transport et préparation en sus. Les bonis sont inclus dans le prix à l'achat. La carte d'essence donne droit à 20¢ de rabais par litre avec un maximum de 500L.

Le mode de scrutin sera contesté en cour

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — L'Association pour la revendication des droits démocratiques contestera le mode de scrutin actuel à un tour devant les tribunaux, à l'automne 2008.

Claude Béland, qui a été à la tête des Etats généraux sur la réforme des institutions démocratiques et Maître Julius Grey, le procureur de l'association, ont démontré que le mode de scrutin en vigueur nuira à la représentation des intérêts des régions rurales du Québec, car la tendance démographique impliquerait que ces mêmes régions perdront sept sièges à l'Assemblée nationale dans les prochaines années.

L'association prétend que le droit de participer de manière significative au processus électoral est brimé tout comme la représentation effective est brimé. De plus, selon eux, plusieurs circonscriptions, voir des régions administratives entières du Québec sont dans l'illégalité quant au droit de déviation maximale de 25 pour cent de la moyenne nationale du nombre d'électeurs par circonscription.

Déjà, avant les dernières élections, plus tôt cette année, l'association démontrait que le poids du vote d'un électeur de la Lanaudière est de 65 pour cent inférieur à celui d'un électeur de la Gaspésie et inférieur de 35 pour cent à celui d'un électeur de l'Abitibi.

Le recours devant le tribunal devrait être entendu à la fin de 2008.

Le maire de Laval veut éliminer les gras trans dans tous les restaurants

PRESSE CANADIENNE

LAVAL — Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, demandera officiellement au gouvernement du Québec de légiférer pour abolir les «gras trans» dans toute la restauration au Québec.

M. Vaillancourt, qui appuie l'initiative du gouvernement Charest d'éliminer la malbouffe dans les écoles, estime que non seulement les jeunes doivent être éduqués à une saine alimentation mais toute la population en général.

Le maire de Laval sollicitera l'appui de l'Union des municipalités dans sa démarche.

Vendredi, le premier ministre Jean Charest a demandé aux municipalités d'adopter des réglementations de zonage pour empêcher les «fast food» de s'implanter près des établissements scolaires.

Le nouveau CHLT

102,1 fm

Le FM parlé de l'Estrie



Soyez VERT

Gagnez 20 000 écolo-dollars!


CONWAY JACQUES
 courtiers d'assurances inc.

Gestion Ressources
Richer

Groupe
Gaston Côté
 SPÉCIALISTES EN MATÉRIEAUX DE CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

Écoutez

102,1 fm
 Le FM parlé de l'Estrie

630CHLT
 AM LA VOIX DE L'ESTRIE

Les pirates informatiques se tournent vers des activités criminelles

JAMES STEVENSON
PRESSE CANADIENNE

CALGARY — Les pirates informatiques ont essentiellement renoncé aux attaques nuisibles et destructives, s'étant tournés vers des activités criminelles motivées par les gains financiers.

C'est ce qu'avance la société informatique Symantec, spécialisée dans la cybersécurité, dans un nouveau rapport portant sur la question des menaces Internet.

Dean Turner, directeur du Global Intelligence Network de Symantec, à Calgary, affirme que le piratage sur Internet a désormais pour objectif de générer des revenus en volant des données.

«Si vous faites des attaques de nuisance, bruyantes, vous alertez les gens. Et ce n'est pas le but recherché. Si vous souhaitez faire de l'argent, vous voulez vous faire discrets», a déclaré M. Turner au moment de la publication du plus récent rapport de Symantec sur les menaces de sécurité Internet.

Les attaques sont de plus en plus lancées au moyen de codes machines cachés dans des sites Web jugés de confiance que les internautes consultent régulièrement.

«Nous avons constaté une vraie sophistication et une vraie commercialisation des outils d'attaque professionnels, a indiqué M. Turner. Parce que tout ça tourne autour de la fraude et du vol, ces jours-ci, les (pirates informatiques) doivent avoir à leur disposition des outils qui leur permettent de gérer leurs vastes réseaux d'appareils.»

Selon le rapport de Symantec, plus de 212 000 nouveaux codes menaçants ont été détectés lors de la première moitié de l'année. Il s'agit d'une hausse de près de 200 pour cent par rapport aux six mois précédents.

Israël est le pays où les pirates informatiques sont les plus actifs, suivi par le Canada et les États-Unis, a indiqué Symantec.

Le Global Intelligence Network, source d'informations dans le domaine de la sécurité Internet, est constitué de plus de 150 millions de détecteurs antivirus installés sur des ordinateurs personnels, 40 000 systèmes de pare-feu et de détection d'intrusion, ainsi que 43 000 dispositifs de sécurité surveillés et gérés au niveau mondial.

Symantec informe régulièrement les gouvernements du Canada, des États-Unis et d'ailleurs au sujet des menaces Internet, sans cesse changeantes.

Annie Brocoli anime

GROSSE JOURNÉE

Venez bien commencer votre journée.

Aujourd'hui
MARTIN DESCHAMPS
On donne des conseils pour
faire une bonne sieste.

Demain
RENÉ SIMARD



DU LUNDI AU VENDREDI
DE 9H À 10H

La Tribune

237906

L'ÉTÉ est loin d'être FINI chez **Thibault**



289\$/mois*
0\$ comptant

PONTIAC
MONTANA SV6

La plus économique de sa catégorie

Inclus : climatiseur, vitres et portes électriques, démarreur à distance, système ON STAR
38 en inventaire



0% à l'achat jusqu'à 60 mois

PONTIAC
VIBE

La grande petite voiture

279\$/mois - 0\$ comptant
16 en inventaire

Jusqu'au 30 septembre

Thibault

PONTIAC • BUICK • GMC

SHERBROOKE • MAGOG

SHERBROOKE • 3839, rue King Ouest • 819 563-7878

MAGOG • 1761, rue Sherbrooke • 819 843-5767

www.thibaultpontiac.com



Avec le programme Autos-o-ciel, remettez à votre concessionnaire Thibault votre véhicule datant de 1995 ou d'avant et recevez un crédit de 1000 \$ à l'achat d'un véhicule neuf de GM.

* Location 48 mois, 20 000 km/année. Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Offres valides jusqu'au 30 septembre 2007. Détails chez votre concessionnaire Thibault. Photos à titre indicatif.

237318

Le CRTC prié de freiner la convergence des médias

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La CSN et la FTQ se disent inquiètes de l'impact de la concentration de la propriété des médias au Canada et de la convergence sur la qualité, la diversité et l'intégrité de l'information.

Alors que s'amorceront aujourd'hui des audiences publiques du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes sur la diversité des voix dans le système canadien de radiodiffusion, la Confédération des syndicats nationaux et la Fédération des travailleurs du Québec feront valoir la nécessité d'une intervention de la part du conseil et du gouvernement, afin que l'intérêt public ait préséance sur les intérêts commerciaux en ce qui a trait aux fusions et transactions dans les médias.

Coût zéro

Pour la CSN, qui représente 7000 travailleurs de l'information à travers le Québec via la Fédération nationale des communications, le mode de propriété des médias affecte les décisions relatives à la couverture journalistique et, par le fait même, l'intégrité de l'information. Selon elle, pour plusieurs médias, la convergence doit se faire à coût zéro, ce qui signifie qu'une ressource journalistique habituellement chargée d'alimenter un média doit maintenant le faire à la fois la radio, la télévision, l'Internet et le journal.

Du côté du Conseil provincial du secteur des communications du SCFP, affilié à la FTQ, le président, Jean Chabot, qui représente également quelque 7000 travailleurs dans le secteur des communications, le phénomène de convergence qui s'accélère depuis quelques années a provoqué une concentration dans le secteur des communications qui est inégalée dans le monde industrialisé. Il affirme qu'aux États-Unis ou en France, il serait impossible pour une entreprise de posséder autant de médias dans un même marché. Ici, tout est permis et c'est la logique marchande qui prend le pas sur l'intérêt public.

Les deux syndicats estiment que le CRTC doit revoir ses règles de fonctionnement sur le sujet.

Pour la CSN et la FNC, l'absence d'exigences du CRTC en matière d'information locale et régionale ne contribue pas à améliorer la situation. La présidente de la FNC, Chantale Larouche, estime même qu'il est nécessaire que tous les médias écrits et électroniques de même que les nouveaux médias soient liés par une obligation d'assurer la diversité et l'intégrité de l'information.

À la FTQ, on estime que les règlements existants sont devenus caducs, le système de contrôle est désuet et le CRTC doit se moderniser et rattraper son retard. Dans ce combat de géants, l'éthique journalistique et le professionnalisme des artisans de l'information sont trop souvent relégués au second plan.

Le tout nouveau coupé G37. Fiez-vous à votre première impression.



Le coupé G37 | À compter de 47 350 \$

Un moteur V6 de 3,7 litres qui libère 330 chevaux. Tombez sous le charme du coupé le plus puissant de sa catégorie. Succombez à sa silhouette tout en galbes et à son comportement tout en grâce. Découvrez sa maniabilité et sa fluidité dans les virages avec la direction active aux quatre roues. Une expérience grisante attribuable au VVEL, une technologie exclusive qui permet une accélération sans effort. Le tout nouveau coupé G séduit tous les sens. **Infiniti.ca**



G35 berline | À compter de 39 990 \$



M35x | 598 \$ par mois sur 36 mois

2,9 % de financement à la location avec comptant de 7900 \$. Frais de transport et de pré livraison en sus.

Berline G G35x Coupé G M35 M35x M45 FX35 FX45 QX56

infiniti.ca



INFINITI.

Sherbrooke Infiniti

Le Groupe Beaucage Parce que vous faites partie de la famille!

4280, Boul. Bourque, Sherbrooke, PQ

Téléphone: 819 823-8008

Offre de location pour les modèles 2007 M35x 2007 (A4XG77 AA00). Taux de financement à la location de 2,9% pour un terme de 36 mois. Mensualités de 598 \$, comptant de 7900 \$, frais d'enregistrement RDPRM de 77 \$, première mensualité, frais de transport et de pré livraison de 1695 \$ requis à la livraison. Aucun dépôt de garantie. Location basée sur une allocation annuelle de 24 000 km avec kilométrage additionnel à 0,15 \$ le km (0,10 \$ le km si une entente est conclue au début de la location). Des offres ne requérant aucune mise de fonds initiale sont aussi disponibles. Total des frais de location : 29 428 \$. Taxes, assurance, immatriculation et frais d'enregistrement RDPRM en sus. Les PDSF des modèles illustrés : 39 990 \$ sur la G berline (G4TG77 AA00) / 59 990 \$ sur la M35x (A4XG77 AA00) / 47 350 \$ sur le coupé G 2008 (G2TG78 AA00). Frais de transport et de pré livraison de 1630 \$ / 1695 \$ / 1630 \$, taxes, immatriculation, assurance, obligation sur pneus neufs et frais d'enregistrement RDPRM en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Voyez votre concessionnaire Infiniti le plus près pour connaître tous les détails.

Parce que vous faites partie de la famille!



MEGA

SOLDES



chez

BEAUCAGE

CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE

POUR UN TEMPS LIMITÉ

FRAIS D'INTÉRÊT INTERDITS SUR **72 MOIS** POUR L'OPTRA 5 ET **60 MOIS** POUR LE COBALT ET AVÉO.

COBALT et OPTRA 5 liquidés au plus bas prix

Optra5

13 495\$



Version automatique

ou

169\$/mois

en location

0% SUR FINANCEMENT À L'ACHAT

Cobalt



Version automatique

0\$

COMPTANT, DÉPÔT, PRÉPARATION

AVÉO liquidé au plus bas prix

12 995\$

ou

169\$/mois

en location

0% SUR FINANCEMENT À L'ACHAT

Aveo5

Version automatique



0\$

COMPTANT
DÉPÔT
PRÉPARATION

La meilleure offre de la saison

Version automatique

16 995\$

ou

239\$/mois

en location



Uplander LS

Flambant neuf
Groupe électrique

0\$

COMPTANT
DÉPÔT
PRÉPARATION

CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE

Beaucage

4339, boul. Bourque SHERBROOKE

819 823-4343

PLUSIEURS DÉMOS

À LIQUIDER

RABAIS DIPLÔMÉ
JUSQU'À 1 200 \$



RABAIS FIDÉLITÉ
JUSQU'À 5 000\$ SUR
CADILLAC

1 000 \$ MINIMUM D'ÉCHANGE
POUR TOUT VÉHICULE
1995 ou ANTERIEUR



300 occasions de toutes marques
beaucagedirect.com



Sujet à l'approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. Location 60 mois sur Optra 5 et Avéo et 48 mois sur le Cobalt et Uplander. Limite de 20 000 km/an, 15^e km excéd. Taxes, transport en sus. Bas kilométrage sur Optra 5, Cobalt et Avéo.

PROBLÈMES MONDIAUX DE CRÉDIT

La force de l'économie canadienne calme la tempête, selon Flaherty

PRESSE CANADIENNE

MARKHAM, Ont. — Le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a accordé hier un vote de confiance aux mesures mises en place par la Banque du Canada en contrepoids aux problèmes mondiaux de crédit.

Le ministre s'est déclaré satisfait des mesures prises à date, tout en faisant remarquer que la robustesse de l'économie canadienne compense en partie pour la tempête financière qui a balayé les marchés mondiaux du crédit.

«Je suis satisfait de la gestion économique dont nous avons fait preuve au Canada — notamment dans le cadre de la situation à laquelle nous sommes confrontés avec les problèmes de crédit et le rôle joué par (le ministère des Finances) et la Banque du Canada», a-t-il déclaré lors d'une allocution présentée devant la Chambre de commerce du Canada.

Lors d'une conférence de presse après son discours, le ministre Flaherty a ajouté que le gouvernement continue à surveiller l'évolution de la situation et que les attentes des Canadiens



Jim Flaherty

devraient être réalistes.

«Notre croissance économique a été plus forte que prévu en ce qui a trait à la croissance du PNB pendant le premier et le second trimestre au Canada, a-t-il dit. Nous disposons de certains outils. La meilleure nouvelle au Canada est que les assises de l'économie sont solides. Le gouvernement se trouve dans une position de force.»

Plus tôt cette semaine, les dirigeants de certaines des plus grandes banques du pays ont dit croire que les problèmes de crédit dureront au moins jusqu'au printemps, ce avec quoi M. Flaherty est d'accord.

«La meilleure nouvelle au Canada est que les assises de l'économie sont solides. Le gouvernement se trouve dans une position de force.»

«Nous devons résister à cette tempête au Canada, a-t-il expliqué. Tous nos gouvernements ont des surplus (budgétaires) — provinciaux, territoriaux et fédéral — et notre position est donc robuste.»

M. Flaherty a expliqué que la solide création d'emplois, les surplus budgétaires enregistrés par le gouvernement et la réduction de la dette, ainsi que le rôle du Canada à titre de superpuissance émergente de l'énergie ont aidé à soulager les tensions qui ont décollé des problèmes de crédit.

Greenspan vilipende Bush et les républicains

ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Dans son nouveau livre, l'ancien président de la Réserve fédérale américaine, Alan Greenspan, critique vivement le président George W. Bush, responsable selon lui d'une gestion irresponsable des dépenses publiques, mais aussi le Parti républicain, auquel il appartient pourtant.

«Ma plus grande frustration est restée le refus du président d'opposer son veto contre des dépenses incontrôlées», écrit-il.

Le président Bush a pris ses fonctions en 2001, la dernière année où le gouvernement est parvenu à enregistrer un excédent budgétaire. Son administration a depuis réduit les impôts et augmenté les dépenses, notamment pour financer la lutte contre le terrorisme.

L'ancien président de la Fed est également peu aimable avec son propre parti, le Parti républicain, qu'il accuse d'avoir troqué ses convictions politiques pour le pouvoir.

«Les républicains du Congrès (...) ont échangé principe contre pouvoir. Ils se sont retrouvés avec ni l'un ni l'autre. Ils méritaient de perdre» les élections de mi-mandat de 2006, écrit M. Greenspan, qui se qualifie, lui, de «républi-

cain libertaire».

Sans s'attarder sur le sujet, M. Greenspan commente également, sans détour, la guerre en Irak. «Cela m'attriste qu'il soit politiquement importun de reconnaître ce que chacun sait: la guerre en Irak est largement une question de pétrole», affirme-t-il.

Les Mémoires d'Alan Greenspan, intitulées *L'Âge de turbulence: aventures dans un nouveau monde*, seront mises en vente lundi prochain.

À couteaux tirés avec Bush

Âgé de 81 ans, M. Greenspan a présidé la Réserve fédérale pendant plus de 18 ans, le deuxième mandat le plus long de l'histoire, durant lequel le pays a vu défiler quatre présidents, de Ronald Reagan à M. Bush. Il précise dans son livre avoir entretenu de bonnes relations avec le prédécesseur de M. Bush, Bill Clinton. Ce dernier avait lui-même succédé à George H.W. Bush, père de l'actuel président, avec qui M. Greenspan reconnaît avoir eu des «relations épouvantables», car l'économie était son «talon d'Achille».

M. Greenspan déclare avoir commencé la rédaction de son livre le 1^{er} février 2006, le jour où son successeur, Ben Bernanke, a pris ses fonctions.

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

Ça vous inspire?

WWW.FORCESAVENIR.QC.CA

Venez en découvrir davantage

AFFAIRES ET VIE ÉCONOMIQUE
ARTS, LETTRES ET CULTURE
ENTRAIDE, PAIX ET JUSTICE
ENVIRONNEMENT SANTÉ
SCIENCES ET APPLICATIONS TECHNOLOGIQUES
SOCIÉTÉ COMMUNICATION ET ÉDUCATION
PERSONNALITÉS ENGAGÉES

9^e édition

GALA FORCES AVENIR 2007

FINALISTES AVENIR ENTRAIDE, PAIX ET JUSTICE

Le jeudi 27 septembre 2007 au Théâtre Granada de Sherbrooke

Oxfam Québec

CLUB 2/3

COMPLEXE LAITIÈRE À MADAGASCAR
École de technologie supérieure



ENGAGÉ À SOUTENIR L'AMÉLIORATION DES CONDITIONS DE VIE D'UNE POPULATION RURALE

En seulement quatre mois, six futurs ingénieurs ont érigé un impressionnant complexe laitier à Ambatolampy à Madagascar, changeant ainsi pour de bon le quotidien des villageois. Grâce aux 90 000 \$ amassés, ils ont pu bâtir une laiterie-fromagerie complètement équipée, un biodigesteur destiné à alimenter en énergie la maison du gardien et une étable dans laquelle ils ont installé quatre vaches mures. Ce groupe d'étudiants a ainsi contribué à freiner l'exode rural des jeunes et à améliorer les conditions de vie de toute la région.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/complexe_laitier

DENTRAIDE
Université de Montréal



ENGAGÉE À AMÉLIORER LA SANTÉ BUCCODENTAIRE DES COLLECTIVITÉS DÉMUNIES

En fondant Dentraide, des étudiants en médecine dentaire souhaitent s'engager concrètement sur la voie de la coopération internationale. Rassemblant une quarantaine d'étudiants, Dentraide a déjà réalisé des séjours dans des villes d'Arménie, des Philippines et du Mexique, et prévoit également visiter le Viêt-Nam, le Guatemala, l'Équateur, la Bolivie et le Congo. Offrant des soins dentaires de base et pratiquant certaines interventions, ces futurs dentistes posent un geste important pour des gens qui, pour la plupart, n'ont même jamais vu une brosse à dents.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/dentraide

SKI MADAGASCAR
École Polytechnique de Montréal et HEC Montréal



ENGAGÉ POUR LA PROMOTION D'UN PAYS ET LE DÉVELOPPEMENT D'UN PEUPLE

Profitant de la vitrine médiatique que représentaient les jeux de Turin en 2006, les frères Philippe et Mathieu Razanakolona ont posé un geste concret pour leur terre d'origine, Madagascar. Tout en faisant découvrir ce pays à trois milliards de personnes, les deux promoteurs du projet Ski Madagascar ont créé un fonds destiné à recueillir des sommes pour financer des projets de développement. Au printemps 2007, 130 000 \$ avaient déjà été amassés sur un objectif de 300 000 \$, ce qui allait permettre de financer cinq projets majeurs.

www.forcesavenir.qc.ca/2007/ski_madagascar

Développement Web
O2 Web Solutions

Canada

Québec

RDI

La Tribune

partenaire d'accueil
Sherbrooke
Plus que jamais!

236566

Visite guidée chez Cascades East Angus

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

EAST ANGUS — «C'est là que papa travaille?» demande un petit garçon à sa mère en pointant l'entrepôt de Cascades East Angus. «Oui, depuis 20 ans», répond-elle sans broncher.

La journée porte ouverte de la papetière Cascades East Angus n'avait pas seulement comme but de célébrer le 100^e anniversaire de la pâte à papier Kraft, dont East Angus en est le berceau, mais aussi de faire connaître à toute la famille l'endroit où maman et papa passent de longues heures à travailler.

C'est avec une cérémonie eucharistique présentée à l'église Saint-Louis-de-France à East Angus que les célébrations du centenaire ont commencé.

«C'était assez impressionnant lorsque le curé a demandé aux retraités de l'usine de se lever pour ensuite proposer aux travailleurs d'en faire autant», a fait savoir Richard Ravary, président du Comité du centenaire de la pâte à papier Kraft.

Après cette messe, les gens étaient ensuite invités à visiter les installations de Cascades East Angus. Le tour guidé a entre autres permis aux curieux de mieux comprendre le fonctionnement de la papetière.

«Dorénavant, lorsque vous passerez sur le pont Taschereau,



LA TRIBUNE, JÉRÔME GAUDREAU

Outre la visite de l'usine Cascades, l'exposition sur l'histoire de la ville d'East Angus et de sa papetière a aussi attiré l'attention des 300 curieux présents hier au Club Cascades dans le but de célébrer le 100^e anniversaire de la pâte à papier Kraft.

vous allez savoir ce qu'il se passe entre les murs de cet usine», a lancé Patrick Nolin, un employé de la papetière qui jouait le rôle de guide l'instant d'une journée.

Ainsi, les visiteurs connaissent maintenant tout le processus de fabrication du papier Kraft. La cuisson de la pâte, le transport vers le mélangeur, le séchage et l'emballage ne sont maintenant plus des mystères pour les 300 personnes qui se sont présentées à la journée porte ouverte.

Et il n'était pas rare de voir quelques visiteurs saluer une cousine, un oncle, une amie ou un voisin, qui, pendant la visite, devaient tous continuer à faire rouler la production. Cette activité a donc permis à junior de savoir maintenant ce que fait papa ou maman pendant qu'il est assis sur le banc d'école ou qu'il dort paisiblement à la maison.

Des dizaines d'images aux couleurs d'autrefois

Outre la visite de l'usine Cascades, l'exposition sur l'histoire de la ville d'East Angus et de sa papetière a aussi attiré l'attention au Club Cascades d'East Angus.

«C'est magnifique de se rappeler comment vivaient les gens d'ici. Je trouve ça aussi très intéressant d'apprendre de quelle façon l'usine s'est développée», a expliqué une dame descendue de Québec pour participer aux activités.

Le BAPE donne raison à Ultramar

YANICK POISSON

ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) a déposé un rapport favorable à la construction d'un oléoduc passant à une centaine de mètres de l'emprise d'Hydro-Québec, entre Lévis et de Boucherville.

Selon l'organisme, le pipeline est un moyen de transport avantageux par rapport au transport maritime ou ferroviaire, du fait qu'il permet d'acheminer 100 000 barils de pétrole par jour, qu'il est plus sécuritaire et qu'il émet moins de gaz à effet de serre.

Pour ce qui est du tracé choisi par Pipeline St-Laurent, le BAPE a indiqué qu'il trouvait les critères de sélection pertinents, qu'il avait été dessiné loin des zones urbaines et à proximité d'un corridor déjà existant.

Cette décision ne convient évidemment pas à l'Association des propriétaires privés agricoles et forestiers (APPAF). Le président de l'association, Mario Chrétien, refuse de baisser les bras et il compte maintenant présenter son tracé alternatif à la Commission de protection du territoire agricole.

**JUSQU'À CE MERCREDI
AVANT PREMIÈRE CANADIENNE**

smart



ré:inventée.

La nouvelle smart fortwo 2008.

lasmart.ca

Il y a du nouveau dans l'air. Voici la smart fortwo de deuxième génération. Dotée d'une myriade de caractéristiques rehaussant fonctionnalité, performances et style personnel, cette évolution redessinée d'un concept automobile révolutionnaire est l'expression de la mobilité urbaine par excellence.

>> Restez informés sur la nouvelle smart fortwo 2008.

Abonnez-vous aux bulletins électroniques smart à lasmart.ca/abonnement ou visitez le Centre smart le plus proche pour tous les détails.

Mercedes-Benz de Sherbrooke

4787, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-2211

© smart Canada, une division de Mercedes-Benz Canada Inc., 2007.

Jean Lauzon

/ ARTS



PERFOTO, GHYSLAIN BERGERON

Un flash de génie

UNE IMAGE VAUT MILLE MOTS. ET MILLE ÉMOTIONS, RAJOUTERAIT JEAN LAUZON. PAS SURPRENANT QU'IL AIT EU LE FLASH DE CRÉER LE MUSÉE POPULAIRE DE LA PHOTOGRAPHIE, EN PLEIN COEUR DU CENTRE-VILLE DE DRUMMONDVILLE. UNE IDÉE QUI EST RESTÉE LONGTEMPS DANS LA CHAMBRE NOIRE, MAIS QUI A MAINTENANT DE NOMBREUX PROJET DANS SON OBJECTIF.

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — À l'entendre parler d'art, de journalisme et d'images, on conçoit mal qui d'autre que Jean Lauzon aurait pu avoir l'idée originale d'ouvrir le premier musée de la photographie au Québec, ce qu'il a réussi à faire le 15 février 2006 à Drummondville.

Le MPP, pour Musée populaire de la photographie, qui, en passant, est le seul musée dans la MRC de Drummond, est situé dans une partie du sous-sol de l'église Saint-Frédéric, en plein cœur du centre-ville. Suivez le

clocher et vous trouverez le musée, dit le slogan promotionnel.

L'idée, qui lui est venue en 2002 dans l'avion qui le ramenait d'Europe, où Jean Lauzon s'était payé une visite dans plusieurs musées consacrés à la photographie, dont celui de Chalon-sur-Saône, le premier du genre, n'a pas été facile à faire accepter, financièrement, par les organismes aptes à pouvoir l'aider.

«Tout le monde trouvait que c'était une bonne idée, mais l'argent ne suivait pas. J'ai reçu des lettres d'appui de la Ville de Drummondville, de la Chambre de commerce, de la Société

de développement économique et d'autres organismes intéressés, mais il a fallu que je m'y prenne à plusieurs reprises et que je m'adresse au conseil municipal au grand complet pour obtenir une aide financière. La préparation du plan d'affaires, la formation de l'OSBL et la composition du conseil d'administration, tout ça a nécessité plus de trois ans», raconte-t-il.

Jean Lauzon a su titiller la fibre populaire ces dernières semaines, et jusqu'au 29 septembre prochain, en présentant l'exposition *L'image de Dieu* — le caractère photographique du suaire de Turin. «C'est à la photographie

que l'on doit la découverte mystérieuse du présumé visage du Christ en mai 1898 et, qu'on le veuille ou non, cela ne laisse personne indifférent, surtout quand on sait que la religion catholique est la seule religion monothéiste qui accepte que circulent des images de Dieu», souligne celui qui a complété un baccalauréat en histoire de l'art et une maîtrise en étude des arts.

Selon lui, l'exposition sur le suaire de Turin est un exemple de la vocation éducative que peut prendre le MPP, qui est en mesure de présenter non seulement une exposition de photos (temporaire), mais également

Repères

- Passionné de photographie
- Instigateur et directeur général du Musée populaire de la photographie, le premier du genre au Québec

une collection de plusieurs appareils (permanente).

«Si je tentais de voir l'avenir dans des conditions idéales, j'aimerais voir ce musée deux fois plus grand. Je n'ai pas assez d'espace pour réaliser le plein potentiel de l'entreprise. Je dirais que j'accomplis seulement 20 pour cent de ce qui serait possible de faire. Je suis obligé de refuser des offres. J'ai même récemment refuser une collection de vieux appareils de photo appartenant à M. Darche, de Sherbrooke, et présentement entreposée à la Société d'histoire de Sherbrooke. On serait prêt à me donner cette collection, mais je n'ai pas de place.»

Subvention indisponible

Bien que le MPP obtienne la note de passage de la part du ministère de la Culture et des Communications du Québec, Jean Lauzon doit essayer un refus de subvention. Il digère mal cette attitude qu'il qualifie de méprisante. «Il me semble que les politiciens parlent beaucoup des régions, mais ils auraient intérêt à retoucher la politique culturelle à cet égard. Au fédéral, Patrimoine Canada est englué dans la bureaucratie», lance le directeur général rémunéré à demi-salaire. «Il y a bien sûr une part de bénévolat là-dedans. Mais faut y croire...»

Qu'à cela ne tienne, des projets sont sur la table. Une exposition du photographe Gilbert Duclos (celui par qui est venue la décision de la Cour suprême du Canada à l'effet qu'il est illégal de publier sans son consentement l'image de quelqu'un) et plus tard une exposition des photos en lice pour le prix Antoine Désilets sont à l'horaire des prochains mois.

«La photo, dit Jean Lauzon, ça touche tout le monde. Que ce soit dans le privé ou dans les médias de masse, beaucoup de nos perceptions et de nos émotions passent par l'image.»



DIANE MARTIN S'ENTRETIENT AVEC
LA PERSONNALITÉ DU MÉRITE ESTRIEN
À ESTRIE EXPRESS DÈS 15 H 00



ENTRETIEN AVEC LA PERSONNALITÉ
DU MÉRITE ESTRIEN
AU TÉLÉJOURNAL-ESTRIE CE MIDI



OUVERT CE DIMANCHE de 10 h à 17 h

LIQUIDATION FINALE DES MODÈLES MERCEDES-BENZ 2007



E 280 4 MATIC à 58 995 \$*



SLK Convertible automatique à 57 995 \$*



B200

Transmission CVT automatique.
Groupe électrique.
Régulateur de vitesse
Ensemble haut de gamme.

À seulement **28 995 \$*** à l'achat ou **439 \$** par mois
0 \$ comptant transport et préparation inclus à la location.

5 SMART À LIQUIDER!



SMART PASSION NEUVE

Couleur noire. Air climatisé. Automatique. Ensemble premium.
16 997 \$* remise EcoAuto de 2000 \$ inclus.

PULSE

Toit panorama. Automatique. Bas kilométrage. Couleur bleue.
À seulement **13 997 \$** transport inclus.

PULSE

Air climatisé. Automatique. Toit panorama. Bas kilométrage.
Couleur verte. À seulement **14 997 \$** transport inclus.

PASSION

Air climatisé. Automatique. Toit panorama. Cadran sport. Couleur grise.
Bas kilométrage. À seulement **16 997 \$** transport inclus.

PULSE CONVERTIBLE

Air climatisé. Automatique. Bas kilométrage. Couleur noire.
À seulement **17 995 \$** transport inclus.

*Transport et préparation en sus sur E280 et SLK et Smart Passion neuve. Sujet à approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. B200 à 439 \$/mois : location 39 mois. Limite de 18 000 km/an. Taxes en sus sur tous les modèles.



Mercedes-Benz

**MERCEDES-BENZ
DE SHERBROOKE**

**4787, boul. BOURQUE
(819) 564-2211**

Venez voir notre nouvelle



salle de montre

Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



FINANCES
Rubriques 330 à 340



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

Cvendu.ca^{MC}

C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

3 PETITES MAISONS

à vendre aux Trois-Lacs. 819 879-7524.

À SHERBROOKE, cottage fermette, 6 acres, 3 c.c., bois franc, écurie, garage, machinerie, tracteur. 819 562-8359. Voir site web.

JOLI BUNGALOW IMPECCABLE

Tout brique, 3 c.c., pl. bois fr., poêle comb. lente, toiture et fenestration récentes, tranquillité, près Cegep et CHUS. Au 605, rue Poulin: 154 900\$. Info: 819 566-0110.

STE-CATHERINE DE HATLEY maison 2 c.c., en 2e rangée, bord petit Lac Magog. Libre immédiatement. rogiguer@hotmail.com

SUPERBE JUMELÉ près école, entièrement aménagé, 4 c.c., cuisine et s. à manger à aires ouvertes, magnifique salle de bains, foyer, piscine. Tout y est pour vous plaisir! Caroline, 819 565-0592.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DUPLEX 4½ et 6½ libre à l'acheteur, entièrement rénové au goût du jour. Belle cour arrière, boisé, à 2 pas du centre-ville et du marché public. Logez-vous au prix d'un loyer. 169 000\$. Info 819 569-2166.

NOUVEAU Duplex rénové, 2x5½ dont un libre à l'acheteur au 265 Short. Idéal comme 1er investissement. Cause de vente: retraite. Prix pour vente rapide! 99 900\$. Pas d'agent. 819 571-6961.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

BORD DE L'EAU condo 5½, 2e étage, pl. bois franc, foyer, accès au petit lac Magog. Gérard 819 571-3595

LES BOISÉS VIGER, condos sur 2 niveaux, 1700 p.c., OCCUPATION IMMÉDIATE. Grand balcon 10x12, grande chambre 18x30, 2 s. bains complètes, grande salle à manger 12x15, tous les services à la portée de la main, 819 572-2401.

10 MAISONS DE CAMPAGNE

À LOUER DUDSWELL, 25 min. Sherbrooke, 2 c.c., grand terrain boisé, ruisseau, lac, remise, poêle à bois, 700\$/mois. 819 872-3424

20 TERRES, TERRAINS

BEAU PROJET PRÈS DE L'UNIVERSITÉ Bon placement. Pour promoteur ou contracteur. À vendre à très bon prix. 819 564-7357.

COLERAIN 63 ACRES, beaux sentiers, très hauts rochers, bois de chauffage, chasse, zoné vert, 57 000\$. 819 571-5061

TERRAIN À VENDRE, 11 800 pi. ca., proximité centre d'achats, rue Gérard-Bérard, 50 000\$. 819 348-0346.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payées. Belle vue. 25 000\$ et +. Prop. 819 569-7754.

TRÈS BEAU TERRAIN BOISÉ

165x200 pi. canton Magog. ch. Lapalme, prêt à bâtir, pas de travaux perm. 24 500\$. 819 563-9172.

26 COMMERCES À VENDRE

A VENDRE OU À LOUER,

8 min. CHUS Stoke, poste à essence et local commercial, avec option d'achat sur propriété. Info.: 819 878-3817.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1070 PAPINEAU, 4½, chauffé, eau chaude, 500 \$. Enquête de crédit demandée. Info: 819 569-4642, 819 571-6012

* 1310 REPENTIGNY *

4½, pl. flottant, endroit tranquille, près services, 819 560-1636.

3-3½, 390\$/420\$, chauffé, éclairé, eau ch., poêle, libre imm. Près des services. Concierge sur place. 819 791-1324.

3½ - PROMOTION. Chauffé, eau chaude, piscine int., ascenseur, caméra, rénové, sécuritaire, libre. 819 566-3880.

3½ SEMI-MEUBLÉ

Chauffé, lav.-séch., au 406 Bowen Sud. Libre. 415 \$ par mois, 819 345-0435.

40 ANS ET PLUS. Nouveau, disp. oct., nov., déc. 3½, 4½ neufs, très grands, sécuritaire, ascenseur. 95 Félix Hébert. 819 345-0584.

4½ - EST, TRÈS GRAND, constr. neuve, pl. bois franc, rue Louis-Bureau. 819 346-9764, 819 821-8342.

4 PIÈCES, 1060 CONSEIL

Grand logement accessible sans marche, plancher au fini de bois, balcon privé, près des services. Idéal pour retraités, libre imm., 530\$/mois. 819 569-8437

4½, près école LeBer. Eau ch., propre, endroit tranqu., pl. flottant neuf. Tout près d'une épicerie et à 10 min du CHUS. Service de conciergerie sur place. 819 563-0247.

5½ À SOUS-LOUER DANS QUADRUPLEX 575\$/mois, rien d'inclus, endroit tranquille 819 434-1123

5½, SUR PAPINEAU, 8 log., proprio sur place, personnes tranquilles avec d'exc. réf., sans animaux, 595\$/chauffé, 819 820-8495.

680 TERRIL

4½ libre immédiatement, 3½ libre 1er octobre. Près du Cégep, vue magnifique, concierge sur place. 819 562-8599, 819 560-1679

* 8 MIN À PIED DU CÉGEP, 4½ *

ch, eau ch., pl. bois franc, imm. en béton, 575 \$ par ms, 819 678-3654.

BEAU 4½ À LOUER

Endroit paisible, rue Cartier à Sherbrooke. Faites vite! 819 574-8560.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1030 GRANDS-MONTS

4½ chauffé, éclairé
Tél.: 819 823-9417.

1½, 2½, 3½ RUE KING OUEST
Prix à discuter, libres. Aussi concierge demandé. 819 923-3410.

***** 2½ *****

Cebtre-ville, chauffé, électr., eau ch., poêle, frigo. 355\$/mois. 819 569-0188

3½ RÉNOVÉ, LIBRE, rue Adélar-Colette, 460\$ tout inclus, entrée lav.-séch., asp. central, balcon. Près U de S. 819 563-1999.

* 4½ CHAUFFÉ, EAU CH. *

Lav.-séch. 595\$. Non-fumeur, pas d'animaux. 819 346-9036.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

5½ A 475 \$, rue GILLESPIE Sherbrooke, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ Bryant, King, Fédéral, Well, Magloire Galt, Léo Laliberté

Lennoxville, 5½ Vaudry

819 820-2286

www.distributionsmatinales.com

5 ½ GRAND 2ème étage, 1er oct.; chauffé, eau ch., entrée lav.-séch., stat., près services. 570\$, 819 829-0061, 1-877-533-4566.

6½, 2326-A Galt O. Demi sous-sol, éclairé, ch., eau ch., entrée lav.-séch. Tous les tapis changés. Libre imméd. 660\$. 2 min. de l'université. Douche en coin. Pas d'animaux. 819 821-4118, Eric.

944 THIBEALT, GRAND 4½ tout inclus, libre immédiatement. 819 569-6949.

APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½

Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Tél.: 819 574-5604 / 819 348-2137.

CENTER-VILLE, 2½, 3½, semi-meublés, eau chaude, ascenseur, buanderie. Libre 1er octobre. 819 345-4365.

GRAND 4½ - LIBRE

Chauffé, eau chaude. Endroit très tranquille. Pas de chien. Tél.: 819 345-1370.

GRAND 5½

Libre, refait à neuf, endroit tranquille. Pas de chien. Tél.: 819 345-1370.

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

4½ - ENDRIT RECHERCHÉ, 16 sept., 14h à 16h, visite libre. Ensoleillé, style condo (meublé au désiré). Bord de l'eau, Deauville, balcon, face au lac, frais peint, piscine, stat. double, 685 \$, libre. 819 679-6225.

5½, À VOIR - BEAU, constr. 1 an, pl. flottant et céram., bord de l'eau, piste cyclable à prox., foyer au gaz, près tous services, balcon, échang. d'air, cabanon, 775\$/mois, 1er nov., 819 566-8658.

5½, GRAND, DANS 6 LOG., rue Magloire, aires ouvertes, balcon, pl. béton, 3e étage, libre imm., 580 \$/mois, 819 829-0432, Éric.

BEAU GRAND 4½

Style condo, aires ouvertes, très éclairé, près de tous les services. 819 564-7656.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ MEUBLÉ, EAU CHAUDE INCLUSE 335 \$/mois, libre 1er oct, enquête de crédit Demandez 819 821-0633 ou 819 821-2106.

1 PCES MEUBLÉ, T. INCLUS

personne sobre. Libre imm
Tél.: 819 569-8476. / cell.: 819 349-7001

3½ DANS DUPLEX

pas d'animaux, non fumeur. Libre imm.
Tél.: 819 346-9036.

3½ GRAND, tranquille, chauffé, eau chaude, pl. flottant, galerie, entrée lav.-séch. 465 \$/mois, 819 569-4380, 819 563-8696.

4½, 5½ APP. PLACE ANNIE

ch., eau ch., piscine, 670 McGregor. 819 563-4809.

4½, 5½

App. Pl. Mc Gregor, eau chaude, piscine, 745 McGregor, 819 679-5058

4½ À LOUER

chauffé, eau chaude, très propre, très grand, Tél.: 819 562-5344.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½-APP. STYLE CONDO

105-135 Candiac (1 mois gratuit). Libres. Tél 819 437-8088.

4- PRÈS CARREFOUR

au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½ RUE MCGREGOR, ch., eau ch., entrée lav.-séch., demi-s-sol, bien insonorisé, piscine 475 \$/mois, Libre imm. 819 620-4927.

4½ SALON, S. MANGER

boiseries, pas d'animaux, non fumeur 640 \$, chauffé, 819 346-9036.

4½ STYLE CONDO

Vieux Nord. Libre. Non-fumeur, pas d'animaux, 555 \$, 819 346-9036.

5½, 2 S.BAINS-1 FOYER,

tout rénové, dans imm. 3 log., 1er étage. Au 2655 Portlands, 819 437-6812.

5½ BOISERIES

non fumeur, pl. bois franc 595 \$, pas d'animaux. Tél.: 819 346-9036.

5½ HAUT DE DUPLEX, grand, chauffé, plancher bois franc, très tranquille. Libre imm. 750 \$, 819 823-7771, 819 884-5909.

6½ VIEUX-NORD,

Triplex, 3 c.c., plancher bois franc, très grand salon, cuisine, salle à manger, garage, balcon à l'arrière avec corde à linge, beaucoup de rangement, très propre. Libre 1er octobre, 850 \$, 819 348-9304.

776 ONTARIO - GRAND 5½

3 c.c., style condo, 2e étage, grand balcon, plancher flottant, 2 stat; références. 725 \$ Disponible immédiatement, 819 574-7474.

ENTIÈREMENT RÉNOVÉS ET LUXUEUX, disponibles immédiatement, 4½ et 5½ rue Grosvenor, 819 620-4606.

GRAND 4½, à sous-louer, rue McGrégor, près Carrefour. Libre 1er nov. Chauffé, eau chaude, 534 \$, 819 791-1008, 819 578-1781.

GRAND 6½, chauffé, vieux nord, beaucoup cachet, triplex, tranquille et propre. Tél: 819 572-1202.

GRAND 6½, STYLE CONDO,

2974 rue Mézy, 750\$/mois, références requises, 819 842-4511 ou 819 620-4511

TRÈS JOLIE 5½ DANS TRIPLEX, bord du golf, 2 stat, remise, près tous services, libre imm. (sept gratuit), 715 \$, 819 575-6038.

54 APPARTEMENTS BORD DE L'EAU

GRAND 3½, chauffé, éclairé, bord Lac Magog à Ste-Catherine de Hatley dans résidence privée 500 \$/mois. Occupation octobre 2007 514 825-7231, 514 947-5043. Visite à partir du 31 août.

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½, RICHMOND tout compris, très beau secteur, compl. remis à neuf. Armoires de qualité, céramique et pl. flottant, entrée, lav. séch. libre, 600 \$, 819 679-7272.

4½, RUE MONFORT EAST-ANGUS

357\$ rien de compris. s. bains, pl. bois fl. refaits à neuf, 819 832-4724

GRAND 4½, A BROMPTON poss. libre 1er oct. coin tranquille, , 819 846-2931 ou cell: jour; 819 570-0530, soir: 819 846-1402.

RICHMOND 3½ tout compris, beau secteur, compl. remis à neuf, armoires de qualité, céramique et pl. flottant. Libre imméd. 500\$. Faut voir. 819 679-7272.

58 MAISONS À LOUER

DES MAINTENANT JUSQU'À MAI

magnifique résidence meublée, 2 c.c., au Lac Magog, 5 milles de l'U. S., lav., séch., foyer, 700 \$ par mois, élect., ch., tél. et câble non inclus. 819 562-9636.

MAISON, jumelé, 7 pces, 1705 des Glaieuls, Fl. 3 c.c., 2 s.b., 2 salons, bois fr, remise, enquête, 825 \$/mois, libre, 819 620-5016.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

JOLIE MAISON à partager. Rock-Forest, sous-sol complet, s.b. personnelle, câble, 450\$ meublée, tout inclus, 819 563-2591.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE. 219456

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE

poêle, frigo, cuisinette dans la chambre, lave. séch., idéal 40 ans et +, 198 rue Gillespie, 819 345-0435 ou 8129 572-1915

SECT. UNIVERSITAIRE, endroit tranquille, grande chambre meublée, câble fourni, , 225 \$/mois, non-fum. Marcel: 819 566-6844.

68 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE ET PENSION dans maison unifamiliale, 260\$, chambre seulement ou 450\$ par mois tout inclus., 260 \$, 819 346-0954.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

EST PRÈS HÔPITAUX

rés. pour retraités, nourriture maison, s.bains privée, 819 563-2307, 819 348-9318

74 CHALETS À LOUER

DUDSWELL, CHALETS MEUBLÉS

2 à 6 chambres, location semaine-fin de semaine-mois, foyer et lac. 819 872-3424.

STONEHAM, chalets, maisons, condos, «1 à 6 chambres, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpines.ca. 866 882-4888.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

1885 PI CAR, RUE LONGPRÉ

819 564-2171

BUREAU À LOUER

pour jeune professionnel/professionnelle, Marquette et Belvédère. Tél.: 819 842-1040.

BUREAUX À LOUER

500 à 8000 pi .
Gestion Gaston Lavoie 819 566-8220.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ENTREPOSAGE MEUBLES

Autos, service de transport et chauffeur disponibles. 819 820-4282.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

GARAGE ET/OU LOCAUX
À louer, avec eau et électricité 550. Tél. après 18h, Stéphane: 819 382-3680.

MINI-ENTREPÔTS

5533 boul. Bourque, Sherbrooke. Place disponible à l'intérieur pour auto. 819 864-6030.

MINI-ENTREPÔTS

5533 boul. Bourque, Sherbrooke
Place disponible à l'intérieur pour véhicule. 819 823-6030

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

GMC 500 1993, 400 000 km, moteur diesel, 6 litres, boîte fermée de 20 pi, 5000\$ nég. **Jeep Cherokee Laredo 1997** 170 000 km, tout équipé, moteur 5.2 litres, avec système de son complet, très très très propre. 7000\$ nég. **4 coffres d'aluminium 500\$** chaque, avec rack, 1500\$. 819 479-5538.

GMC SUBURBAN 1989
diesel, 6.2, transmission refaite, mécanique A-1. 819 565-1717

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

4 PNEUS B.F. GOODRICH 265-75-16 plus 3 mags, une roue d'acier, 4 amortisseurs Rancho, 2 disques avant, 4 étriers plus plaquettes de freins pour Ford F-250 2004-2005, 9000 km d'usure, 1000\$ pour le tout, ferme. 418 443-1318.

104 AUTOS À VENDRE

5900\$ SUZUKI AERO GL 2002, 4 p., man., 75,500 km, vitres élect., volant ajust. prêt pour l'hiver, très propre. 819 820-2009.

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ACURA 1,6 EL PREMIUM 1998, t. équipé, cuir, a/c, toit ouvr., sièges chauff., bien entretenu, pneus été/hiver neufs. 6500 \$. 1 proprio. Jour : 819 566-3425; soir : 819 822-0623.

AUBAINE LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.

Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530.

AUDI A4 CABRIOLET 2004, 3 litres, noir, int. cuir noir, 103 000 km. Garantie prolongée disponible. Liquidation. 24 900 \$. Campbell et Cameron Volkswagen. Contactez Richard : 514 767-8790, www.govw.ca.

FORD FOCUS ZX3 2001, 2 p., hatchback, man., 5 vit., 125 000 km, entretien régulier. Factures à l'appui. 6 400 \$. **819 564-5032.**

* HONDA CIVIC LX 2003 BERLINE *

T. équipé, gar. jusqu'à 160 000 km de Honda. 100 000 km. 9200 \$. Tél. : 819 346-6377.

HONDA CIVIC SIG 2003, man., 5 vit., gr. élect., toit ouvrant, a/c, 70 000 km. En parfaite cond. 12 000 \$ nég. 819 346-0182.

TOYOTA MATRIX 2004, 60 000 km, très propre, a/c, serr. élect., attache-remorque, 13 000 \$ nég. 819 564-3274, 819 570-6125.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

3300\$ DODGE Stratus 1996
18200 KM, autom., très propre, 4 pneus neufs. 1450\$ CHALOUPE 14' remorque, moteur Evinrude 9.9 HP, idéal pour la pêche. 285 Wood. 819 346-0792.

DODGE CARAVAN 1992, charcoal, 210 000 km, attache-remorque. 1100 \$. À voir au 63 Farwell. Jean : 819 346-2252.

DODGE COLT GT 1992

manuel, prêt pour l'hiver
Tél.: 819 346-2201.

FORD FOCUS 2000, très bien entretenu, 151,000 km, démarreur à distance. 5 000 \$ nég. 819 822-2884 ap. 18h ou 819571-1596.

FORD TAURUS 2000

Excellente condition, 4750\$ nég.
819 565-9017.

HYUNDAI ACCENT 1998, 2 p., man., pneus 4 saisons, 200,000 km, très bonne cond. 1 800 \$. 819 565-1977.

104 AUTOS À VENDRE

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

VGA VEHICULES ACCIDENTÉS
Accent 2005, 2 p., autom., ballon OK 3 800\$. Saturn Ion 2007, 4 p., autom. ballon OK 4800\$ A VOIR au 42, St-Laurent, Windsor Commerçant, pag.: 819 821-6823.

VOLKS PASSAT 1991, prête l'hiver, man., 205,000 km, 4 pneus d'hiver 900 \$ ferme. 819 571-9284.

112 VÉHICULES Lourds

BOITE FERMÉE DE 16 PI
pour Hino FB 2004, on demande 3900\$
Info. au 819 563-9172.

FORD E350 1995, avec boîte fermée de 16 pi, très bonne cond. Factures à l'appui, 285,000 km, 6 500 \$ nég. 819 563-9172.

HINO FB 1996
très propre, on croit moteur défectueux, 3 500 \$ nég. 819 563-9172.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

FIFTH WHEEL TERRY 2000, 26 pi. avec extension, pour 8 personnes, lits superposés, a/c, très propre, 14 900 \$ nég. 819 563-1007.

124 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

3300\$ DODGE Stratus 1996
18200 KM, autom., très propre, 4 pneus neufs. 1450\$ CHALOUPE 14' remorque, moteur Evinrude 9.9 HP, idéal pour la pêche. 285 Wood. 819 346-0792.

130 MOTOS, SCOOTERS

YAMAHA YZF 600 1996
52 000 km, photos disp. (rene017@sympatico.ca), 3300\$. 819 562-3926

151 PERSONNEL DEMANDÉ

À DOMICILE CIE INTERNATIONALE
partiel, 1 000\$/mois, plein 5 000\$/mois. Permis 265\$. www.richesses.ca 418 686-9960

AUCUNE EXPÉRIENCE NÉCESSAIRE
Nouvelle compagnie de distribution débordée de commandes recherche 12 personnes pour expansion, 80\$/120\$, CASH / JOUR, avancement rapide pour personne dynamique. Appelez aujourd'hui, commencez demain.
819 864-7313

COUTURIÈRES AVEC EXPÉRIENCE
Postes permanents, temps plein,
819 563-9435

COUTURIÈRES
avec expérience, postes permanents, temps plein. Tél.: **819 563-9435**

HOMME DE COUR (jockey)

Quart de soir ou de jour
Permis de conduire classe 3
Salaire à discuter

Demandez Pierre Morneau au 819 565-8282 237361

RESTO BAR LE MONDO

est à la recherche de

- Cuisinier de jour avec exp. en déjeuners
- Cuisinier de soir (min. 2 ans d'exp.)

Fiables et ponctuels pour restaurant bon volume.
Temps plein - Salaire à discuter.

S'adresser au :
Resto-bar le Mondo
1115, rue King Ouest,
Sherbrooke 237442

104 AUTOS À VENDRE

151 PERSONNEL DEMANDÉ

ESTHÉTICIENNE DEMANDÉE
expérience requise.
Info : 819 346-8383

ÉTUDIANT(E). Travail de fin de semaine, (15 à 20 h). Apporter votre C.V. à la station Ultramar, 1285, rue Wellington S., entre 6 h et 14 h.

* FERME LAITIÈRE *

En stabulation libre. Recherche:
RESPONSABLE DE LA TRAITE
T. plein avec exp. Tél.: 819 878-3099

Michael Duff Inc.

Entreprise de transport en pleine expansion est à la recherche de candidats sérieux pour des postes de

CHAUFFEURS ET BROOKER U.S. CLASSE 1

« Flat and dry ».
Salaire compétitif et bonis.
Disponibles immédiatement.

Faites parvenir votre curriculum vitae

Par télécopieur au: (450) 539-5295
Service des ressources humaines ou par téléphone au: 1 888 396-3983 ou (450) 539-3983 238629

Ben

Blondinette

Hagar l'horrible

104 AUTOS À VENDRE

151 PERSONNEL DEMANDÉ

GARDIENNE recherchée avec exp., à notre domicile, Rock Forest, pour garçon de 3 ans atteint de paralysie cérébrale, 2 jours/sem. Avec reçus. Réf. exigées. Tél.: 819 864-4196

MÉCANICIEN COMPAGNON avec exp. en méc. générale, injection, utilisation de scanner, modis., temps plein. Très bon salaire.
Garage Michel Felteau. 819 348-0004

Opérateur de machinerie AGRICOLE

Aptitudes en mécanique, avec exp. T. plein.
819 878-3099

RECHERCHE 3 PERSONNES

pour installation d'équipement industriel.
Durée : 3 mois. Habilité manuelle. Assister électromécanicien. Parc industriel de Fleurimont. Doit habiter région Sherbrooke. 44 h / sem.; 4½ jours.

Faire parvenir C.V. par fax : 450 420-5353.
Email : service@dalex-quebec.com

TRAVAIL ABATTOIR automobile nécessaire. Ponctuel, fiable et non dédaigneux. Chaque samedi. Carole au : 819 884-1256

VENDEUR - VENDEUSE domaine de la chaussure, chez Chaussures Caron. Postes temps partiel et temps plein. Contactez Christian Guertin au : 819 346-6565

152 TRAVAIL DEMANDÉ

CHAUFFEUR DE CHARIOT ÉLÉVATEUR
tous genres, avec permis, 10 ans d'expérience, 819 829-1496

162 ANIMAUX

À VENDRE RAPIDEMENT femelle Shih-Tzu brune, pure race, 2 mois, verm., vacc., avec accessoires, 450\$ nég. 819- 349-7463

MAGNIFIQUES CHIOTS GOLDEN
nés le 17 juillet 2007, vermifugés, vaccinés, reste 4 mâles. Faites vite! 819 832-1506

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

ENSEMBLE SALLE À MANGER :
Table avec rallonge, 4 chaises, buffet complet en chêne massif de couleur marine. On demande 1 200 \$. 819 563-9172

MOBILIER DE SALLE À MANGER
Une table et quatre chaises, 250\$ nég. Un divan-lit 200\$ nég. 819 829-1749

POÈLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.
À partir de 150\$ du morceau. *Pièces et matelas. **Meubles Conseil, 819 346-7169.**

POÈLE, RÉFRIGÉRATEUR, LAV.-SÉCH.
Achat - vente - réparation.
819 565 7462, 740 rue du Conseil

168 ORDINATEURS

17 ANS D'EXPÉRIENCE, VENTE ET SERVICE. Entretien d'ordinateurs. Service à domicile. 819 571-4071

*** CONNEX-T ***
Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile.
819 346-5755 ou 819 212-0751

ON NE FAIT PAS DE PRIX D'AMI. ON FAIT MIEUX.

Non seulement on offre des véhicules de premier choix, mais on vous les offre à prix très compétitif.

gmoptimum.com



Votre horoscope



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Le carré qui s'établit entre la Lune en Sagittaire et Saturne en Vierge peut faire en sorte que ce lundi ne soit pas de tout repos. Quoiqu'il en soit, c'est votre perception des situations qui peut faire toute la différence. Le problème qui vous accapare l'esprit est-il vraiment si grave que cela? En le dédramatisant, il pourrait finir par ne ressembler qu'à une simple peccadille.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Il est recommandé de ne pas essayer d'obtenir de l'information ou de transmettre un message par voie de personne interposée. Même bien intentionné, un intermédiaire est susceptible d'oublier des détails ou de modifier quelque peu les faits. Avec Mercure en Balance, vos entretiens devraient être clairs. Il n'existe pas de meilleur porte-parole que vous-même.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

On ne peut se mesurer qu'à soi-même. Alors à quoi bon se comparer aux autres? La reconnaissance d'une faiblesse ne fait qu'augmenter votre force. Si un point faible ne peut être camouflé ou éliminé, pourquoi ne pas miser dessus? Ce serait peut-être le moyen de le transformer en atout. Faites-vous confiance et n'ayez pas peur de procéder différemment des autres.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

L'arrivée de la Lune en Sagittaire devrait vous permettre de bien commencer la semaine. L'émotion peut servir d'aussi bon guide que la raison, et si votre cœur s'y trouve, vous pouvez vous investir complètement dans tout nouveau projet. Par contre, le carré avec Saturne en Vierge peut semer le doute dans votre esprit. Demeurez fidèle à votre première idée.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Ce début de semaine devrait vous permettre de repartir à neuf. Vous ne regretterez pas d'avoir fourni un effort supplémentaire afin de réunir toutes les conditions gagnantes, même si cela semble demander plus de votre temps. La question qui vous préoccupe se transformera en réponse si vous recherchez adéquatement de l'information.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Votre attitude calme et décontractée ne passera pas inaperçue, et peut même faire pencher une décision en votre faveur. Outre les diplômes et l'expérience accumulée, votre façon de réagir aux événements et de vous y adapter sans faire de drame favorise votre candidature. Votre comportement sympathique face aux autres vous sera plus bénéfique que vous ne l'imaginez.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

On peut se concentrer sur tout ce qui ne va pas, et sur les choses qui pourraient devenir problématiques. On peut aussi penser à nos acquis, à nos avantages et à tout ce qui constitue un bienfait. D'une manière ou de l'autre, la réalité demeure la même mais, avec la Lune en Sagittaire, la qualité de votre lundi sera nettement plus agréable si vous entretenez un moral positif.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

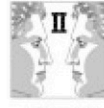
Avec la Lune qui arrive en Sagittaire, vous devriez prendre pleinement conscience des appuis et du niveau d'appréciation dont vous bénéficiez. Votre travail et vos réalisations plaisent à toutes les personnes qui importent. En face de votre Signe, Mercure vous donne le mot juste. L'heure est au dialogue, à la négociation, et à tout ce qui touche à la communication.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Votre temps est précieux et il est primordial de le gérer convenablement. Ne vous culpabilisez pas si vous croyez en consacrer trop peu à autrui. Les personnes à qui vous accordez votre compagnie sont privilégiées, peu importe comment cela se traduit en terme d'heures et de minutes. Il est impossible d'aider les autres sans commencer par vous occuper de vous.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

L'arrivée de la Lune dans votre Signe opposé, le Sagittaire, accentue la dualité entre le sentiment et la raison. Le souvenir de vos expériences passées est le meilleur moyen de prendre une décision dans le présent. Les inquiétudes ne génèrent aucune énergie permettant d'aller de l'avant. Éliminez les facteurs inconnus de l'équation et basez-vous sur les données sûres.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Les aspects planétaires peuvent en insécuriser plusieurs en ce début de semaine. Il est possible qu'une personne que vous fréquentez éprouve le besoin d'être rassurée quant à l'importance que vous lui accordez. Ne lui permettez pas de penser que vous avez perdu intérêt mais ne faites pas de déclarations qui dépassent votre pensée dans le seul but de lui faire plaisir.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Avec la Lune dans un autre Signe de Feu, le Sagittaire, tout peut finir par s'arranger simplement. Vous ne devez pas vous casser la tête afin de faire fonctionner quelque chose. Si vous faites confiance à la vie, les solutions que vous espérez se présenteront sur votre chemin sans que vous n'ayez à forcer. Apprenez à lâcher prise et changez-vous les idées. Vénus est en Lion...

Le sudoku

Les mots croisés

Le mot perdu

184 PISCINES, SPAS

SPA 2007 tout équipé, toutes options, neufs, garantis, livraison possible. À vendre pour 4900\$. 514 989-7488.

188 CHASSE ET PÊCHE

5 SACS POUR 20\$ POMMES ET CAROTTES. Meilleurs prix en ville. 819 878-3077 ou 819 829-6888 4 min du CHUS Fleurimont à Stoke.

ATTENTION CHASSEURS Carottes à chevreuil, en poche ou en vrac, Lennoxville. 819 571-8448.

ATTENTION CHASSEURS Débit. à forfait. Emb. sous vide. Exp. 25 ans. Michel 81943-9362/cell. 819 572-2436

210 TRACTEURS

INTERNATIONAL 434 DES ANNÉES 1960 Reconditionné, 2 sorties d'huile, 819 845-4967 ou 450 671-5780

JOHN DEER 1830 Diesel avec cabine 60 HP, propre, 7800\$. Poss. de souffeuse à neige. Info 819 823-2705, 819 876-7326

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

FOUR À PIZZA 36 po intérieur au propane, sur pied, reconditionné à neuf, valeur 5000\$ pour 2500\$. 819 889-2742, 819 889-1059

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

FERMETURE D'ATELIER DE SOUDURE ET MACHINAGE plasma, tour, press drill, milling, plieuse de métal, rectifieuse manuelle, soudeuse au gaz, payable en chèque certifié ou argent comptant. 819 437-0691 de préf. après 17h

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

CÈDRE À VENDRE coupé selon vos besoins. 6', 8', 10', 12'. Qualité select. Mathieu: 819 875-1222, 819 437-8982

MICHEL GIGUERE 819 432-1522
Vente et transport, tax es incluses
Sable.....125\$, 19 tonnes
Gravier de route, 0-3/4 po...185\$, 19 tonnes
De carrière, 0-3/4 po.....235\$, 19 tonnes
Pierre nette 1/4, 1/2 po.....185\$, 19 tonnes
Concassé, 3/4 po.....325\$, 19 tonnes
Remplissage.....65\$, 19 tonnes
Service de mini-excavation

PORTES FENÊTRES FLEURIMONT

Nouveau

FENÊTRES FARLEY PVC (Garanties à vie)

depuis 35 ans

NORMAND Pomerleau

Prix avec ou sans installation

LOW-E ARGON gratuitement

NOUVEAU PROCÉDÉ

Couche de titane sur la vitre qui augmente la valeur thermique de 3.5 à 4.2.

Estimation gratuite et économisez! \$\$\$

18286€

(819) 569-4112

244 DIVERS À VENDRE

ACHETE VIEUX VEHICULES POUR ferraille et vieux catalyseurs, ramasse vieux métaux gratuitement! 819 823-6041.

ACHETE VIEUX VEHICULES POUR ferraille et vieux catalyseurs, ramasse vieux métaux gratuitement! 819 823-6041.

BOUTIQUE WESTERN Chemises, chapeaux, bottes, ceintures, mocassins, artisanat indien. 175 rue Alexandre, 819 346-4141

CANOT RADISSON 16 pi, 3 quilles, 1 bout carré, 7 pneus LT 245/75/16, 4 avec jantes de 8 trous de GMC. 819 821-3442.

DERNIERE CHANCE NEW YORK Les 21, 22, 23 sept., 2 couchers à l'hôtel, transport en autocar, 1 billet Yankees Blue Jays. Visite touristique. SUPER SPÉCIAL. 299\$ can. 819 571-3400.

TABLE DE BILLARD, en bois massif avec accessoires, ardoire encadrée 1" ou 4800\$ pour 2300\$ 514 989-7841

262 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE Tarof de l'amour. Ce que l'avenir vous réserve. Francine, 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE

Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion. Homme pour homme 24 hres/7 jrs
819 823-7432
ENGAGEONS 18 ans et +

1 204 206-0035

FANTASIA

L'Agence no 1 en Estrie
Avec le plus grand choix d'hôtesse de 18 à 35 ans, 24/hres
Nous vous offrons un service complet, courtois et surtout très discret.

819 564-6660
ENGAGEONS 18 ANS ET +

1 204 206-0035

UNIVERS DE VÉNUS

Les plus belles hôtesse et le plus grand choix pour vous satisfaire
Service discret et rapide.

Vos désirs deviennent réalité
819 565-0299
ENGAGEONS 18 ANS ET + 24/24

APHRODITE

Premier choix des SHERBROOKOIS
Des nouvelles déesses sont arrivées et sauront vous détendre en toute discrétion
BI, COUPLE, HOMME POUR HOMME
** ENGAGEONS **

819 580-2797

PARADIZIAQUE

NOS CHALEUREUSES ET SPLENDIDES HÔTESSES
N'ATTENDENT QUE VOUS pour RÉALISER VOS RÊVES ET VOS DÉSIRES
homme, femme, couple. ENGAGEONS

819 348-2884
*** VIENS ET RÉCHAUFFER ***
à la chaleur de mon corps. Forte poitrine.
819 565-4647.

266 MASSAGES

10 h a.m. à 22 h
DOIGTS MAGIQUES

CHOIX SUR PLACE
Massages sensuel, érotique
MASSEUSES DEMANDÉES 18 ANS ET +
819 348-1909

AIE VIENS VOIR!...
Je t'offre une détente complète
819 674-8880

BON MASSAGE, REIKI
Janie B., 819 820-2835

* CAROLANNE *
De 9 h à 15 h
819 348-9074

*** MARILOU ***
Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE ajusté selon vos besoins, fait par un homme, 7 jours sur 7, de 9 h à 22 h.
Tél. : 819 864-0262

MASSAGE de DÉTENTE
Jour ou soir
Sylvie au **819 346-2007**

266 MASSAGES

SPÉCIAL MASSAGES
Marie-Josée du lundi au vendredi
819 569-3529

* VIENS TE RÉCHAUFFER *
À la chaleur de mon corps. Forte poitrine.
819 565-4647

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

FEMME FERAIT MÉNAGE, dans maison privée. Très bonne expérience. 10 \$/heure. 819 562-1201, cell. 819 577-5361.

SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER
Dame de confiance dans la 50aine, exp. et bonnes références. Claudette : 819 849-6412

312 DÉNEIGEMENT

* DÉNEIGEMENT *
Avec tracteur souffeuse, résidentiel, commercial. Ouest - Centre - Est. 819 565-5775.

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

819 580-1419
DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT ML
Prix compétitif, avec ou sans hommes

318 PAYSAGISTES

AERATION DE PELOUSE
Estimation gratuite. Bill: 819 347-1069 ou pagette: 1 888-237-4501

LES PROS EN ESTRIE
Les Cèdres Élégants. Taille et émondage, 819 822-1387, cell; 819 679-3723

PLANTATION ET TAILLE
de cèdres, nettoyage de terrain, expérience.
Information: 819 564-0562

PLANTATION L & C TESSIER
directement du producteur. Cèdres cultivés en pots. Venez choisir à la ferme. Livraison et installation disponible. 819 889-3150

320 SERVICES DIVERS

A À Z-RÉNO-PRO rénos de tous genres, béton, fissures, peinture, cheminée, joints, céram., etc... Meilleur prix en ville.
10 ans d'expérience.
Yan: 819 565-9938 ou 819 437-9287

BAC EXPRESS
location de mini container pour rénovation
819 820-5312

BÉTON DÉTÉRIORÉ
béton remis à neuf, solage, escalier, balcon, ect. Très esthétique. Couleur, acrylique-poly-mère, stuc. RBQ. Entrepreneur spécialisé. Travail garantie. 819 823-1421

EMONDAGE PERSONNALISÉ
les grand vents viennent, arbres dangeureux. Possède nacelle de 50 pi. Prix compétitifs, 189 572-9761 ou 819 348-9943

GOUTIÈRES nouvelle réglementation, système unique, conformité garantie. Conseils et estimation gratuits. 819 679-5819

HOMME À TOUT FAIRE 30 ans d'exp. menuiserie, rénos de tous genres, travail de qualité, estimation gratuite. 819 3467859

HOMME A TOUT FAIRE
pour effectuer différents de travaux de rénovation et peinture. 819 878-3809

MINI CONTAINER J.P.
10 et 20 verges, 225\$, 819 562-0238

PLATRIER-PEINTRE, tirage de joints, moulures décoratives (ogee). Estimation gratuite. RBQ, 83056606-51, 819 875-2276 Michel.

TENUE DE LIVRES je fais vos comptes personnels et commerciaux, à la maison ou chez vous. I 819 846-1076

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.
Courtage Expert 1 866 776 2291

350 SANTÉ

PERTE DE POIDS 20 LB ET PLUS

NOUVEAU CONCEPT
Motivation et suivi personnalisé.

Inf. : **819 820-4381**
232036

354 SOINS À DOMICILE

À VENDRE, siège d'escalier de marque "Savaria", standard. Pour info.: 1 800 267 0757

356 CROISSANCE PERSONNELLE
REIKI
"Praticienne en énergie et massage". Sur rendez-vous. Pauline "Soleil", 819 346-9996

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS
Suite au décès de M. Donald McMahon, survenu le 19 juillet 2007, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec.
Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Jean Sylvestre, 455, rue King Ouest, bureau #610, Sherbrooke, Québec, J1H 6E9. 237284

AVIS
Suite au décès de Gisèle Fontaine, survenu le 14 août 2007, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec.
Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Jean Sylvestre, 455, rue King Ouest, bureau #610, Sherbrooke, Québec, J1H 6E9. 237285

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
PRENEZ AVIS que 9053-0189 Québec Inc., demandera au Registraire des entreprises l'autorisation de se dissoudre conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies (L.R.Q. ch. C-38).
Sherbrooke, ce 12 septembre 2007.
Delorme Le Bel Bureau, s.e.n.c.
Par : Me Bilitis Beauchemin Mallette, avocate
238215

AVIS DE DISSOLUTION
AVIS est par les présents donné que LUDWIG BURG INC. demandera au Registraire des entreprises du Québec, la permission de se dissoudre en vertu de la « Loi sur les compagnies, Partie 1A ».
Sherbrooke, ce 12 septembre 2007.
HACKETT CAMPBELL BOUCHARD, s.e.n.c.
Avocats procureurs de la compagnie
238216

Société de transport de Sherbrooke
AVIS PUBLIC
La Société de transport de Sherbrooke publie, pour information, conformément à l'article 90 de la Loi sur les sociétés de transport en commun, (L.R.Q., c. S-30.01), sa résolution n° 093-07 décrétant la Journée « En ville sans ma voiture » - le 20 septembre 2007.

RÉSOLUTION 093-07
CONSIDÉRANT la demande formulée par la Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke (FEUS) à la Société de transport de Sherbrooke dans le cadre de la journée « En ville sans ma voiture » du 20 septembre 2007;

IL EST ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ :
Qu'un tarif au comptant de 1,00 \$ par passage soit et est décrété pour la journée du 20 septembre 2007, au transport régulier et au transport adapté sur l'ensemble du réseau.

Certifié vraie copie à Sherbrooke
Le 14 septembre 2007

La secrétaire
Huguette Dallaire
238225

Éphémérides

C'est le 17 septembre 2007.
1999 — La Cour suprême du Canada reconnaît les droits de pêche des Amérindiens, sur la base d'un traité de 1760; elle précisera en novembre que ces droits doivent être encadrés par des règlements.

1997 — Un hélicoptère de responsables de l'ONU s'écrase en Bosnie, tuant 12 personnes.

1991 — Ottawa ferme deux bases militaires en Allemagne.

1985 — Radio-Canada révèle que des millions de boîtes de thon avarié ont été distribuées dans des épiceries.

1982 — Une milice commandée par Elie Hobeika massacre quelque 800 réfugiés palestiniens dans les camps de Sabra et Chatilla, à Beyrouth.

1978 — A Camp David, au Maryland, l'Égyptien Anouar El Sadate et l'Israélien Menahem Begin signent un accord de paix.

1952 — Ouverture à Montréal d'une première banque avec guichets pour automobilistes.

1949 — Un incendie ravage le Noronic, à quai à Toronto, 118 passagers et marins périssent.

1948 — Un médiateur de l'ONU, le Suédois Folke Bernadotte, est assassiné près de Jérusalem par des terroristes juifs.

1939 — Deux semaines après les nazis à l'ouest, les Soviétiques entrent en Pologne à l'est.

1931 — À New York, sur étiquette Victor, la Radio Corporation of America présente un disque tournant à 33 tours et un tiers par minute.

1871 — Sous le massif du Mont-Cenis, ouverture du premier tunnel ferroviaire dans les Alpes, long de 13 km sur la ligne Paris-Turin.

1862 — À la bataille d'Antietam, au Maryland, l'avance au nord des insurgés confédérés est stoppée.

1844 — Inauguration à Ottawa du Suspension Bridge, premier pont suspendu au Canada, long de 74 m, sur la rivière des Outaouais.

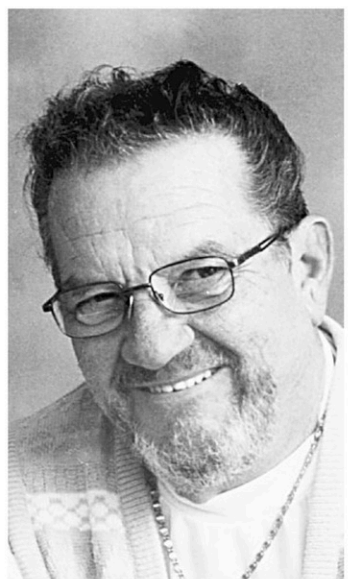
1787 — Aux États-Unis, signature de la Constitution par 39 délégués de 12 des 13 États originaux.

Ils sont nés un 17 septembre: Le mathématicien allemand Bernhard Riemann (1826-66) Le pionnier de l'automobile David Dunbar Buick (1854-1929)

Ils nous ont quittés un 17 septembre: 1997: Roger Baulu, pionnier de la radio au Québec (1910) 1997: le comique américain Red Skelton (1913)

Citation du jour: «Un homme se décrit toujours inconsciemment lui-même quand il décrit quelqu'un d'autre.»

(George Bernard Shaw, «Sainte Jeanne»)



**DUBOIS
Florian**
1933 - 2007

Accidentellement, le 14 septembre 2007, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Florian Dubois, fils de feu Alcide Dubois et feu Florence Lavigne, époux de Eveline Brochu, demeurant à Waterville. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.**
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Mardi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et mercredi de 11 h 30 jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Le service religieux sera célébré, le MERCREDI 19 septembre 2007 à 14 h en l'église Assomption-de-la-B-V-M de Waterville suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son épouse Mme Eveline Brochu, M. Florian Dubois laisse dans le deuil ses enfants: Fernande (Gilles Goulet), feu Céline, Jeannine (Ghyslaine Houle), Lucie (Brian Derby), Michel (Sylvie Green), Mario (Sandy Masson); Ses petits-enfants: Mélanie, Stéphane, Shawn, Jesse, Vincent, Cynthia, Christopher, Stéphanie, Amélie, Valérie, Alexandra, Cassandra, Chloé, Jessika; Ses 4 arrière-petits-enfants; Ses soeurs Graziella (Rosaire Laventure), Simone (Jules Boutin), Gaby (Denis Waite) et feu Florienciel (Gérard St-Onge), feu Réal, feu Julien, Réjeanne, feu Iveline, feu Franciella; Ses beaux-frères et belles-soeurs: Lionel Brochu (Denise), Hélène Brochu (feu Émilien), Henri-Louis Brochu (Lucienne), Thérèse Brochu (Roland), feu Alphonse Brochu (Rita), feu Yvon Brochu (Denise); Ses neveux, nièces, autres parents et amis.



**BOUTIN
Robert**
1922 - 2007

Au CSSS Haut St-François, East Angus (La Sapinière), le 13 septembre 2007, est décédé monsieur Robert Boutin, à l'âge de 85 ans, époux de madame Anne-Marie Blanchette, demeurant à La Patrie. La famille accueillera parents et amis au:

**Centre funéraire
Jacques et fils Inc.**
44 rue Garneau,
La Patrie (Québec)
Affilié à la C.T.Q.
www.centrefuneraire.qc.ca
Tél.: 819 583-0445
Télé.: 819 583-0908
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur

Heures de visite: dimanche 16 septembre de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10h45. Les funérailles: LUNDI 17 septembre 2007 à 11 h, en l'église St-Pierre de La Patrie. L'inhumation au cimetière de La Patrie.

Outre son épouse, Mme Anne-Marie Blanchette, M. Robert Boutin laisse dans le deuil ses enfants: Rose, Léo (Ginette Faucher), Lise, Berthe (Roger Brodeur), Carmen (Pierre Gauthier), Louise (Marcel Beaulé), Denis (Ginette Lamy). Il était aussi le père de feu Annie (Yves Jeté); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Jules (Madeleine Talbot), Émilie (Yves Hébert), Thérèse (feu Lucien St-James), Germaine (feu Roger Laflamme). Il était le frère et le beau-frère de: feu Claire (Maurice Turcotte), feu Hervé (Thérèse Masse), feu Gérard (Solange Gendron), feu Jeanne (feu Zéphirin Blouin), feu Laurier (Estelle Bélanger). Il laisse également dans le deuil ses 13 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.

La famille tient à remercier sincèrement Michèle Routhier pour le support apporté durant plusieurs années ainsi que le personnel du CSSS du Haut St-François pour les bons soins apportés à M. Robert Boutin. Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent s'exprimer par des dons au: DOMAINE LA SAPINIÈRE D'EAST ANGUS.



**MÉNARD
Suzanne**

Au Centre de Santé de Coaticook, le 14 septembre 2007, est décédée madame Suzanne Ménard Desrosiers, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Richard Ménard, demeurant à Coaticook. Mme Suzanne Ménard Desrosiers repose à la:

Charron et Fils Inc
228 Child
Coaticook, (Québec)
J1A 2B6
819 849-4141

Heures de visite: Mardi le 18 septembre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Les funérailles: MERCREDI 19 septembre 2007 à 14 h en l'église Ste-Edwidge.

Mme Suzanne Ménard Desrosiers laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Jeanne Beaudoin) de Crabtree; Luc (Denise Tanguay) de Montréal; Thérèse (Jacques Joyal) de Yamaska;

Fernand (Ginette Gagné) de Canton Hatley; Claude (Marquise Laforme) de St-Étienne des Grès; Léo (Odette Laplante) de Brossard; Germain (Céline Payant) de Greenfield Park; Elle était aussi la mère de feu Yves (Monique Hébert) ainsi que ses 15 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants; Ses frères et soeurs: Claire (Fernand Lebeau) de St-Pie de Bagot; Jeanne D'Arc (feu Georges Ménard), St-Pie de Bagot; Anne-Marie (Sylvio Raymond) Ste-Edwidge; Agathe (Réal Raymond) de Coaticook; Yvan (Lise Drapeau) Varenne. Elle était aussi la soeur de feu Gaston (feu Alice Raymond) feu Catherine (feu Albert Lebeau) et de feu Jean-Louis (1ère noce feu Florence Grenier, 2ème noce Auréa Bérubé); Ses beaux-frères et belles-soeurs: Madeleine Jutras (feu Hervé Ménard) de Coaticook; Aurore Ménard (feu Raoul Madore) de Coaticook; Gilles Ménard de Coaticook; Laurette Ménard (Jean-Marc Duranleau) de Newport, feu André Ménard (Marguerite Vanasse). Elle était aussi la belle-soeur de feu Hedwidge (feu Antonin Lemieux) et fe feu Réjeanne (feu Raymond Gagné). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr. Richard Germain et le personnel du centre de santé de coaticook, ainsi que Mme Nicole Mandeville et le personnel de la maison familiale pour les bons soins prodigués à Mme Desrosiers. Merci aussi à Mme Clémence Côté pour son soutien. En guise de sympathies, des dons à la: **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, seraient grandement appréciés.



**PARADIS
Maurice**

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 14 septembre 2007, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Maurice Paradis, fils de feu Hervé Paradis et de feu Lucille Paquette, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire
Steve L. Elkas inc.**
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155
Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Lundi le 17 septembre 2007 de 19 h à 22 h et mardi le 18 septembre 2007 de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Le service religieux sera célébré, le mardi 18 septembre 2007 à 13 h 30 en l'église Ste-Famille et de là au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

M. Paradis laisse dans le deuil son ami Jean-Guy Allard, sa soeur Liliane Paradis Shea (Gordon Shea) et feu Jeannette Paradis Vachon (Roland Vachon). Sa tante Raymonde Paquette Lafrenais (Marcel Lafrenais) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis.

Un sincère merci au Dr. Dussault et le personnel du 4C et du 5A du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Paradis.

FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
Ambiance
18 KING OUEST
819 562-6226

In Memoriam

BOUTIN (Robert)
85 ans
DUBOIS (Florian)
74 ans
MÉNARD (Suzanne)
89 ans
PARADIS (Maurice)
73 ans
ST-PIERRE (Madeleine)
85 ans et 3 mois

Sherbrooke Vie

ancien S-E-A-F
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
232131



**ST-PIERRE
Madeleine**

À la Maison Aube-Lumière, le 14 septembre 2007, est décédée madame Madeleine Ducharme St-Pierre, à l'âge de 85 ans et 3 mois, épouse de feu Albert St-Pierre, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire
de l'Estrie (Complexe)**
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur
Tél.: 819 565-7646
Télé.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

Heures de visite: Dimanche 16 septembre 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles, de 9 h à 10 h 30. Funérailles: LUNDI 17 septembre 2007 à 11 h en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. L'inhumation suivra au cimetière St-Michel. Mme Ducharme laisse dans le deuil son fils Denis St-Pierre (Diane Ducharme); ses petits-enfants: Brigitte (Burny), Caroline, Isabelle, Pascal et Gabriel; Ses arrière-petits-enfants: Marie-Ève, Mélodie, Kim, Sabrina, Virginie, Tristan, Pierrick et Danika. Sa filleule Diane St-Pierre. Sa fille Claudette (Fernand) ainsi que ses petit-enfants: Marie-Leine (Normand Larroche), Mélanie (Éric Couture) et son arrière-petit-fils Émerick. Elle laisse également dans le deuil plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier Diane Ducharme pour les bons soins prodigués à Mme Ducharme St-Pierre. En guise de sympathie, des dons à la: **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke J1E 2E7.

O.J. Simpson accusé de vol

ASSOCIATED PRESS

LAS VEGAS — L'ancienne star de football américain O.J. Simpson a été arrêté et inculpé à Las Vegas dans le cadre de l'enquête sur le vol de souvenirs sportifs dans une chambre d'hôtel de la ville, a annoncé hier la police.

Simpson, acquitté en 1995 du meurtre de son ex-épouse et de l'ami de celle-ci au terme d'un procès retentissant, a été arrêté peu avant 11 h locales à son hôtel et transporté au poste de police, a indiqué le capitaine James Dillon.

Il a été inculpé de vol à main armée et de complot en vue de commettre un vol et un cambriolage à main armée, selon le capitaine Dillon.

O.J. Simpson, 60 ans, avait été interrogé en compagnie de plusieurs autres personnes par la police vendredi, avant d'être libéré.

Le cambriolage a été signalé jeudi soir au casino Palace Station et concernait des souvenirs sportifs. O.J. Simpson a affirmé s'être rendu dans cet hôtel avec d'autres personnes pour récupérer des objets qui lui appartenaient.

Le baryton Robert Savoie n'est plus

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le baryton de renommée internationale Robert Savoie est décédé vendredi d'une crise cardiaque à l'âge de 80 ans. Cet amoureux des arts, ambassadeur de l'art lyrique québécois à qui l'on doit la création de plusieurs organismes culturels, enseignait depuis quelques années le chant auprès de jeunes de la relève musicale.

Né à Montréal en 1927, M. Savoie a débuté avec l'Opéra Guild dans Samson et Dalila. Il s'est par la suite rendu à Milan afin de travailler avec le chef d'orchestre Antonio Narducci. Au Teatro Nuovo, il a personnifié Scarpia (Tosca) avant d'obtenir un rôle important dans La Madre Di Viroli sous le nom de Roberto Savoia.

Entre 1953 et 1981, Robert Savoie a donné plus de 3000 représentations au Canada, en Europe et aux États-Unis. Il s'est produit sur les plus grandes scènes du monde avant de tirer sa révérence et de se consacrer à la promotion et à l'administration des arts, notamment comme directeur artistique de la Ville de Lachine de 1979 à 1996,

La GRC recrute à plein régime



Le caporal Michel Gallant, responsable du recrutement au bureau de la GRC à Montréal, a accueilli Annie Baillargeon de Sherbrooke dans ses rangs.

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les besoins en personnel sont plus grands que jamais à la Gendarmerie royale du Canada (GRC) qui se trouve dans la plus vaste période de recrutement de son histoire.

Une Sherbrookoise d'origine s'est envolée au cours de la fin de semaine en direction de Régina pour se joindre à cette organisation policière qui offrira de 1400 à 1500 postes au cours de la prochaine année. La GRC organise à Sherbrooke une séance d'informations par mois à laquelle participent une vingtaine de personnes à chaque occasion.

Annie Baillargeon, 30 ans, qui a été enrôlée dans la GRC au quartier général de Sherbrooke, compte bien combler l'une de ces fonctions. Elle suivra une formation linguistique de onze semaines à l'Université de Régina avant d'entamer une formation policière de 24 semaines à l'école de la GRC. Au cours de la dernière année, quatre personnes de l'Estrie ont été acceptées à l'école de la GRC à Régina.

«La formation policière n'est pas uniforme au Canada. C'est pour cette raison que nous n'exigeons aucune formation pour joindre les rangs de la GRC.

Nous recherchons simplement un profil, certaines aptitudes et certaines compétences. Plusieurs étapes du processus qui prend de six mois à un an peuvent se faire à partir du poste de la GRC à Sherbrooke», explique le responsable du recrutement à la GRC de Montréal, le caporal Michel Gallant.

La GRC offrira de 1400 à 1500 postes au cours de la prochaine année.

Ce dernier explique que la formation policière de la GRC se donne dans les deux langues officielles du Canada.

«Nous débutons des formations policières en français deux à trois fois par année. Il y a égalité dans les deux langues officielles du pays. Une personne unilingue francophone a autant de chance de joindre nos rangs qu'une personne bilingue ou anglophone», assure le caporal Gallant.

Le mandat de la GRC au Québec et en Ontario consiste principalement à effectuer des enquêtes spécialisées, notamment en matière de lutte au trafic de stupéfiants, à la contrebande

de cigarettes ainsi que sur le plan du crime financier.

«Nous appliquons les lois fédérales. La chance de revenir au Québec en début de carrière est présentement d'environ une sur trente. Cependant, avec l'évolution de la criminalité, les besoins changent constamment», indique le responsable du recrutement à la GRC.

Dans les huit autres provinces canadiennes et sur les trois territoires, la GRC a le mandat de desserte policière en vertu d'ententes de services.

«Nous effectuons ailleurs au pays de travail policier dans les municipalités. Avec les nombreux départs, à la retraite, les besoins sont très grands», soutient le caporal Michel Gallant.

Les conditions salariales de la GRC se comparent aux huit plus grands corps de police du pays. Les candidats à l'embauche ne sont pas payés lors de leur formation, mais ils sont logés, nourris, habillés et le transport vers Régina est défrayé.

Toute l'information concernant l'embauche à la GRC peut être consultée au leur site web au www.rcmp-grc.gc.ca. La prochaine session d'information à Sherbrooke se déroulera le 19 octobre prochain. On peut s'informer au 819 564-5770.

La rage du raton laveur contenue mais pas éradiquée

MARTIN CROTEAU

MONTRÉAL — Les autorités de santé publique de la Montérégie renoncent à éradiquer l'épidémie de rage du raton laveur qui sévit dans le sud-est du Québec depuis le début de l'été. Ils espèrent au mieux contenir la maladie. En effet, malgré les 4,5 millions alloués à l'Opération raton, des bêtes infectées aux États-Unis continuent de traverser la frontière.

«Tant qu'il restera un foyer important au sud du Québec, que ce soit au Vermont ou dans l'État de New York, on va avoir des cas qui vont provenir de ces

États pendant des années», reconnaît le Dr Daniel Nadeau, directeur suppléant de la Direction de santé publique de la Montérégie.

En 2006, on n'avait recensé que quatre cas de rage du raton laveur en Montérégie. On en a découvert 51 cette année, dont 27 en juin. Trois mouffettes ont également contracté la maladie.

Les techniciens ont capturé trois rats laveurs enrégés à Saint-Jean-sur-Richelieu, à moins de 30 km de Montréal. Mais la situation n'inquiète pas outre mesure le Dr Nadeau. «Il semble que la barrière du Richelieu tienne, se réjouit-il. Aucun

cas n'a été détecté sur la rive ouest. On n'a aucune indication que la maladie a progressé jusqu'à Montréal.»

Le Dr Nadeau est d'ailleurs satisfait de l'Opération raton, qui a pris fin hier. La capture de plus de 10 000 animaux et le largage de 450 000 vaccins oraux par avion ont permis de circonscrire l'épidémie, dont le foyer se situait près de Saint-Armand, à l'est du lac Champlain.

Au Québec, la rage n'a pas été diagnostiquée chez un être humain depuis 2000. Le dernier cas remontait à 1964. La maladie tue 60 000 personnes dans le monde chaque année. (*La Presse*)

En bref

Orford: des élus rencontrent Line Beauchamp

SHERBROOKE — Les élus de la région de Memphrémagog craignent que la saison de ski soit compromise, entraînant des effets néfastes pour l'ensemble de l'industrie touristique. C'est pourquoi ils rencontreront

demain à Québec la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec, Line Beauchamp.

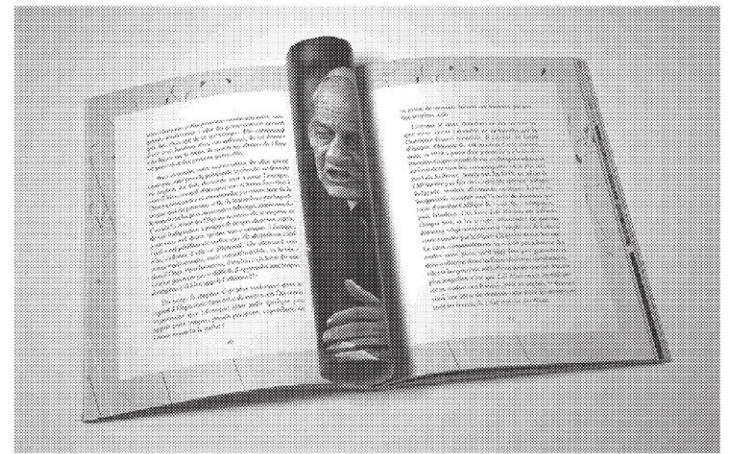
Roger Nicolet, préfet de la MRC de Memphrémagog, Marc Poulin, maire de Magog et président du CLD de la MRC de Memphrémagog, et Pierre Rodier, maire du Canton d'Orford, insisteront auprès de la ministre pour en arriver à un dénouement rapide dans le dossier de la station touristique du Mont-Orford.

Travaux sur la 410

SHERBROOKE — Des travaux d'asphaltage entraveront la circulation sur l'autoroute 410 en direction ouest (vers l'autoroute 10), ce matin entre 10 h et 16 h. Ces travaux se dérouleront à la hauteur du pont enjambant la rivière Magog.

Une voie à la fois sera fermée, et la circulation se fera de façon continue sur l'autre voie.

RENÉ LÉVESQUE • INTIME •



Louise Beaudoin et François Dorlot ont connu et côtoyé René Lévesque durant vingt ans. Aujourd'hui, ils nous proposent de partager les moments qu'ils ont vécus en compagnie du célèbre homme politique et lèvent le voile derrière lequel il a toujours voulu préserver sa vie privée.

Ses rencontres douces-amères avec les politiciens français, dont le président Mitterrand et le premier ministre Mauroy, ou ses dîners privés à Québec font partie des nombreuses anecdotes relatées avec délicatesse par les auteurs.

Des photos inédites et une présentation extrêmement soignée s'ajoutent à la dimension unique de cet ouvrage réalisé à l'occasion du vingtième anniversaire du décès de celui qui fut l'une des figures les plus influentes de l'histoire récente du Québec.

Un précieux livre-hommage publié dans la collection « Passions ».

À lire et à conserver.

Les Éditions
LA PRESSE

cyberpresse.ca/librairie

Raikkonen domine en Belgique

ASSOCIATED PRESS

SPA-FRANCORCHAMPS, Belgique — Le pilote finlandais Kimi Raikkonen a dominé de bout en bout le Grand Prix de Belgique de Formule 1 disputé hier sur le circuit de Spa-Francorchamps.

Vainqueur de cette course pour la troisième fois d'affilée, le pilote Ferrari a devancé son équipier Felipe Massa.

Les deux hommes ont offert à la Scuderia son 15^e titre des constructeurs.

Le double champion du monde Fernando Alonso (McLaren) a terminé troisième devant son équipier Lewis Hamilton, le meneur du classement des pilotes. Hamilton ne compte plus que deux points d'avance sur Alonso au championnat du monde.

Trois courses restent à disputer d'ici la fin de la saison.

La victoire de Raikkonen n'a jamais fait de doute, si ce n'est quand Massa a lancé une offensive infructueuse à trois tours

de l'arrivée.

«Ce doublé, c'est parfait pour l'équipe», a déclaré Raikkonen, qui a fêté son succès par un dérapage sur la piste sous les yeux de 65 000 spectateurs réunis pour assister à l'un des Grands Prix les plus spectaculaires du championnat du monde.

Avec son succès, le Finlandais a conservé une petite chance d'être sacré champion du monde en fin de saison.



AP

Avec sa victoire sur le circuit de Spa-Francorchamps, hier, Kimi Raikkonen conserve une petite chance d'être sacré champion du monde.

«Nous n'avons pas perdu espoir, nous sommes toujours en chasse, a affirmé Raikkonen. Nous allons continuer à mettre la pression et on verra bien ce qui se passe.»

Au classement des pilotes, Hamilton totalise 97 points devant Alonso (95). Raikkonen est troisième avec 84 points devant Massa (77). Un maximum de 30 points pourra être gagné lors des Grands Prix du Japon, de Chine et du Brésil.

Pour triompher au classement par équipes, la Scuderia a profité de l'exclusion de McLaren à la suite du scandale d'espionnage de la F1.

Raikkonen s'est imposé hier en une heure, 20 minutes, 39,066 secondes, avec 4,695 secondes d'avance sur Massa. Alonso a franchi la ligne avec un retard de 14,343 devant Hamilton, battu de 23,615 après être sorti brièvement de piste en fin de Grand Prix.

Le plus gros incident est survenu au départ et a illustré la rivalité entre Alonso et Hamilton. Alonso, parti en troisième position sur la grille devant Hamilton, a immédiatement attaqué dans le virage en épingle de la Source, bloquant la trajectoire d'Hamilton. Alonso est sorti large et a fait dévier Hamilton sur le côté de la piste.

Raikkonen a ensuite progressivement accentué son avance sur Massa et les deux pilotes McLaren.

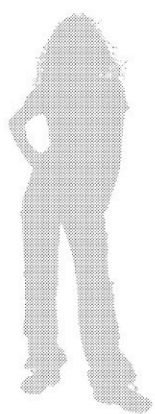
«Ils étaient trop rapides pour nous aujourd'hui, a déclaré Alonso. Petit à petit, ils disparaissaient. Après le premier arrêt, nous ne les avons plus revus.»

LES MEILLEURES OFFRES DE LA SAISON

GRANDE LIQUIDATION

0%

de financement à l'achat jusqu'à 60 MOIS sur la plupart des modèles 2007*



VILLE¹: 7,9 L/100 km
ROUTE²: 5,9 L/100 km

VIBE

Moteur VVT-I 4 cyl. 1,8 L à DACT de 126 HP • Volume utilitaire de 1 533 L (sièges arrière rabattus) • Climatisation • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plat • Lecteur CD • Colonne de direction inclinable • Essuie-glaces avant et arrière à balayage intermittent • Tapis protecteurs avant et arrière fini moquette • Longeron de toit • Roues de 16 po • Chauffe-moteur

LOCATION 48 MOIS

219\$²

Comptant: 2 950\$

284\$² Comptant: **0\$**

Préparation et frais de transport de 1 160\$ INCLUS



VILLE¹: 8,9 L/100 km
ROUTE²: 5,9 L/100 km

WAVE

LOCATION 60 MOIS

183\$² de comptant

146\$² Comptant: 2 140\$

Préparation et frais de transport de 1 045\$ INCLUS

Mêmes offres disponibles sur le modèle 5 portes.

G5 SE ÉDITION SPÉCIALE

LOCATION 48 MOIS

199\$²

Comptant: 1 584\$

233\$² Comptant: **0\$**

Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS

Mêmes offres disponibles sur le modèle coupé.



VILLE¹: 9,2 L/100 km
ROUTE²: 5,9 L/100 km

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION

PONTIAC
BUICK
GMC



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM 5 ANS SUR LE GROUPE
160 000 KM 5 ANS AVEC TRANSPORT DE COURTISIE*
160 000 KM 5 ANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE*



GM paie les premières mensualités*!

Obtenez 1000\$ pour votre vieille voiture.



Pour les conditions d'admissibilité, visitez autos-o-ciel.ca



OFFRESPONTIAC.CA

238015

POUR EN SAVOIR PLUS

Sur les dernières nouvelles cyberpresse.ca



GRAND PRIX LOUIS-GARNEAU – CYCLOCROSS DE MAGOG

Le Magogois Luc Hamel remporte les honneurs

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Le Magogois Luc Hamel s'est imposé devant les siens en enlevant les honneurs de la catégorie des Maîtres B et C (40 ans et plus) du Grand Prix Louis-Garneau – Cyclocross de Magog disputé sur les terrains de l'école secondaire la Ruche.

Hamel a été proclamé vainqueur au bout de 41 minutes et 22 secondes après avoir emprunté une boucle de 2,5 km pour plusieurs tours. «Il y avait plusieurs coureurs que je connaissais plus ou moins bien, mais je m'étais promis de pousser au fond et advenue que pourra par la suite», a confié Hamel, qui s'est fait jouer un tour par un départ rapide.

«J'ignore ce qui s'est passé,

mais j'étais plus ou moins prêt lorsque le signal de départ s'est fait entendre. Deux coups de pédale de retard, c'est beaucoup dans ce sport. Finalement, j'ai bien servi par ce petit retard de ma part, car environ 500 mètres plus loin, les meneurs ont chuté et j'ai été en mesure de les éviter pour ensuite prendre les commandes. Avoir été dans le peloton au moment du départ, j'aurais probablement visité le sol moi aussi», d'enchaîner Hamel, qui avoue également avoir été bien servi par son expérience en vélo de montagne sur ce parcours dessiné par l'organisateur Martin Valiquette.

«Je suis davantage un produit du vélo de montagne. Sur le parcours, il y avait deux sections avec de la boue et des racines apparentes qui, je crois,

m'ont causé moins de difficultés qu'aux autres coureurs.»

Valiquette satisfait

De son côté, l'organisateur, Martin Valiquette, affichait une mine réjouie après avoir vu défiler les 65 cyclistes sur son parcours. «Nous venons de mettre au monde un bébé. Il faut maintenant en prendre soin et c'est certain que je veux être de retour ici sur le terrain de la Ruche l'an prochain pour une deuxième édition. Le parcours a fait l'unanimité auprès des participants. C'est une belle victoire pour les organisateurs», a expliqué Martin Valiquette.

Mentionnons aussi les victoires de Steve Proulx chez les Maîtres A et de Derrick St-John chez les seniors.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Le circuit de Martin Valiquette a attiré 65 cyclistes à l'occasion du Grand Prix Louis-Garneau.

Les Vulkins laissent filer une avance

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Les Vulkins du cégep de Victoriaville ont concédé un touché et un simple aux Islanders de John-Abbott dans la dernière minute de la rencontre présentée au stade Yvon-Paré, samedi soir, et ils se sont inclinés par la marque de 32-31.

Les locaux avaient pourtant pris les devants 15-0, puis 21-7 à mi-chemin au deuxième quart. Ils n'ont toutefois pas été en mesure de contrer l'attaque aérienne des Islanders. Le receveur de passes, Scott Mironowicz a d'ailleurs amassé plus de 200 verges et inscrit trois touchés.

L'entraîneur-chef des Mauves, Éric Allard, était bien au fait des talents de Mironowicz, mais sa ligne tertiaire a tout de même eu du mal à le contenir.

Renaud Labrecque et Daniel Latour ont été les meilleurs du côté des Vulkins avec deux majeurs chacun. Labrecque a notamment retourné le ballon sur 90 verges en début de rencontre pour le touché.

La chute

La rencontre était d'une importance particulière pour les Victoriavillois. Cette défaite les fait passer du deuxième et dernier rang de leur division de la Ligue de football collégial AA.

La tâche s'annonce lourde la semaine prochaine, alors que les Vulkins rendront visite aux Diablos de Trois-Rivières.

Les Voltigeurs lessivent les Cougars

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Les Voltigeurs de Drummondville, de la Ligue de football collégial AA, se sont payé un véritable festin, samedi, au Saguenay, où ils ont lessivé les Cougars de Chicoutimi au compte de 50-0. Menant 40-0 à la mi-temps, la formation drummondvilloise a envoyé ses joueurs réservistes dans la mêlée à compter de la deuxième de-

mié du match. Tout comme les Voltigeurs (2-2), les Cougars (0-4) sont une équipe d'expansion dans la deuxième division du circuit collégial AA.

«Ç'a super bien été malgré le long voyage. Nous avons connu de loin notre meilleur match, tandis que Chicoutimi a joué son plus mauvais. Nous avons rapidement pris les devants et les Cougars se sont effondrés au deuxième quart. On ne s'attendait pas à une victoire aussi con-

vaincante, car tous les matchs avaient été serrés jusqu'ici dans le circuit. On vient de passer à une autre étape, c'est certain », a admis l'entraîneur-chef, Alain Tourigny.

Hésitante par voie aérienne à ses premières sorties, l'offensive des Voltigeurs fut multidimensionnelle alors que la défensive fut solide à nouveau.

«Notre victoire est le fruit d'un effort collectif. Renaud Cartier a réussi deux passes de

touché, mais a été moins dominant que la semaine précédente. Renaud Blanchette a pris sa relève en deuxième demie. J'ai bien averti mes joueurs d'éviter de tomber dans un excès de confiance. Nous n'avons pas beaucoup de profondeur et il nous reste plusieurs aspects à travailler. Notre objectif demeure de progresser à chaque semaine», a indiqué Tourigny.

Les Voltigeurs se rendront à La Pocatière, samedi prochain, pour y affronter les Monadnocks (2-2) avec qui ils partagent le troisième rang de la division Nord-Est.



saabcanada.com

Attrapez une 9-3 2007 de Saab avant qu'elles ne s'envolent.

Avec le financement à l'achat à 0,5 % pour 60 mois sur tous les véhicules 9-3 2007,* c'est le moment idéal pour prendre les commandes d'une Saab.

9-3 berline sport 2007 de Saab			9-3 cabriolet 2007 de Saab		
Prix d'achat	Louez pour	Taux de location	Prix d'achat	Louez pour	Taux de location
33 635\$*	359\$† /mois pour 48 mois, comptant de 3 370\$	1,75%‡	51 135\$*	577\$† /mois pour 48 mois, comptant de 5 200\$	2,0%‡
Modèle présenté: 9-3 berline sport Aero 2007 de Saab Équipement offert en version 9-3 CombiSport 2007 de Saab			Modèle présenté: 9-3 cabriolet Aero 2007 de Saab		




destination Saab tournée d'été | Faites l'essai d'un véhicule neuf Saab et courez la chance de GAGNER° l'un des 5 forfaits d'été VIP en Suède – la terre natale de Saab. Le concours prend fin le 5 octobre 2007.

Le PDSF des modèles présentés (9-3 berline sport Aero, 9-3 cabriolet) est de 41 025\$/56 635\$. *Le prix d'achat pour une 9-3 berline sport 2007 de Saab/une 9-3 cabriolet 2007 de Saab 33 635\$/51 135\$. †Offre basée sur une location de 48 mois d'une 9-3 berline sport 2007 de Saab/un 9-3 cabriolet 2007 de Saab, avec un acompte ou un échange d'une valeur de 3 370\$/5 200\$ requis pour profiter du taux de location annuel de 1,75%/2,0% et pour des mensualités de 359\$/577\$. Saab annule le dépôt de sécurité. L'obligation totale est de 20 584\$/32 917\$. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Limite annuelle de kilométrage de 20 000 km, chaque kilomètre excédentaire étant facturé 0,15\$. D'autres options de location sont offertes. ‡Le transport (1 400\$) n'est pas inclus. La taxe sur la climatisation (100\$), s'il y a lieu, l'immatriculation, la TPS, la TVQ, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. Les offres s'appliquent à l'achat ou à la location des modèles neufs 2007 suivants: une 9-3 berline sport 2007 de Saab/un 9-3 cabriolet 2007 de Saab. L'offre est réservée aux clients de détail et aux clients de parc admissibles. *Le financement à l'achat est sujet à l'approbation de GMAC. Un acompte ou un échange est/ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité variera en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte/échange. Par exemple: pour un emprunt de 10 000\$ à 0,5% d'intérêt annuel, les mensualités seront de 169\$ pour 60 mois. Le coût de l'emprunt sera de 128\$. L'obligation totale sera de 10 128\$. †Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Les détaillants peuvent vendre/louer à moindre prix. Cette offre est d'une durée limitée et ne peut, dans certains cas, être combinée avec d'autres offres. Saab se réserve le droit de modifier ses offres sans préavis. Voyez votre détaillant Saab pour les conditions et les détails, visitez saabcanada.com ou faites le 1 888 888-SAAB. *Aucun achat requis. Concours ouvert aux résidents du Canada âgés de 25 ans ou plus titulaires d'un permis de conduire canadien valide dans leur province ou territoire de résidence au moment de leur participation au concours. La valeur approximative au détail de chacun des prix est de 20 600\$. Le concours «Destination Saab» est organisé par la General Motors du Canada Limitée. Le concours commence le 4 juin 2007 à 8h00 (HET) et se termine le 5 octobre 2007 à 18h00 (HET). Pour les détails et le règlement du concours, visitez saabcanada.com.

Saturn Saab de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
New York.....	83	65	.561	—
Philadelphie.....	80	69	.537	3½
Atlanta.....	76	73	.510	7½
Washington.....	66	83	.443	17½
Floride.....	65	84	.436	18½

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Chicago.....	78	72	.520	—
Milwaukee.....	76	72	.514	1
St. Louis.....	70	78	.473	7
Cincinnati.....	68	81	.456	9½
Pittsburgh.....	66	83	.443	11½
Houston.....	65	84	.436	12½

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Arizona.....	84	66	.560	—
San Diego.....	81	67	.547	2
Los Angeles.....	79	70	.530	4½
Colorado.....	77	72	.517	6½
San Francisco.....	66	83	.443	17½

Samedi 15 septembre
 Chicago Cubs 3-3 St. Louis 2-4
 Floride 10 Colorado 2
 Houston 9 Pittsburgh 7
 L.A. Dodgers 6 Arizona 2
 Milwaukee 5 Cincinnati 3
 Philadelphie 5 N.Y. Mets 3
 San Diego 6 San Francisco 0
 Washington 7 Atlanta 4
Dimanche 16 septembre
 Arizona 6 L.A. Dodgers 1
 Atlanta 3 Washington 0
 Chicago Cubs 4 St. Louis 2
 Colorado 13 Floride 0
 Houston 15 Pittsburgh 3
 Milwaukee 5 Cincinnati 2
 Philadelphie 10 N.Y. Mets 6
 San Diego 5 San Francisco 1

Lundi 17 septembre
 Floride (Seddon 0-0) à Atlanta (Carlyle 8-6), 19h05.
 N.Y. Mets (O. Hernandez 9-5)
 à Washington (Bacsik 5-8), 19h05.
 Cincinnati (Arroyo 9-14) à Chicago Cubs (Hill 9-8), 20h05.
 Milwaukee (Gallardo 8-4) à Houston (Albers 4-8), 20h05.
 Philadelphie (Kendrick 8-4) à St. Louis (à dét.), 20h10.
 San Francisco (Correia 4-6)
 en Arizona (Webb 16-10), 21h40.
 Pittsburgh (Van Benschoten 0-5)
 à San Diego (Cassel 0-0), 22h05.

QUATRIÈME AS

G	P	Moy.	Diff.
San Diego.....	81	67	.547
Philadelphie.....	80	69	.537
L.A. Dodgers.....	79	70	.530
Colorado.....	77	72	.517
Milwaukee.....	76	72	.514
Atlanta.....	76	73	.510

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
CJones Atl.....	121	468	96	157	.335
Holiday Col.....	146	589	107	197	.334
Utley Phi.....	119	476	91	159	.334
Renteria Atl.....	114	455	81	152	.334
HaRamirez Flo.....	141	583	115	194	.333
MiCabrera Flo.....	144	542	86	175	.323
DYoung Wash.....	134	452	57	146	.323
Pujols StL.....	146	532	91	170	.320
Helton Col.....	140	500	77	158	.316
ARamirez ChiC.....	121	461	63	145	.315

Points – Rollins, Philadelphie, 127; HaRamirez, Floride, 115; JBReyes, New York, 109; Holiday, Colorado, 107; BPhillips, Cincinnati, 103; Uggla, Floride, 102; Wright, New York, 100; Dunn, Cincinnati, 100.
Points produits – Holiday, Colorado, 122; Howard, Philadelphie, 115; CalLee, Houston, 111; Fielder, Milwaukee, 110; MiCabrera, Floride, 104; Dunn, Cincinnati, 104.
Coups sûrs – Holiday, Colorado, 197; HaRamirez, Floride, 194; Rollins, Philadelphie, 194; JBReyes, New York, 180; FSanchez, Pittsburgh, 178; Pierre, Los Angeles, 178; BPhillips, Cincinnati, 176.
Doubles – Holiday, Colorado, 47; Utley, Philadelphie, 44; Uggla, Floride, 43; HaRamirez, Floride, 43; FSanchez, Pittsburgh, 42; Rowand, Philadelphie, 42.
Triples – Rollins, Philadelphie, 18; JBReyes, New York, 12; Johnson, Atlanta, 10; Pence, Houston, 9; Amezaga, Floride, 9; OHudson, Arizona, 9; CHart, Milwaukee, 8; Harris, Atlanta, 8; Byrnes, Arizona, 8; DRoberts, San Francisco, 8.

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Finale (Quatre de sept)
Longueuil c. Repentigny
 Dimanche 16 septembre
 Repentigny 5 Longueuil 1
 (Repentigny mène la série 1-0)
Lundi 17 septembre
 Longueuil à Repentigny, 19h30.

LIGUE JUNIOR AA RIVE SUD/ESTRIE

Finale (4 de 7)
Lakeshore c. Drummondville
 Samedi 15 septembre
 Drummondville 7 Lakeshore 3
 (Drummondville gagne la série 4-1)

LIGUES AMICALES

LIGUE SPORTS TRANS-ACTION

Finale
Lundi 17 septembre
 18 h 30 Econauto Fleurimont/Albion c.
 Sports Trans-Action

LIGUE AMÉRICAIN

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Boston.....	90	60	.604	—
New York.....	85	64	.570	4½
Toronto.....	74	75	.497	15½
Baltimore.....	64	84	.432	25
Tampa Bay.....	63	87	.420	27

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Cleveland.....	87	62	.584	—
Detroit.....	83	67	.553	4½
Minnesota.....	72	77	.483	15
Kansas City.....	64	84	.432	22½
Chicago.....	64	85	.430	23

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Los Angeles.....	87	62	.584	—
Seattle.....	78	70	.527	8½
Oakland.....	74	77	.490	14
Texas.....	70	79	.470	17

Samedi 15 septembre
 Toronto 8 Baltimore 3
 Boston 10 N.Y. Yankees 1
 Cleveland 6 Kansas City 0
 Detroit 4 Minnesota 3
 L.A. Angels 2 Chicago White Sox 1
 Oakland 7 Texas 3
 Tampa Bay 6 Seattle 2
Dimanche 16 septembre
 Baltimore 8 Toronto 6 (12 manches)
 Chicago White Sox 9 L.A. Angels 7
 Detroit 6 Minnesota 4
 Kansas City 4 Cleveland 3
 Tampa Bay 9 Seattle 2
 Texas 11 Oakland 9
 N.Y. Yankees 4 Boston 3

Lundi 17 septembre
 Baltimore (à dét.) à N.Y. Yankees (Hughes 3-3), 19h05.
 Detroit (Rogers 3-2) à Cleveland (Byrd 15-6), 19h05.
 Boston (Wakefield 16-10)
 à Toronto (McGowan 10-9), 19h07.
 Texas (Volquez 2-1) au Minnesota (Slowey 3-0), 20h10.
 Chicago White Sox (G.Floyd 1-3)
 à Kansas City (Davies 6-13), 20h10.
 Seattle (Batista 13-11) à Oakland (Haren 14-7), 22h05.
 Tampa Bay (Jackson 4-14)
 à L.A. Angels (Escobar 17-7), 22h05.

QUATRIÈME AS

G	P	Moy.	Diff.
N.Y. Yankees.....	85	64	.570
Detroit.....	83	67	.553
Seattle.....	78	70	.527

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det.....	147	555	110	198	.357
ISuzuki Sea.....	147	619	105	218	.352
Polanco Det.....	130	539	99	183	.340
Posada NYY.....	134	469	84	157	.335
Lowell Bos.....	142	540	70	178	.330
VGuerrero LAA.....	141	542	85	177	.327
DOrtiz Bos.....	138	509	107	165	.324
Pedroia Bos.....	128	479	78	154	.322
Vidro Sea.....	137	512	75	163	.318
Crawford TB.....	143	584	93	184	.315
Jeter NYY.....	145	587	92	185	.315

Points – ARodriguez, New York, 134; Granderson, Detroit, 115; Sizemore, Cleveland, 113; MOrdonez, Detroit, 110; BAbreu, New York, 109; DOrtiz, Boston, 107; ISuzuki, Seattle, 105.
Points produits – ARodriguez, New York, 141; MOrdonez, Detroit, 132; VGuerrero, Los Angeles, 120; CPena, Tampa Bay, 112; Lowell, Boston, 108; Morneau, Minnesota, 107; DOrtiz, Boston, 106.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 218; MOrdonez, Detroit, 198; MYoung, Texas, 186; Jeter, New York, 185; Crawford, Tampa Bay, 184; Polanco, Detroit, 183; OCabrera, Los Angeles, 182.

Soccer

USL

Quarts de finale (têtes de série entre parenthèses) (Total de buts)
Seattle (1) c. Caroline (8)
 Dimanche 16 septembre
 Caroline à Seattle, 21h00.
 (Seattle mène la série 2-0)

Portland (2) c. Vancouver (7)
 Dimanche 16 septembre
 Vancouver 0 Portland 3
 (Portland gagne la série 3-1)

Montréal (3) c. Porto Rico (6)
 Dimanche 16 septembre
 Porto Rico 3 Montréal 0
 (Porto Rico remporte la série 5-3)

Atlanta (4) c. Rochester (5)
 Dimanche 16 septembre
 Atlanta 1 Rochester 1
 (Atlanta gagne la série 3-2)

COUPE DU MONDE FÉMININE

Tour préliminaire
Tournoi rotation
Samedi 15 septembre
 Canada 4 Ghana 0
 Australie 1 Norvège 1
 Danemark 2 Nouvelle-Zélande 0
 Brésil 4 Chine 0

Lundi 17 septembre
 A Hangzhou
 Allemagne c. Japon, 8 h
 Angleterre c. Argentine, 8 h

Hockey

LNH

(Matches hors-concours)
Dimanche 16 septembre
 Washington 3 Caroline 4 (P)
 Nashville 3 Columbus 1
 Toronto 3 St. Louis 1
Dimanche 16 septembre
 Floride 3 Calgary 0
 Phoenix 2 Anaheim 1 (F)

Lundi 17 septembre
 Atlanta c. N.Y. Islanders, 19h00. (à North Bay en Ontario)
 New Jersey c. Philadelphie, 19h00. (à Trenton au New Jersey)
Mardi 18 septembre
 Cégep de Joliette à Vaudreuil-Dorion, 19h30.
Mercredi 19 septembre
 Pittsburgh à Montréal, 19h30.
 Floride à Edmonton, 21h00.
 Anaheim à Vancouver, 22h00.
 Colorado à Phoenix, 22h00.

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Samedi 15 septembre
 Chicoutimi 2 Baie-Comeau 1 (F)
Dimanche 16 septembre
 Acadie-Bathurst 5 Lewiston 3
 Drummondville 2 Gatineau 0
 Halifax 4 Cap-Breton 3
 Moncton 3 St. John's 2 (P)
 Rimouski 1 Victoriaville 0
 Rouyn-Noranda 6 Québec 0
 Saint-Jean 6 I.-P.-É. 3
 Val-d'Or 5 Shawinigan 2
Mardi 18 septembre
 Rimouski à Chicoutimi, 19h30.
 Québec à Gatineau, 19h30.

LIGUE MIDGET AAA

Samedi 15 septembre
 Trois-Rivières 0 Sém.-Saint-François 3
 Amos 0 Magog 2
 E. Sec. Notre-Dame 5 Montréal 4 (F)
 Jonquière 2 Laurentides 6
Dimanche 16 septembre
 E. Sec. Notre-Dame 4 Crabtree 3
 Gatineau 9 Laval-Bourassa 3
 Lévis 2 C. Antoine-Girouard 7
 Amos 5 Magog 8
 Montréal 0 Sém.-Saint-François 6
 Lac-Saint-Louis 7 Châteauguay 5
 Jonquière 5 C. Charles-LeMoine 4
Mercredi 19 septembre
 C. Charles-LeMoine à Montréal, 19h00.
 Laval-Bourassa à Gatineau, 19h30.

Sommaires

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Drummondville 2 Gatineau 0

Première période
 Aucun but.
 Pénalités - S. Cacciotti Dru 1:14, J. Chabot Gat 1:14, J. Chabot Gat 1:14, M. Mallette Gat 2:39, S. Bernier Gat 8:28, D. Bouchard (maj.) Dru 11:19, T. Stacey (maj.) Gat 11:19, D. Smith Gat 13:07, D. Paris Dru 16:36.
Deuxième période
 1. Drummondville, Etienne Bellavance-Martin (1) (M. MacIsaac) 1:00
 Pénalités - V. Lavigueur Gat 4:37, M. Trudel Dru 8:04, M. MacIsaac Dru 14:27, M. Mallette Gat 18:17.
Troisième période
 2. Drummondville, Gabriel Dumont (2) (M. Vachon, S. Howes) 12:14
 Pénalités - D. Bouchard Dru 5:46, M. MacIsaac Dru 16:24, D. Paris Dru 19:31, M. Pistilli Gat 20:00.
 Gardiens - Drummondville, Maxim Gougeon (G-1-1-0); Gatineau, Ryan Mior (P-0-2-0).
Tirs aux buts
 Drummondville..... 7 8 5 - 20
 Gatineau..... 6 7 7 - 20
 Avantages numériques - Drummondville: 0 en 6; Gatineau: 0 en 6.
 Arbitres - Pascal Saint-Jacques et Jonathan Trudel.
 Juges de lignes - Bruno Forest et Yannick Massé.
 Assistance - 2213.

Rimouski 1 Victoriaville 0

Première période
 Aucun but.
 Pénalités - P. Cormier Rim 2:27, M. Gravel Vic 5:10, L. Leblanc Rim 7:17, P. Joncas Rim 11:04, A. Labonté Vic 17:03.
Deuxième période
 Aucun but.
 Pénalités - P. Devos Vic 6:41, K. Veilleux Vic 14:32.
Troisième période
 1. Rimouski, Philippe Cornet (1) (J. Caron, L. Leblanc) 19:41 (an)
 Pénalités - R. Maurice Rim 8:34, K. Poulin Vic 13:14, M. Robichaud Vic 17:51.
 Gardiens - Rimouski, Ben MacFarlane (G-2-0-0); Victoriaville, Kevin Poulin (P-1-1-0).
Tirs aux buts
 Rimouski..... 13 10 12 - 35
 Victoriaville..... 7 5 12 - 24
 Avantages numériques - Rimouski: 1 en 6; Victoriaville: 0 en 4.
 Arbitre - Marc Muylaert.
 Juges de lignes - David Rodrigue et David Taveroff.
 Assistance - 1837.
Dimanche 16 septembre

LIGUE MIDGET AAA

Amos 5 Magog 8

Première Période
 1-Magog, Danick Gauthier (2) (Martin, Grenache) (an) 7:06
 2-Amos, Kyle Lyssan-Bélisle (2) (Deschênes) 13:05
 3-Magog, Danick Gauthier (3) (sans aide) (dn) 16:41
 Punitons - Shink AMO (Rudesse) 0:26, Henley AMO (Acrocher) 5:51, M. Gauthier MAG (Acrocher) 7:26, Longpré MAG (Rudesse) 11:01, Moisan AMO (Rudesse) 13:52, Tessier MAG (Faire un double-écheq) 15:48, Raymond AMO (Faire trébucher) 17:04
Deuxième Période
 4-Amos, Delmer Moses (3) (Coon-Come, Deschênes) 0:17
 5-Magog, Alexandre Comtois (3) (Jolicoeur) 5:40
 6-Magog, Olivier Hinse (5) (Bouchard) 12:07
 7-Magog, Danick Gauthier (4) (Drouin) 12:54
 Puniton - Turcotte AMO (Faire un double-écheq) 16:58
Troisième Période
 8-Amos, Joé Dubé (2) (Houle, Henley) 2:25
 9-Magog, Guillaume Grenache (1) (sans aide) 2:55
 10-Amos, Olivier Deschênes (1) (Fournier, Coon-Come) (an) 7:37
 11-Magog, Olivier Hinse (6) (sans aide) (dn) 12:49
 12-Amos, Kelvin Blackned (1) (J. Dubé, Deschênes) (an) 13:06
 13-Magog, Jérémie Malouin (1) (Valiquette Leclerc, Grenache) (an) 19:45
 Punitons - Bouchard MAG (Rudesse) 6:56, Roy Côté MAG (Rudesse) 9:21, Bibeau MAG (Rudesse) 12:06, Lyssan-Bélisle AMO (Donner du coude) 16:13, Henley AMO (Coup de bâton) 18:33
Tirs aux buts
 Amos..... 11 10 12 - 33
 Magog..... 15 11 9 - 35
 Gardiens: Amos: Alexandre Sirard (34:23) et Jean-Sébastien Boucher (25:37) (P, 1-2-0); Magog: Mickael Audette (G, 4-0-0)
 Avantages numériques: Amos: 2 - 6; Magog: 2 - 7
 Arbitre: - Maxime Jacques
 Juge de lignes: - Alexandre Dubuc et François Dussureault
 Assistance - N/A.
Samedi 15 septembre
Amos 0 Magog 2
Première Période
 Aucun but
 Punitons - Turcotte AMO (Faire trébucher) 4:25, Moses AMO (Faire un double-écheq) 10:35, Lyssan-Bélisle AMO (Mise en échec par derrière) 15:03, Shink AMO (Coup de bâton) 15:23
Deuxième Période
 Aucun but
 Punitons - Tessier MAG (Coup de bâton) 5:56, J. Dubé AMO (Coup de bâton) 8:31, D. Gauthier MAG (Faire un double-écheq) 15:57, Moses AMO (Mise en échec par derrière) 19:12
Troisième Période
 1-Magog, Maxime Drouin (1) (Comtois, Longpré) 16:01
 2-Magog, Danick Gauthier (1) (sans aide) (fd) 19:57
 Puniton - Roy Côté MAG (Obstruction) 6:27
Tirs aux buts
 Amos..... 9 12 8 - 29
 Magog..... 9 8 11 - 28
 Gardiens: Amos: Jean-Sébastien Boucher (P, 1-1-0); Magog: Mickael Audette (G, 3-0-0)
 Avantages numériques: Amos: 0 - 3; Magog: 0 - 6
 Arbitre: Martin Sigouin
 Juge de lignes: Frédéric Desjardins et Mathieu Binette
 Assistance - 425

LIGUE JUNIOR AAA

Samedi 15 septembre
 Terrebonne 4 Québec 3 (P)
 Cégep de Joliette 1 Granby 6
 Longueuil 5 Saint-Félicien 4
Dimanche 16 septembre
 C. Lafleche 6 Lachine 5 (P)
 Vaudreuil-Dorion 3 Saint-Eustache 4 (P)
 Saint-Jérôme 5 Kahnawake 6
Mardi 18 septembre
 Cégep de Joliette à Vaudreuil-Dorion, 19h30.
Mercredi 19 septembre
 Terrebonne à Saint-Jérôme, 19h30.
Judi 20 septembre
 Cégep de Joliette au C. Champlain, 19h30.
 Saint-Jérôme à Valleyfield, 19h30.

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE/MAURICIE

(Matches pré-saison)
Samedi 15 septembre
 St-Cyrille 7 Windsor 6 (P)
Dimanche 16 septembre
 Coaticook 7 Plessisville 8

SOCCER UNIVERSITAIRE

Dimanche 16 septembre
 M - Laval 2 Concordia 1
 F - Laval 2 Concordia 0
 M - Montréal 0 UQTR 0
 F - Montréal 3 UQTR 0
 M - Sherbrooke 1 UQAM 0
 F - Sherbrooke 2 UQAM 1
 F - Bishop's 0 McGill 0

HOCKEY FÉMININ COLL. AA

Samedi 15 septembre
 John-Abbott 1 Limoulu 7
Dimanche 16 septembre
 Saint-Laurent 2 Lafleche 3
 Saint-Jérôme 5 Dawson 1
 Édouard-Montpetit 4 Lionel-Groulx 1

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

Samedi 15 septembre
 Bishop's 33 Sherbrooke 26
 Concordia 9 Montréal 6
Dimanche 16 septembre
 McGill 7 Laval 41
Samedi 22 septembre
 Acadia à McGill, 13h00.
 Bishop's à Montréal, 13h00.
 Concordia à Saint Mary's, 13h00.
Dimanche 23 septembre
 Sherbrooke à Laval, 13h00.

LIGUE COLLÉGIALE AAA

Les Cantonniers toujours invaincus

JEAN-GUY RANCOURT
jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

MAGOG — Faudra commencer à prendre les Cantonniers de Magog au sérieux dans la Ligue midget AAA du Québec. De passage à Magog pour le week-end, les Forestiers d'Amos ont été les derniers à goûter à la médecine de la formation estrienne.

En moins de 24 heures, les Cantonniers ont engraisé leur fiche de deux victoires en disposant des Forestiers par le pointage de 2-0 et 8-5, ce qui leur permet de partager le premier rang du classement gé-

néral avec les Gaulois du Collège Antoine Girouard qui seront les visiteurs vendredi prochain. Les deux équipes montrent une fiche intacte de 4-0.

Pour venir à bout de leurs rivaux en fin de semaine, les Cantonniers ont opté pour deux armes diamétralement opposées: la défensive, samedi soir, dans un gain par voie de blanchissage, tandis que dans le second rendez-vous de ce programme double, c'est l'attaque qui a tonné.

«Défensivement, nous avons connu une seule période avec des ratés. On ne s'en plaindra

pas trop. Pour ce qui est de l'attaque, c'est vrai que nos huit buts aujourd'hui (hier) vont nous procurer une bonne dose de confiance. Cela devait arriver tôt ou tard, car depuis le début de la saison les gars mettaient à chaque rencontre de plus en plus de pression sur le filet adverse sans que les résultats suivent pour autant. Tout vient de rentrer dans l'ordre», a raconté Stephan Lebeau.

Les pieds sur terre

Le mentor des Cantonniers refuse de s'emballer devant les succès de son équipe depuis le début

des hostilités. «Il reste tellement de travail devant nous qu'on va s'assurer que tout le monde reste les deux pieds sur terre. Cependant, ce qui est intéressant, c'est de constater que les gars ont réellement acheté le concept d'équipe et une attitude positive. Donc, on construit sur des bases solides et c'est un gros plus», a fait valoir Lebeau.

Au sommaire, Danick Gauthier a connu un week-end de rêve avec quatre buts, dont un truc du chapeau dans la victoire de 8-5. Soulignons aussi le coup de pinceau de Mickael Audette samedi.



ARCHIVES, LA TRIBUNE, JULIE ROY

Olivier Hinse a été l'un des buteurs pour les Cantonniers, hier, dans leur victoire de 8 à 5 contre les Forestiers d'Amos.

Défaite crève-coeur des Tigres

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Philippe Cornet a profité de l'indiscipline de Maxime Robichaud pour inscrire son premier but de la saison,

avec un peu plus de 18 secondes au cadran, et ainsi permettre à l'Océanic de Rimouski de battre les Tigres de Victoriaville par la marque de 1-0.

Cette rencontre, qui ne passera définitivement pas à l'histoire, a été marquée par du jeu décousu et des chances manquées de part et d'autre. À plusieurs occasions, les Tigres ont boxé les passes de leurs coéquipiers.

«Ce fut un match bizarre. Les deux équipes ont eu de belles chances de marquer, mais personne n'a été en mesure de capitaliser», a affirmé l'entraîneur-chef des Félins, Martin Bernard.

Jonathan Bonneau est celui qui a obtenu la meilleure chance. Ce dernier n'a pas été en mesure de compléter un effort de Jan Kolarik, ratant un filet ouvert. Toby Lafrance s'est présenté seul devant Ben MacFarlane en troisième, mais Louis-Étienne Leblanc a effectué un beau plongeon pour l'empêcher de lancer.

À l'autre bout de la patinoire, Keven Poulin a été à la hauteur. Il a réalisé 34 arrêts afin de se mériter la première étoile de la rencontre.

Constance et intensité

Bernard est d'avis que sa troupe aurait dû mieux paraître. Ses joueurs ont entamé la partie mollement et ont manqué de constance tout au long de la rencontre.

«Quand tu pars comme ça, tu cours après ta queue toute la game», a indiqué l'entraîneur.

Les Félins n'ont toujours pas marqué en neuf supériorités numériques. Hier, l'attaque à cinq victorivilloise n'est même pas parvenue à lancer avec régularité.

«C'est sûr que les unités spéciales seront au programme des prochaines pratiques. Nous ne lançons pas assez au filet et nous ne créons pas assez de chances de marquer», a noté Martin Bernard.

Gougeon blanchit les Olympiques

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Maxim Gougeon a stoppé les 20 tirs dirigés vers lui et les Voltigeurs de Drummondville ont blanchi les Olympiques de Gatineau 2-0, hier, en Outaouais. Gabriel Dumont, sur un deux contre un, a battu Ryan Mior dans la partie supérieure en troisième période pour clouer le cercueil des Gatinois. Étienne Martin avait donné les devants aux siens dès le début du second engagement. Martin a cependant dû quitter au dernier tiers lorsque son patin est resté coincé dans une fissure.

Le début de saison des Voltigeurs semble se profiler comme celui de l'année dernière.

«Wow, on est contents de notre match. On ne pouvait pas faire mieux avec nos jeunes à ce

stade-ci de l'année. Mais Étienne Martin, notre pivot à l'offensive, a été victime d'une entorse à une cheville. Il sera absent entre quatre et six semaines. En plus, Philippe Lefebvre a subi une commotion cérébrale. C'est très difficile à prendre, car avec la perte de Tomas Zohorna, on n'a pratiquement pas de profondeur en attaque. On a besoin de ces gars-là», a déploré l'entraîneur-chef, Guy Boucher.

«On a frappé avec impact dès le début et cela a semblé déranger les Olympiques. En défensive, Maxime Fréchette a été un train et Jeff Marcoux a aussi été robuste. Éric Campeau Charron est retourné comme défenseur et cela a fait une grosse différence», a-t-il observé.

Les Voltigeurs accueilleront ces mêmes Olympiques, vendredi, lors de leur match inaugural.

En vitesse

Monast revient avec succès

SHERBROOKE — Le Sherbrookois Stéphane Monast a réussi avec brio son retour dans le ring, après une absence d'un an et demi. Il a en effet terrassé Patrick Tessier (2-6-0), de Longueuil, par K.-O. technique et ce, dès le premier round. Ce gain convaincant permet à Monast de faire passer sa fiche à quatre victoires contre une seule défaite.

Les Olympiques sont champions

DRUMMONDVILLE — Les Olympiques de Drummondville ont remporté une victoire de 7-3, samedi, à Lakeshore et ont ainsi enlevé les honneurs de la série finale les opposant aux Braves par quatre parties à une dans la Ligue de baseball junior AA de la Rive-Sud. Les protégés de Pascal Letendre ont marqué leurs sept points après deux retraits en sixième manche. Natif de Coaticook, Éric Murray a lancé un match complet pour les Olympiques.

Défaite des Bulldogs

SHERBROOKE — Les Bulldogs de Sherbrooke, catégorie pee-wee, se sont inclinés par 7-6 contre les Sun Youth Hornets de Montréal. Soixante points ont été inscrits à la première demie à la suite de plusieurs revirements. La deuxième demie fut une tout autre histoire alors que les Bulldogs n'ont accordé que 14 points, tout en inscrivant un touché, l'oeuvre de Hubert Desbiens. À la défensive, Philippe Chiasson et Jeremy Liberté Vincent se sont illustrés. Les prochains adversaires seront les Barons de St-Bruno, samedi prochain, à compter de midi, au terrain du Séminaire Salésien.

— Danny Allard et Sébastien Lajoie

Décompte final 2007

...pour ceux qui savent compter.

1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT
À PARTIR DE 1,9 % SUR LES
DERNIERS MODÈLES 2007



CSX 2007 | 298\$ / MOIS EN LOCATION SUR 48 MOIS

TSX 2007 | 348\$ / MOIS EN LOCATION SUR 48 MOIS

TL 2007 | 428\$ / MOIS EN LOCATION SUR 48 MOIS

RDX 2007 | 498\$ / MOIS EN LOCATION SUR 48 MOIS

MDX 2007 | 688\$ / MOIS EN LOCATION SUR 48 MOIS

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

4900, boul. Bourque, Sherbrooke

GRUPE
PRECISION AUTO

Le service en tête de liste

819 564-8909

*Offres d'une durée limitée applicables à la location d'une nouvelle Acura CSX/TSX/TL/RDX/MDX 2007 (modèles FD5557/JC19587/JUA6627/JT81827/JNYD2827/N) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 298 \$/348 \$/428 \$/498 \$/688 \$ moyennant un versement initial de 2 998 \$/5 998 \$/6 998 \$/4 998 \$/5 458 \$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente. Les frais d'inscription au RDPHM, incluant les droits de registre, les frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 775 \$ (1 655 \$ pour la TSX et 1 350 \$ pour la CSX), le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0 \$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 kilomètres; frais de 0,15 \$/km (0,12 \$/km pour la CSX) excédentaire. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Sujet à l'approbation de crédit. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. 0 Financement à l'achat de 1,9% jusqu'à 36 mois sur tous les modèles 2007. Sujet à l'approbation de crédit. Certains frais sont en sus. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura.

Anderson explosif

Les Browns ont raison des Bengals

ASSOCIATED PRESS

CLEVELAND — Derek Anderson a lancé cinq passes de touché et Jamal Lewis a récolté 215 verges au sol, hier, alors que les Browns de Cleveland ont réussi à avoir le dessus sur Carson Palmer et les Bengals de Cincinnati 51-45.

Palmer a réussi six passes de touché, un sommet en carrière, mais sa dernière chance de ramener les Bengals (1-1) en avant a avorté quand il a commis une interception avec 21 secondes à faire, le ballon aboutissant dans les mains du demi de coin des Browns Leigh Bodden.

Anderson, à qui les Browns (1-1) ont accordé un vote de confiance après avoir échangé Charlie Frye plus tôt dans la semaine — mais seulement en attendant

que la recrue Brady Quinn soit prête — a réussi 20 de ses 33 passes pour des gains de 328 verges.

Palmer a quant à lui connu un match de 33-en-50 avec 401 verges.

C'était seulement la troisième fois dans l'histoire de la NFL que les deux quarts partants récoltaient au moins cinq passes de touchés dans un même match. Tom Flores avec Oakland (6) et George Blanda avec Houston (5) avaient réussi l'exploit le 22 décembre 1963, puis Billy Kilmer avec La Nouvelle-Orléans (6) et Charley Johnson avec St. Louis (6) avaient fait de même le 5 novembre 1969.

Les deux équipes ont totalisé 96 points et 1085 verges de gains à l'attaque, et n'ont effectué que cinq bottés de dégagement.



Le receveur éloigné des Bengals Chad Johnson n'y est pas allé de main morte avec le demi de coin des Browns Leigh Bodden.

Les Volontaires indisciplinés et chanceux

PASCAL MORIN

pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jean-Benoît Jubinville devrait songer à enregistrer un disque afin de le passer à répétition à ses Volontaires. Le refrain pourrait sans doute être: «Di-iii-sciiii-pline pline pline!»

Sans farce, l'indiscipline des Sherbrookoïses, qui ont écopé de 193 verges de pénalité au total, a bien failli leur coûter le match, samedi après-midi, face aux Phénix du Collège André-Grasset. Chanceux, ils ont finalement remporté le duel par la marque de 19-14, ce qui leur a permis de prolonger à quatre leur séquence victorieuse de début de saison.

«C'est ma 16^e année de coaching et je n'avais jamais vu une équipe prendre autant de punitions, a laissé savoir un Jean-Benoît Jubinville très mécontent. Et le pire, c'est que la plupart d'entre elles étaient méritées. On va laver notre linge sale en famille cette semaine parce que ça ne peut pas continuer comme ça.»

N'eut été du brio du porteur de ballon Gabriel Bernard-Perron, encore lui, qui a récolté 172 verges au sol et marqué les deux seuls touchés de l'équipe, les Phénix auraient en effet peut-être remporté ce match disputé devant les leurs.

«On s'est nous-mêmes tirés dans le pied en étant aussi indisciplinés, a souligné Bernard-Perron. Nous avons vraiment été

chanceux de gagner ce match-là. J'espère qu'on va en tirer une leçon.»

Après avoir démarré sur des chapeaux de roue, les visiteurs ont ralenti la machine au deuxième quart, permettant même à leurs hôtes de prendre les devants 14-13, tôt après la mi-temps. Incapables de se rendre dans la zone des buts, ils se sont contentés de deux placements en deuxième demie.

«À chaque fois qu'on s'approchait des buts, on faisait des mauvais jeux, a souligné le vétéran. Personne était vraiment content après la partie. L'attaque n'a pas fonctionné et la défensive n'a pas connu son meilleur match.»

Points positifs

Malgré tout, le joueur de ligne Philippe Lemire a offert une excellente performance en défensive, même si les statisticiens ne lui ont pas accordé de plaqués.

«Nos demis défensifs ont aussi limité les Phénix à 150 verges par la passe, ce qui constitue leur force, a souligné Jubinville. Nous avons aussi empêché leur quart Alexandre Nadeau-Piuzé de courir. À tous les matchs, il amassait 100 verges par la course et contre nous, il n'a gagné qu'une verge.»

Le prochain match des Volontaires aura lieu samedi soir au stade de l'Université de Sherbrooke, alors que les Faucons du Cégep Lévis-Lauzon seront en visite.

Ailleurs dans la NFL

Lions 20 — Vikings 17

DETROIT — Jason Hanson a réussi un placement de 37 verges en prolongation, hier, pour donner un gain de 20-17 aux Lions de Detroit face aux Vikings de Minnesota.

Une remise échappée par Brooks Bollinger a donné le ballon aux Lions à la ligne de 50. Jon Kitna a couru deux fois pour obtenir le premier essai crucial, puis une course de 17 verges de Brian Calhoun a mis la table au botté victorieux.

Ravens 20 — Jets 13

BALTIMORE — Dans un duel de quarts réservistes, Kyle Boller a prévalu de peu contre Kellen Clemens, hier, et les Ravens de Baltimore ont défait les Jets de New York par le score de 20-13.

Boller a complété 23 de ses 35 passes pour 185 verges, incluant deux passes de touché.

Effectuant son premier départ dans la NFL, Clemens a aidé les siens à réduire un déficit de 20-3, amenant les Jets (0-2) à la ligne de 7 des Ravens (1-1) avant que Ray Lewis n'intercepte une passe déviée dans la zone des buts avec 1:04 à disputer.

Broncos 23 — Raiders 20

DENVER — Le placement de 23 verges de Jason Elam en prolongation a procuré un gain de 23-20 aux Broncos de Denver, hier, quelques minutes seulement après que les Raiders de Denver eurent célébré ce qu'ils croyaient être leur propre botté vainqueur.

Sebastian Janikowski a réussi un botté de précision de 52 verges à 11:13 de la prolongation. Mais pendant que les joueurs des Raiders envahissaient le terrain pour célébrer, les officiels ont décrété que les Broncos avaient demandé un temps d'arrêt juste avant la remise en jeu.

À sa deuxième tentative, Janikowski a vu le ballon frapper le poteau gauche, permettant aux Broncos de garder espoir et de reprendre le ballon à leur ligne de 42. Ils se sont rendus jusqu'à la ligne de six adverse avant de faire place à Elam.

Bears 20 — Chiefs 10

CHICAGO — Devin Hester a marqué un touché au deuxième quart à la suite d'un retour de botté de dégagement de 73 verges et il a préparé la table pour un placement avec un autre long retour au troisième engagement, hier, si bien qu'il a aidé les Bears de Chicago à s'imposer 20-10 contre les Chiefs de Kansas City.

Rex Grossman a connu une autre sortie médiocre, alors qu'il a complété seulement 20 de ses 34 passes pour des gains de 160 verges avec un touché et deux interceptions. Il a d'ailleurs été hué au quatrième quart.

Cowboys 37 — Dolphins 20

MIAMI — Les Cowboys de Dallas ont remporté un autre match offensif, hier, alors qu'ils ont profité de cinq revirements et cherché à contrôler le ballon le plus longtemps possible en route vers un gain de 37-20 contre les Dolphins de Miami.

Les Cowboys ont réussi quatre interceptions aux dépens de Trent Green et recouvré une remise en jeu échappée.

La formation texane est venue de l'arrière à deux reprises et a cherché à protéger son avance de 20-13 au début du quatrième quart, avant de sceller la victoire au moyen de deux touchés dans les dernières 4:01 de jeu.

Cards 23 — Seahawks 20

GLENDALE, Arizona — Les Cardinals de l'Arizona ont failli bousiller une autre avance, de 17-0 cette fois, mais Darnell Dockett a recouvré un échappé de Matt Hasselbeck, puis Neil Rackers a réussi un placement de 41 verges avec une seconde à faire, hier, si bien qu'ils s'en sont tirés avec un gain de 23-20 contre les Seahawks de Seattle.

Rackers avait égalé le score à 20-20 au moyen d'un botté de 52 verges avec 4:44 à disputer. Seattle venait de marquer 20 points pour une avance de 20-17.

Après l'échappé du quart des Seahawks, recouvré par Dockett à la ligne de 45 de Seattle avec 1:48 à disputer, Edgerrin James a eu droit à quatre portées avant de céder la place aux unités spéciales.

Texans 34 — Panthers 21

CHARLOTTE, Caroline du Nord — Au lieu de s'effondrer après avoir accordé deux touchés, les Texans ont établi une bonne attaque au sol, ce qui a permis à Matt Schaub d'obtenir 227 verges de gains par la passe et de compléter deux passes de touché. De son côté, la défensive texane a provoqué trois revirements, hier, si bien que Houston a pu récolter une victoire de 34-21 contre les Panthers de la Caroline.

Les Texans se retrouvent donc avec un dossier de 2-0 pour la première fois dans l'histoire de la concession.

— Associated Press

Les Cougars trébuchent

PASCAL MORIN

pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Cougars du Collège Champlain ont trébuché, samedi, alors qu'ils ont perdu un match qu'ils devaient gagner face aux Lynx du Cégep Édouard-Montpetit. Une défaite de 16-14 sur la route.

Malgré l'excellente prestation du receveur Junior Saydou, qui a obtenu 110 verges par la passe et marqué les deux touchés de l'équipe, la troupe de Jean-François Joncas n'a pu s'imposer face à une formation qui n'en est pourtant qu'à sa deuxième saison au sein de la Ligue de football collégiale AAA.

Les Sherbrookoïses ont tout tenté pour créer l'égalité, en marquant notamment un touché avec 28 secondes à faire, mais c'était trop peu, trop tard. Plutôt que de recevoir le botté de leurs adversaires après ce touché, les Lynx ont fait appel à un règlement rarement utilisé, ce qui a empêché les Cougars d'effectuer un botté court qui aurait pu leur permettre de récupérer le ballon.

«Le règlement stipule que l'équipe qui

vient d'accorder un touché a le droit d'effectuer un botté de dégagement plutôt que d'en recevoir un. Je le connaissais, mais j'avoue que j'ai été très surpris que les Lynx l'utilisent, a reconnu Joncas. En faisant cela, ils nous ont envoyés profondément dans notre zone plutôt que de risquer qu'on récupère le ballon sur un botté court. Nous sommes tout de même revenus jusqu'à leur ligne de 50.»

L'offensive boiteuse

La défensive, menée par le secondour Frédéric Plésius, a fait du bon boulot au terrain du Cégep Édouard-Montpetit, mais l'unité offensive n'a pas réussi à s'imposer face à des adversaires imposants. L'attaque au sol n'a fourni que 80 verges de gain contre un peu plus de 200 par les airs.

«Il nous manque deux gros joueurs de ligne, ce qui n'aide vraiment pas notre course. Dany Groulx ne pourra jouer cette année pour des raisons académiques et Billy Lemoine sera absent pour environ un mois en raison d'une déchirure à un tendon du pouce», a indiqué Joncas.

« Tout le monde va nous prendre au sérieux »

SHERBROOKE — Les séries éliminatoires, les Gaiters y croient plus que jamais.

Après avoir chauffé les Stingers de Concordia et battu le Vert & Or, tout semble maintenant possible pour la troupe de Leroy Blugh. Qui plus est, les Stingers ont battu les Carabins de l'Université de Montréal, samedi après-midi, ce qui laisse croire que l'équipe anglophone pourrait également leur tenir tête, voire les battre, en fin de semaine prochaine.

«On ne sait pas encore ce que vaut McGill, mais d'après moi, nous sommes en plein dans le *mix*! a lancé le coordonnateur défensif Ray Gagnon. Et les vrais Gaiters sont ceux que vous avez vus en première demie et ceux du 4^e quart.»

« Notre objectif est toujours de participer aux séries. »

De son côté, Steven Turner, qui a connu un deuxième solide match de suite, est allé plus loin en disant que de battre le Vert & Or était loin d'être une surprise.

«Peut-être que vous ne nous pensiez pas capables de les battre, mais dans le vestiaire, la défaite n'a jamais été une option. L'équipe est vraiment bien huilée, les joueurs acceptent le système et ils l'appliquent à la lettre», a-t-il lancé, en soulignant vouloir en donner encore plus la semaine prochaine dans la métropole.

«C'est la différence cette année. Les joueurs croient en eux et croient en nos chances de gagner, a souligné Leroy Blugh. Il reste beaucoup de football pour commencer à faire des prédictions, mais je sais une chose, c'est que nous allons être encore meilleurs dans le futur. Notre objectif est toujours de participer aux séries.»

« Je n'ai fait que courir »

Si Jamall Lee continue sur sa lancée, pas de doute que les Gaiters constitueront une équipe à surveiller. Et à entendre parler le principal intéressé, gagner 296 verges au sol semble un exploit possiblement réalisable à nouveau.

«C'était mon meilleur match à vie, mais je n'ai fait que courir. Tout le monde fait son travail devant moi, à commencer par les joueurs de ligne et ensuite les receveurs qui me font de bons blocs, a-t-il humblement indiqué. Nous avons de bons athlètes à Bishop's et de bons *coachs*. Je pense que maintenant, tout le monde va nous prendre au sérieux.»

— Pascal Morin



IMACOM, MAXIME PICARD

Le porteur de ballon Jamall Lee a mal fait paraître la défense du Vert & Or, samedi, amassant tout près de 300 verges au sol.

Jamall Lee défonce le Vert & Or

Le porteur de ballon des Gaiters est venu à un cheveu d'un record vieux de 39 ans



PASCAL MORIN
pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Foi de Leroy Blugh, Jamall Lee a tous les atouts pour devenir un excellent joueur dans la Ligue canadienne de football, possiblement meilleur que ne l'a été son père Orville, qui a pourtant remporté le titre de porteur de ballon par excellence en 1988.

Le rapide numéro 28 a valu à lui seul le prix d'entrée, samedi après-midi, alors qu'il a amassé 296 verges au sol, dans la victoire surprise de 33-26 des Gaiters face au Vert & Or de l'Université de Sherbrooke.

Il a même fait oublier aux spectateurs le prix du stationnement et le temps de canard qui s'abat-tait sur le Coulter field de l'Université Bishop's.

Sa performance lui a d'ailleurs permis de s'approcher à deux verges seulement du record de tous les temps pour les gains au sol dans la conférence Québec, record établi en 1968 par Dave Fleischer, des Redmen de McGill.

Il a du même coup éclipsé les exploits de son coéquipier Keven Turner, qui a amassé 186 verges

au total, dont 99 sur un retour de botté, tard au 4^e quart, et ceux du quart sherbrookoise Jean-Philippe Shoiry, qui a obtenu 464 verges de gain par la passe.

Le front défensif du Vert & Or n'a jamais réussi à contenir l'arme offensive favorite des locaux, qui ont marqué deux touchés, tout en réussissant de longues courses spectaculaires, dont une de 75 verges sur sa première escapade de la partie, au premier quart.

«Jamall est un joueur extraordinaire, même durant les entraînements. Quand on pense qu'il va tomber, il rebondit et il continue à gagner des verges, a souligné l'entraîneur-chef des Gaiters au terme de la rencontre qui a permis à son équipe de mettre la main sur la Coupe du Maire. Il n'est jamais satisfait et il est plus exigeant envers lui-même que quiconque pourrait l'être.»

Pour avoir évolué contre le paternel de son joueur étoile, alors qu'il évoluait dans la Ligue canadienne, Blugh estime que ce dernier est déjà étiqueté «professionnel».

«Jamall et Orville sont deux joueurs différents, mais Jamall est encore plus gros et plus rapide que son père. S'il continue comme ça, il va connaître beaucoup de succès», a-t-il affirmé, tout en soulignant qu'il

n'était pas au courant en fin de rencontre qu'il ne manquait que deux verges à son protégé pour passer à l'histoire du circuit interuniversitaire.

Sherbrooke absent en 1^{re} demie

La bande à Lee a donc causé la première surprise de la saison en battant le Vert & Or, que plusieurs voyaient comme une puissance potentielle dans la conférence québécoise.

Mais pour un deuxième match consécutif, les troupiers d'André Bolduc n'ont pas cru bon de commencer à jouer en première demie, alors qu'ils ont regardé les mauvais prendre une avance de 19-2. Ils ont plutôt débuté au 4^e quart, profitant de l'indiscipline de leurs hôtes. Malgré les efforts du duo Shoiry/Giguère (ce dernier a obtenu 214 verges de gain par la passe), il était déjà trop tard.

«On ne sait pas elle ressemble à quoi notre équipe. Est-ce que c'est celle de la première demie, où celle du 4^e quart? a questionné un Bolduc littéralement démoli, après le revers des siens. Il va falloir le savoir et vite.»

«Nous avons pourtant de bons athlètes, mais notre manque d'opportunité a fait toute la différence», a-t-il ajouté, visiblement à court de mots.

Attaque au sol anémique

SHERBROOKE — Les joueurs du Vert & Or devront retourner à la table à dessin avec leurs entraîneurs, spécialement ceux de l'offensive, s'ils veulent éviter que leur saison ne se transforme en cauchemar.

Incapable de capitaliser lorsque les occasions se présentent, l'attaque sherbrookoise a été unidimensionnelle lors des deux premiers matchs de la saison, se fiant presque uniquement sur le quart Jean-Philippe Shoiry et le receveur Samuel Giguère. Le jeu aérien a d'ailleurs permis à l'équipe de gagner 464 verges contre les Gaiters, alors que l'attaque au sol n'a tout simplement rien fait qui vaille, avec 30 verges de gain au total.

«Il faut *closer* sinon ça ne donne absolument rien de jouer, a lancé Shoiry, qui avait de la difficulté à cacher son mécontentement. On ne fait pas de gros jeux, mais nos adversaires en réussissent. Il ne nous manque pas grand-chose, mais je ne sais malheureusement pas quoi.»

« Il faut *closer*. »

Trouver ce qui cloche, c'est justement le *job* du coordonnateur offensif David Lessard, qui devra rapidement chercher des solutions aux problèmes de ses ouailles s'il veut au moins rivaliser avec le Rouge et Or de l'Université Laval, dimanche prochain à Québec.

«On fait de bonnes choses, mais on ne joue que durant 50 pour cent du match. L'autre moitié, on est spectateurs et on attend de voir qu'est-ce qui va se passer», a-t-il fait remarquer, en soulignant que le manque de production au sol fait mal à l'équipe.

«On ne peut pas espérer gagner en lançant la balle 50 fois dans un match, a-t-il enchaîné. Il faut que la ligne offensive joue mieux pour donner une chance à nos porteurs de ballon.»

Difficile à accepter

Le moral des joueurs était bien évidemment à son plus bas dans le vestiaire après la défaite de l'UdeS, la première face aux Gaiters depuis 2004. Pendant que le maraudeur Sébastien Jalbert parlait d'une véritable «claque dans le face», Samuel Giguère tentait de calmer le jeu.

«Ce n'est pas le début de saison qu'on espérait, mais on a du caractère. La chimie est bonne dans l'équipe et je sais qu'on va revenir forts, a-t-il assuré. Il va falloir travailler très fort, parce qu'actuellement, il y a un sentiment d'urgence.»

Même son de cloche du côté du demi défensif Patrice Marcoux, qui a connu un fort match avec cinq plaqués.

«Il faut retrouver notre intensité des années passées et travailler ensemble, a-t-il insisté. Il n'y a pas d'autre solution.»

— Pascal Morin

Tiger Woods met la main sur la coupe FedEx

ASSOCIATED PRESS

ATLANTA — La coupe FedEx, que la PGA aimerait voir comme coup d'envoi d'une «nouvelle ère du golf», s'est terminée avec un résultat familier, hier, soit une autre victoire de Tiger Woods.

Woods a remporté le Championnat du circuit par huit coups à la suite d'un 66, quatre coups sous la normale au club East Lake. Son total de 257, 23 coups sous la normale, lui a valu son septième gain de la saison.

La différence, cette fois, est qu'il s'agissait de la première fois que Woods quittait le terrain avec deux trophées.

En plus de la victoire au Championnat et du 1,26 million \$ US qui y est rattaché, Woods a aisément remporté la coupe FedEx, ajoutant 10 millions \$ à son fonds de retraite.

Si on imaginait la coupe comme le Super Bowl du golf, Woods a passé la majorité de la dernière ronde à écouler le temps au cadran.

Son avance est passée de trois à quatre coups à la mi-parcours, et le seul suspense était de voir s'il allait briser le record de la PGA sur 72 trous.

Son score final représente son plus bas en carrière, en plus de battre le record du tournoi par six coups.

«J'ai bien frappé la balle cette semaine, a mentionné Woods. La semaine a été formidable.»

Le vainqueur du Tournoi des Maîtres Zach Johnson a joué 68, terminant deuxième en compagnie de Mark Calcavecchia (71).

Steve Stricker et Phil Mickelson étaient les seuls qui avaient une chance réaliste de mettre la main sur la coupe FedEx, mais leurs espoirs n'ont pas résisté à la fin de semaine.

Stricker (67 pour 274) s'est assuré de la deuxième place dans la course à la coupe, ce qui lui vaudra la somme de trois millions dans son fonds de retraite.

La coupe FedEx était une course aux points amorcée en janvier, avec le classement remis à neuf

après les tournois majeurs, en vue de compétitions éliminatoires réparties sur quatre semaines.

Woods s'est absenté à New York et a fini à égalité en deuxième place à Boston, puis il a gagné les deux derniers tournois pour revendiquer la coupe par une marge très substantielle.

«Une fois que vous êtes en situation éliminatoire, vous jouez contre les meilleurs gars, ceux qui ont eu le plus de succès récemment, a dit Woods. Vous n'avez pas le choix de bien jouer.»

Woods a remporté sept des 16 tournois auxquels il a pris part cette saison. Il totalise 13 victoires lors de tournois majeurs.

Il s'agissait d'un 61e gain en carrière pour Woods; à 31 ans, il est le plus jeune de l'histoire à atteindre ce plateau. Jack Nicklaus avait 35 ans au moment de sa 61e victoire à la PGA.

Le record précédent de Woods pour 72 trous était de 259, 21 coups sous la normale, réussi au club Firestone en Ohio en 2000. Il avait gagné ce tournoi par 11 trous.



La coupe FedEx à bout de bras, Tiger Woods sourit avec raison. Ses quatre rondes de la fin de semaine lui rapportent plus de 11 M\$ US.

Blanchi à Porto Rico, l'Impact est éliminé des séries

PRESSE CANADIENNE

BAYAMON, Porto Rico — L'Impact de Montréal a été éliminé des

séries de la première division de la USL dès le premier tour, hier, quand il s'est incliné 3-0 contre les Islanders de Porto

Rico.

Le onze montréalais avait remporté 3-2 le match aller de la série de deux rencontres

au total des buts, vendredi, au Complexe sportif Claude-Robillard.

Les Islanders ont donc eu

l'avantage 5-3 et accédé aux demi-finales.

Taiwo Atieno a réussi un doublé pour les Islanders, trouvant le fond du filet à la 30e, puis à la 89e minute de jeu. Victor Manuel Herrera a marqué le but qui a fait la différence à la 81e.

La défensive flanche

En déficit 0-1 avec 10 minutes à faire, la troupe de l'entraîneur Nick De Santis pouvait toujours espérer disputer la prolongation puisque c'était alors 3-3 au total des buts. Mais la défensive montréalaise, pourtant l'une des plus solides du circuit encore une fois cette année pendant la saison régulière, n'a pu tenir le coup.

Pendant ce temps, l'attaque de l'Impact n'a pu déjouer Josh Saunders.

L'Impact a remporté le championnat de la ligue en 2004, lors de la première saison de De Santis à titre d'entraîneur-chef de l'équipe, mais depuis, la formation montréalaise connaît des difficultés en séries.

C'est la troisième fois en trois ans que le onze montréalais est éliminé à son premier week-end en séries. En 2005 et 2006, l'Impact avait atteint les demi-finales, mais sans disputer le premier tour, ayant obtenu un laissez-passer en vertu de sa première place au classement général.

Aucun laissez-passer n'était accordé cette année, huit équipes ayant accédé aux séries au lieu de seulement six.

De Santis a tenté de changer la donne cette année en décidant d'amorcer la série à domicile pour la terminer à l'étranger, alors qu'il avait fait le contraire les deux années précédentes. Mais le résultat a été le même, alors que les joueurs ont plié l'échine lors du match ultime après avoir obtenu un résultat prometteur lors du premier affrontement.

JEU DE PUISSANCE

15 min + tôt
15 min + long

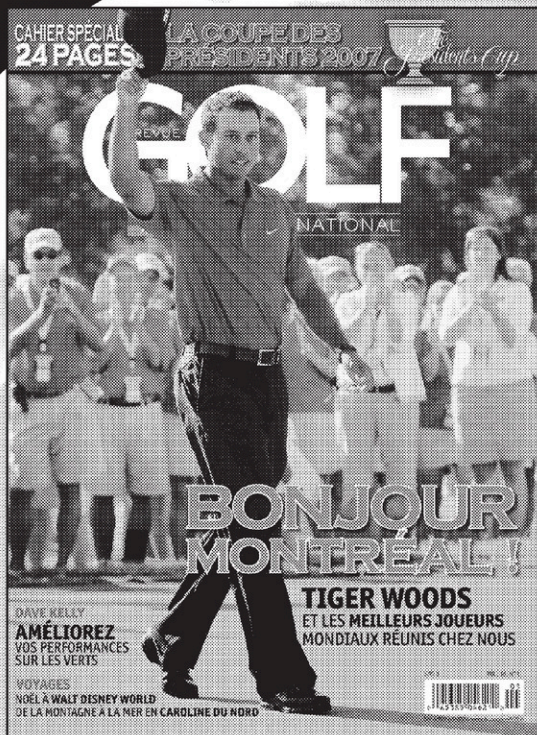
110%

22 h 45

tqs.ca

SOYEZ PRÊTS!

POUR VIVRE UN MOMENT HISTORIQUE,
PROCUREZ-VOUS



EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

Améliorez votre jeu
avec les conseils de:

DAVE KELLY
OLIVIER EDMOND
ANNE LABRECQUE
JEAN-LOUIS LAMARRE

• ÉCHOS ET STATISTIQUES DES CIRCUITS PGA,
LPGA, DES CHAMPIONS

VISITEZ LES PARCOURS DE
• WALT DISNEY WORLD
• PINEHURST

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10% de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILEGES

LES ÉDITIONS
GESCA

POUR S'ABONNER EN LIGNE

www.editionsgesca.ca
cliquez sur publications - AGP

DERNIÈRE CHANCE !

0%

FINANCEMENT
À L'ACHAT

JUSQU'À

72

MOIS
MODÈLES
SONATA 2007

JUSQU'À

60

MOIS
MODÈLES
ACCENT GLS
4 PORTES
TUCSON
ENTOURAGE
AZERA 2007



(MODÈLE SONATA GL MONTRE) 4 cylindres - transmission automatique PDSF : 23 695 \$

(MODÈLE TUCSON GL V6 MONTRE) 4 cylindres - transmission manuelle PDSF : 21 195 \$



LOCATION

(MODÈLE ELANTRA GLS MONTRE) ELANTRA GL 2007 Transmission manuelle

LOCATION À PARTIR DE par mois 60 mois Comptant de 2 850 \$ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS PDSF : 15 595 \$



(MODÈLE ACCENT GLS 4 PORTES MONTRE) ACCENT GLS 2007 Transmission manuelle, 4 portes PDSF : 16 995 \$

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée*
Garantie complète de Hyundai sans franchise



PDSF des modèles annoncés des SONATA GL AUTOMATIQUE/TUCSON GL/ELANTRA GL/ACCENT GLS 4 PORTES 2007 de 23 595 \$/21 195 \$/15 595 \$/16 995 \$. Frais de livraison et de destination (1 415 \$/1 610 \$/1 345 \$/1 345 \$), d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes applicables en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs ELANTRA GL 2007, taux d'intérêt annuel de financement à la location de 0,58 % pour 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Mensualités de 161 \$ pour l'ELANTRA GL 2007 avec comptant de 2 850 \$. Obligation totale à la location de 12 510 \$. Les frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) sont payables au moment de la livraison. Frais de livraison et de destination (1 345 \$), d'acquisition de location (350 \$) et crédit de location en gros (si applicable) inclus dans les offres de location. Dépôt de sécurité de 0 \$ pour tous les modèles. Taxes applicables, frais d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec), d'assurance et d'immatriculation en sus des offres de location. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 ¢ par kilomètre additionnel. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. Taux annuel de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai de 0 %/0 %/0 %/0 % jusqu'à 72/60/60/60 mois pour tous les véhicules neufs SONATA/TUCSON/ACCENT GLS 4 PORTES/ENTOURAGE/AZERA 2007. Exemple de financement : 15 000 \$ à un taux annuel de 0 % équivalent à des mensualités de 250,00 \$/208,33 \$ pour 60/72 mois. Coût de prêt de 0 \$ pour une obligation totale de 15 000 \$. *Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Voir le concessionnaire pour les détails. La garantie globale de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp., et sont utilisés sous licence. Toutes les offres sont en vigueur jusqu'au 1^{er} octobre 2007 et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir le concessionnaire pour les détails.